

TEMAS LOCALES

## La plata retirada de la circulación

Días pasados hablamos de la confianza que debía sentirse ante la potencialidad económica nacional y del daño grave, gravísimo, que la desconfianza ocasionaba a la colectividad y a la individualidad españolas.

Hemos de insistir en nuestras afirmaciones. Más al advertir que en los Centros donde tienen conocimiento de hechos relacionados con la acción de los cuentacorrentistas y de los que guardan pequeños ahorros afirman que la plata desaparece, rápida, firmemente, de la circulación pública.

Podemos afirmar, como señalamos no hace muchos días, que hay en Zaragoza muchos centenares de ciudadanos que retiran de los Bancos pequeñas sumas, las de sus ahorros, piden plata al reclamar sus depósitos y la moneda acuñada, como ocurrió en tiempos no muy lejanos, en los cuales no había organización bancaria, queda escondida en el fondo de las bodegas, en habitaciones cerradas de modo hermético para que no puedan llegar a ellas ni las personas de la familia. Podemos afirmar que en muchos casos no están sabedores los hijos de que en su domicilio se guarda un pequeño tesoro en plata, el que llamaremos tesoro familiar.

No recordamos habernos hallado nunca ante un fenómeno de tanta trascendencia, por su significación moral y por la realidad temerosa que tiene. El miedo ha llegado a turbar serenos ánimos. La disminución de la plata amoneda, por retirarla del torrente circulatorio nacional, ocasiona daño a los atesoradores. Ellos contribuyen a todos los encarecimientos. El máximo es el de cuanto se precisa para la cotidianidad de la vida. Los ocultadores de plata, como antes los de billetes, por egoísmo que proviene de una poderosa expansión del instinto de conservación, es decir, con egoísmo en el cual no hay cálculo, intervención de la inteligencia, estiman que al guardar el dinero guardan su bienestar futuro, lo ponen fuera de peligro de disminución. Error grave, porque apenas la plata ha comenzado a escasear aumenta su valor y aumentar el valor del dinero es, ahora como siempre, elevar de modo automático el precio de cuanto es indispensable, precisamente indispensable para el sustento diario y para las necesidades imperiosas, aunque no sean las de cada día. Los atesoradores habrán comenzado a experimentar los efectos de la carestía. Habrán pensado que hicieron bien

al guardar su plata, arrastrados por el ciego egoísmo que motiva su incompreensión. Esa plata habrá de salir de las arcas, inexorablemente, a medida que sea precisa para costear el gasto familiar de todos los días, acrecido en la proporción exacta de la cada vez mayor falta de moneda.

Hace muy pocos días llegó a un pueblo aragonés una familia procedente de Barcelona. Llevaba unos cofres pesadísimos. Aquella familia vendió una tienda en la desolada ciudad mediterránea, convirtió en monedas de plata la totalidad del importe de la venta y las trajo a nuestra provincia para guardarlas en su propia casa. Como esos irreflexivos aragoneses y catalanes que han venido a quedar en rada zaragozana, en espera de mejores tiempos, hay millares de personas que, arrebatadas por el temor a lo que

no puede sobrevenir, a lo que es imposible que sobrevenga, cometen un grave delito contra el País y contra sus propios bienes.

Los Bancos sienten la influencia de tal desconfianza. Hay elementos convencidos de que en tales organismos económicos, dada la situación social, convertida en monstruosa por enfermas fantasías, el dinero no está seguro. Error tan grave como el otro. Los Bancos no tienen en sus cajas más dinero que el imprescindible para la necesidad de su clientela en la perentoriedad del día. El papel moneda y el metal plata amonedado están guardados en condiciones de excepción. No hay peligro para ellos, ni por fabulosos asaltos ni por depreciaciones que ya no deben producirse.

Más que nunca hay en España un estado de desconfianza que no debe persistir. Su persistencia es delito, un delito que no es imputable a los atesoradores de plata, sino a todos los que los han envuelto en una atmósfera de pesimismo que, hay que decirlo con lealtad, asfixia a la confianza pública.

### UNAS LLAMADAS DE PREVENCIÓN

## Tres diarios madrileños hablan de que en el Norte traman una conspiración

#### UN ENTREFILET DE "CRISOL"

MADRID. — El periódico "Crisol" publica en su número de la tarde de hoy un entrefilet con gruesos caracteres en el que hace una advertencia que ha sido muy comentada y que dice:

"Informes de última hora nos permiten asegurar que las circunstancias creadas por los enemigos de la República son delicadas. Se necesita la más estrecha unión y vigilancia entre todos los buenos republicanos".

#### "LA VOZ" EXPONE TAMBIÉN INQUIETUDES RESPECTO A LOS MANEJOS EN EL NORTE DE ESPAÑA

MADRID. — "La Voz dice: "Corren rumores, que no queremos recoger, sobre algo que ocurre en el Norte de España. No estaría de más que el Gobierno se preocupe de este asunto, porque el río revuelto acucia la ambición de los pescadores".

#### "HERALDO" DICE QUE SE ESTA PREPARANDO UNA CONSPIRACION ENTRE LOS EMIGRADOS PARA INTENTAR UNA RESTAURACION

MADRID. — "Heraldo de Madrid" dice que se está tramando una conspiración de carácter monárquico. Afirma que dos docenas de ilusos

que sueñan con una restauración han creado un Comité, que preside el duque de Alba y que dispone de cinco millones de pesetas. Dice que quiere contar con los militares retirados, que están sindicados, y que piensa emplear en propaganda ciento veinticinco millones de pesetas.

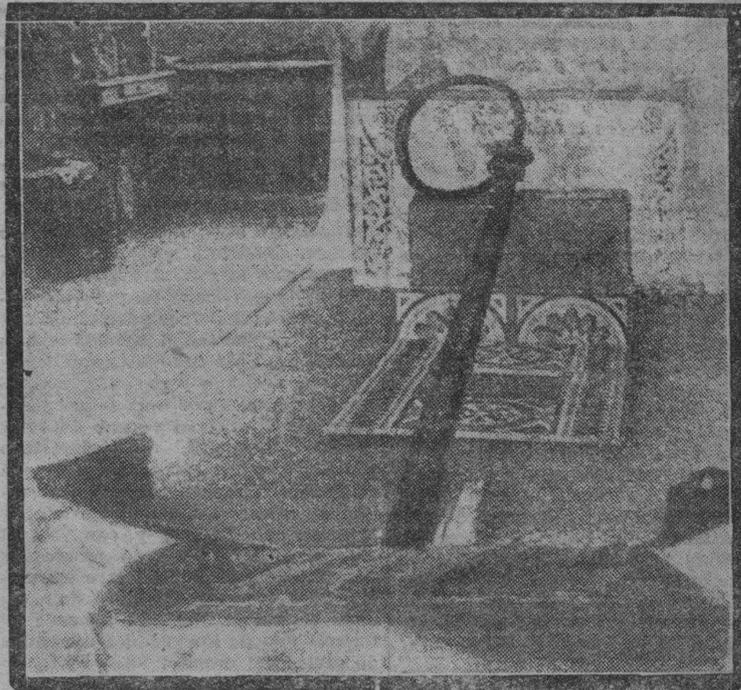
#### REFERENCIA PERIODISTICA

MADRID. — Un periódico de la tarde publica una extensa información relacionada con la conferencia sostenida en el Ministerio de Estado por el jefe del Gobierno y los ministros de Justicia y de Estado con el Nuncio.

El presidente dijo que habían acudido a la conferencia un ministro socialista, un ministro de Estado y un presidente moderador, pero que a lo largo de la entrevista no se ha-

### DESDE HAITI A PARIS

## Un ancla que vale veinticinco millones de dólares



El ancla de Cristóbal Colón ha abandonado Haití para ir a la Exposición Colonial, donde ha quedado expuesta en París. Un americano ha ofrecido por ella veinticinco millones de dólares. Ese americano espléndido que tan prodigamente paga un objeto tan valiosamente histórico como inútil, es Charles Humbolt, un pobrecito que ignora los millones que posee, porque no ha hallado contable que le lleve los libros. ¡Una verdadera pena!

### INFORMES OFICIOSOS

## Una reclamación diplomática y unos elogios justísimos a monseñor Tedeschini

El señor Lerroux dió referencia de lo que se habló con el Nuncio en el Ministerio de Estado.-Exposición de causas y sorpresa del representante del Santo Padre. "La Voz" amplía la información

bía conocido el matiz y las deliberaciones fueron muy correctas.

#### HABLA MONSEÑOR TEDESCHINI

El Nuncio, al salir, dijo que la conferencia había sido muy interesante y que los periodistas debieran preguntar al ministro, que podría decirles mucho más que él.

#### DIJO EL SEÑOR LERROUX

El ministro de Estado dijo que ya sabían que en la frontera había sido detenido el vicario de la diócesis de

Vitoria, al que se le ocuparon documentos, entre ellos una carta firmada por el cardenal Segura, en la que se daban instrucciones acerca de la reserva de los bienes de la Iglesia.

Otro de los documentos era un dictamen de un abogado de Madrid, que el Gobierno calificará como merecedor.

—Muchos de los documentos constituirían delitos contra la seguridad del Estado y hemos acordado hacer una reclamación al Nuncio. La entrevista ha sido muy cordial y el Nuncio, después de escuchar las noticias que le dábamos, se ha sorprendido de ellas y de los deseos del Gobierno de tramitar por su mediación una reclamación al Vaticano.

Dijo, además, el señor Lerroux que no era justo atribuir al Nuncio los dictados de intrigante y conspirador. Por el contrario, está satisfecho de su conducta y le debe las manifestaciones de gran parte del episcopado, simpaticante con la República.

#### UNA AMPLIACION DE LA ENTREVISTA QUE PUBLICA "LA VOZ"

MADRID. — "La Voz" publica una ampliación a esta entrevista diciendo que esta mañana se han reunido los ministros de Estado y de Justicia, el jefe del Gobierno y el Nuncio, a quien le han anunciado el acuerdo del Gobierno de suspender la asignación del cardenal Segura y del obispo de Vitoria.

Además el Gobierno anunció al Nuncio, categóricamente, que la situación actual no puede prolongarse y considera indispensable que la Santa Sede, dentro del plazo más breve posible, defina su actitud con relación a la República española.



LA SENORITA

## Blanca Roncalés Cativiela

Falleció ayer, a los 20 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Manuel y doña Sebastiana; hermanos, Manuel y Pedro Luis; abuelos, don Pedro Cativiela y doña Remedios Pérez; tíos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán, mañana, domingo, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Gil y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Cuatro de Agosto, número 2, a la referida iglesia, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio Católico de Torrero, por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. Teléfonos 1.790 y 1.798

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La crisis financiera de Alemania y las conclusiones de los expertos

Al fin, el Comité de expertos financieros ha emitido su informe acerca del modo de remediar la crisis financiera de Alemania.

Las condiciones establecidas para la viabilidad del apoyo económico que precisa la República alemana.

Conciérneme la primera a las relaciones entre Alemania y las demás naciones europeas, que deben estar ódiamente establecidas sobre la base de una cooperación simpática y de una mutua confianza.

Mientras las causas importantes de las dificultades políticas interiores de Alemania no puedan ser eliminadas no puede estar asegurado un progreso económico continuo y apacible en el Reich. Es la pacificación política condición primordial y esencial para que Alemania merezca crédito.

Mientras sus compromisos privados y públicos impliquen continuos aumentos o desproporción entre importaciones y exportaciones alemanas de tal amplitud que puedan amenazar a la prosperidad económica de otras potencias, no es verosímil que los Estados prestatarios consideren la situación como estable y asegurada.

Los expertos finan su prolijo informe dirigiendo una recomendación a los Gobiernos de las naciones interesadas para que no pierdan el tiempo en tomar las medidas precisas y necesarias, creando sin demora una situación que permita operar y realizar transacciones financieras para llevar a Alemania, y por consiguiente, a todo el mundo, la ayuda que requiere con tanta necesidad.

Las primeras impresiones recibidas de Alemania revelan ha sido acogido con cierta satisfacción el informe de los expertos financieros.—S. S.

REBAJA DE BILLETES DEL FERROCARRIL

Fiestas de San Agustín en Tarazona

Nos envían esta nota: "La Compañía de los Caminos de hierro del Norte, en su deseo de favorecer la concurrencia a las fiestas que tendrán lugar en Tarazona del 27 del actual al primero de septiembre próximo, ha establecido un servicio especial de billetes de ida y vuelta, en segunda y tercera clase, a precios reducidos, desde algunas estaciones de las regiones de Aragón, Navarra y Rioja para Tarazona, cuyos billetes se expendirán del 26 del corriente al primero de septiembre próximo, siendo valederos para regresar del 27 del que cursa al 2 del citado septiembre, todas estas fechas inclusive, pudiendo utilizarse con ellos todos los trenes, excepto los expresos y rápidos".

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de la S. H. e Inmortal Zaragoza

En el "Boletín Oficial" de esta provincia de fecha 7 del actual, y "Gaceta" de Madrid, correspondiente al día 8, aparece inserto el anuncio de subasta que este Ayuntamiento ha acordado celebrar el día 5 de septiembre próximo para contratar las obras de ampliación de la CASA AMPARO, con arreglo al proyecto, presupuesto y pliego de condiciones aprobadas, contra los cuales no se ha formulado reclamación alguna.

Los pliegos de codiciones y demás documentos originales que comprende el proyecto se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal todos los días laborables durante las horas de oficina.

El tipo de subasta es el de pesetas 373.400, no admitiéndose proposiciones que excedan de dicha cantidad.

La fianza provisional asciende a la cantidad de 18.670 pesetas.

Las proposiciones deberán presentarse en la forma y con los requisitos que se indican hasta el día anterior y hora de la una de la tarde al señalado para la celebración de la subasta.

Zaragoza, 21 agosto de 1931.—El alcalde-presidente, Sebastián Banzo.

DEL MOMENTO

CADILLAC

No se trata del reclamo de una marca de automóvil, sino de la vida de un aventurero francés, cuyo nombre—esto sí, al través del tiempo— vino a convertirse en una marca de automóvil. Y ¡cuántos potentados de los que cruzan por las carreteras arrellanados en los asientos de un "Cadillac" ignorarán la procedencia de esa denominación que a ellos les sirve para proclamar su opulencia!

El caballero francés Antonio de La Motte-Cadillac pertenece, por su cuna, a la famosa y aventurera cohorte de los cadetes de Gascuña. "Son los cadetes de la Gascuña, que a Gastón tienen por capitán...". El Rey Sol lo envió a Quebec para que hiciera llegar a sus manos informes secretos respecto a las condiciones en que se encontraban las fortificaciones de la Nueva Francia. Soñaba por entonces, el monarca francés con conquistar para su corona todas las tierras que en la América del Norte había, al Norte de las posesiones de España.

Diecisiete años estuvo Cadillac en Quebec, diecisiete años dándole ferrete a una misma atrevida idea, la de fundar en Detroit un puesto avanzado, aprovechándose para ello de su estratégica situación. En sus afanes de fundador de colonias ayudóle un carácter decidido y resuelto, una intrepidez y un valor cien veces puestos a prueba. En el verano de 1701 reunió una flotilla de veintidós grandes canoas, embarcó en ellas a cincuenta soldados, otros tantos colonos y artesanos, dos sacerdotes y algunos suboficiales, y con aquel plantel de brazos logró resultados sumamente estimables entre los pieles rojas, los cuales, acudiendo a comerciar con él, llegaron a hacer de Detroit uno de los grandes mercados de pieles del mundo.

La colonia se iba ensanchando, sus beneficios crecían, aumentaban las granjas, los huertos y los ganados, y aquel cúmulo de bienandanzas llegó hasta hacer soñar a Cadillac, que era muy ambicioso, con la creación de un marquesado que el rey suscribiría complacido y hasta orgulloso.

Mas allí donde surge un éxito sur-

gen también mil envidias que lo acechan para envolverlo y destruirlo. Los triunfos de Cadillac parieron una nidada de rivales, que, recurriendo a las más bajas calumnias, lograron minar su favor en el ánimo del rey.

Tuvo que abandonar la colonia por él fundada, y aunque para compensarle se le nombró gobernador de la provincia de Luisiana torturóle la amargura de verse injustamente tratado.

El negro humor desorientó sus métodos posteriores. Una expedición enviada por él contra la tribu Natchez terminó en un verdadero desastre. Nada extraño, teniendo esto en cuenta, el que fuese llamado a Francia en 1717, después de treinta años de leales servicios, realizados en la frontera canadiense, por "inapto para las funciones que Su Majestad le había confiado".

Vuelto a Francia conoció, para su mal, las lóbregas humedades de la

Bastilla; y aunque al fin salió de allí, fué para irse a esconder en un retiro del Mediodía de su patria, donde vegetó hasta su muerte, ocurrida cumplidos ya los setenta y dos años.

Mientras su país dejó casi por entero enterrada en el olvido la figura de este pintoresco fundador, Detroit, la ciudad por él fundada, recuerda en placas conmemorativas de las distintas construcciones alzadas bajo su gestión de colonizador.

Ahora el libro de miss Inés Laut, rotulado con su nombre, saca a luz de discusión su figura, y para muchos será un hallazgo establecer la debida correspondencia entre el aventurero que pasó de las claridades del triunfo a las sombras de la persecución con el título de una marca de automóvil de lujo, que rueda por las carreteras del mundo proclamando la riqueza de sus ocupantes.

J. GARCIA MERCADAL  
Madrid, agosto, 1931.

NOTICIAS MILITARES

REINGRESO EN EL EJERCITO

Se le concede al sargento de Artillería Cirilo Francés Briñán, del antiguo 7.º Montado, pasando destinado de plantilla al regimiento de Artillería ligera 9.

CONCURSOS

En Infantería. Uno se anuncia entre tenientes para cubrir una vacante en la Sección de Infantería de la Escuela Central de Tiro del Ejército.

Y otro entre tenientes para proveer la plaza de mando y administración de la Sección de Tropa en la Escuela Central de Gimnasia.

—En el Grupo Escuela de Información y Topografía. Los destinos de jefes y oficiales en este Centro de instrucción superior se harán por concurso por ser la mayoría de los mismos un verdadero profesorado.

DEL GOBIERNO CIVIL

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al gobernador civil de Cáceres se acusa recibo de una instancia elevada por don Gaspar Gómez para el concurso de secretarios.

—Al gobernador civil de Teruel se devuelve instancia de don Martín Moragüe para el concurso de secretarios de segunda categoría, a fin de que la autorice el interesado.

—Al alcalde de Cerveruela se le comunica resolución de la Dirección General de Administración sobre inclusión de don Francisco Elizaguirre en el Cuerpo de Secretarios.

—Al gobernador civil de Soria se interesa pida al secretario de Ciria aclaración a un extremo de su instancia para el concurso de secretarios de segunda categoría.

Los ladrones prosiguen "sus trabajos"

DE LA TORRE DEL GITANO SE LLEVAN CENTENARES DE ARROBAS DE PAJA

En el barrio de Garrapinillos (torre del Gitano), número 254, vivienda de Angel Gracia Artigas, sustrajeron cuatrocientas arrobas de paja que tenía en unas eras.

Estaban valoradas en 150 pesetas. Fué presentada en la Comisaría la correspondiente denuncia.

ROPAS QUE DESAPARECEN

En la calle de San Miguel, 21, piso cuarto, se "desvanecieron" dos vestidos pertenecientes a Gloria Martínez Rojo, y ropa blanca de un hermano suyo.

Los autores del "desvanecimiento" aprovecharon la ocasión de estar la llave del piso puesta y ausentes los inquilinos.

Las ropas sustraídas valían cien pesetas.

NOTAS DE HACIENDA

LOS ENSAYOS DEL CULTIVO DE TABACOS

Por orden del Ministerio de Hacienda se prorroga hasta el día 30 de septiembre próximo el plazo señalado para presentar instancias solicitando cultivar plantas de tabaco en concepto de ensayo.

RECARGOS ARANCELARIOS

Para las mercancías importadas o exportadas por mediación de las Aduanas españolas se ha fijado como recargo arancelario a satisfacer en las mencionadas oficinas el de 122/42 enteros por 100 durante la tercera decena del mes en curso.

Oposiciones y concursos

MEDICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para cubrir estas vacantes:

Ugena, Torrente de Cinca, Villalobos, Benitachell, La Victoria, Valvieja, Ludiente, Gavillanes, Cubel, Castriño de la Val, Badules y El Pego.

LA VERDAD DE LO OCURRIDO

Según referencia del juez municipal de Pedrola

Dimos cuenta, el día 19 de una desgracia ocurrida en Pedrola. Nuestra referencia tenía oficialidad, es decir, provenía de centro autorizado para que el periodista la recogiera.

Ahora nos escribe el juez municipal de aquella villa diciéndonos que el niño Miguel Pedro Aznar Pedrolas no se cayó desde lo alto de una puerta, sino que estaba jugando con un primo suyo junto a ella. Tal puerta fué colocada provisionalmente en la plaza para una fiesta taurina, y al intentar subir el niño se desprendió la argolla que la sostenía y dió al niño Miguel Pedro en la cabeza, hiriénole de tanta gravedad que el infortunado falleció a los pocos momentos.

Queda complacido el citado juez.

NOTAS DE ENSEÑANZA

TRIBUNAL DE OPOSICIONES

Para juzgar las oposiciones a la cátedra de Pedagogía, su Historia, Rudimentos de Derecho y Legislación escolar, vacante en la Escuela Normal de Maestros de Avila, se ha designado el siguiente tribunal:

Presidente, don Luis Doportó Manchori, consejero de Instrucción Pública.

Vocales, don Pedro Díaz Muñoz, profesor de Pedagogía en la Escuela Normal de Maestros de Valladolid; don Mariano Sanz Morilla, de la de Navarra; don Vicente Carrillo Guerrero, de la de Granada; y don Gonzalo Ruiz Muñoz, de la de Ciudad Real.

Estas oposiciones darán principio el día 21 de septiembre próximo.

PERMUTA

En vista de las pretensiones de doña Avelina Tovar Andrade, profesora numeraria de Geografía de la Escuela Normal de Maestras de esta capital, y doña Eulogia Lafuente, de la de Huesca, la Dirección general ha concedido la permuta de sus cargos y, por consiguiente, ha nombrado profesora numeraria de Geografía de la Normal de Huesca a la señora Tovar, y de la misma asignatura, en la de esta capital, a la señora Lafuente.

NOMBRAMIENTO

En virtud de la propuesta formulada por la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio para la provisión de la plaza de profesor numerario de Historia, de la Escuela Normal de Maestros de Teruel, ha sido nombrado para desempeñarla, con el sueldo de 4.000 pesetas anuales, don Daniel González Linacero.

EXAMENES EN LA ESCUELA DE COMERCIO

Autorizados los alumnos del bachillerato que por su aplicación quieren aprovechar las vacaciones de verano y hubiesen aprobado las asignaturas del año completo, para poder examinarse en el próximo mes de septiembre de todas las asignaturas que tengan por conveniente, siempre que se guarde la debida prelación, la subsecretaría del Ministerio, atendiendo a las indicaciones formuladas por los alumnos de la carrera de Comercio, ha tenido a bien disponer que se haga extensiva a dichos alumnos la mencionada autorización, sólo por el presente curso.

UN CONCURSO

SOBRE REPOBLACION FORESTAL ABIERTO POR LA ASOCIACION DE INGENIEROS DE MONTES

Recibimos esta nota: "La Asociación de Ingenieros de Montes (Marqués de Valdeiglesias, número 1, Madrid), accediendo a respetables indicaciones recibidas, ha acordado ampliar hasta el 31 del próximo octubre el plazo primeramente señalado para presentar trabajos al Concurso sobre repoblación forestal abierto por la misma, con premios de 5.000, 2.500 y 1.000 pesetas".

Aristocrático Salón Doré

Si es usted muy impresionable, si fácilmente se emociona, no vea usted

DRACULA

Alucinante historia de un terrible vampiro. Escenas truculentas. Pavorosos incidentes.

Hablada en español por Lupita Iovar, Carlos Villarias y Barry Norton.

Próximamente: BAJO LOS TECHOS DE PARIS, folletín parisien

CINE VICTORIA

Hoy, sábado

LA FIESTA DEL DIABLO

Superproducción Paramount, totalmente hablada en español. Por Carmen Larrabeiti, Félix de Pomés y Tony D'Algy.

**Gran Café ROYALTY**

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al **Café ROYALTY**

El más céntrico  
El más concurrido

VOLVEMOS SOBRE ELLO, QUERIDOS OSCENSES

# El periodista es quien tiene razón

En la colectividad periodística conocemos a perfección las condiciones profesionales y las cualidades morales de todos cuantos la formamos. Las conocemos hasta llegar a extremos de insuperable atomización espiritual. No hay un periodista que pueda guardar nada de su ser al conocimiento de sus compañeros. No existe profesión en la cual las dotes de observación se agudicen como en la periodística. Es el periodista hombre conocedor de sus propios defectos, lo que significa absoluto conocimiento de los defectos ajenos. Mucho más aguillado es aquel conocimiento al tratarse de gobernadores civiles, de alcaldes, de quienes ejercen misión pública. Es frecuente que los periodistas sepan incluso qué palabras van a pronunciar los gobernadores civiles al entrar en su despacho. ¿Por grandeza de conocimiento, por magnitud cerebral? No, nada más por la costumbre de luchar con las bajas y las altas pasiones de los hombres, porque apenas hay lugar recóndito de las ciudades y de quienes en ellas ejercen el poder que muchas veces no les haya sido ofrecido en toda su miseria. De ahí la superioridad que el periodista tiene sobre casi todos los gobernantes. La Redacción de un diario es receptor de todas las malandanzas de los hombres públicos. Y sabemos los periodistas que nuestra modestia, nuestra humildad, nuestra comprensión nos hacen mejores que son casi todos aquellos que necesitaron para su elevación situarse sobre el montón de sus propias miserias.

El gobernador civil de Huesca creyó que era inexacta la información del periodista señor Lacasa. Este la recogió en el lugar donde se produjeron los hechos. El gobernador dice que debieron los periodistas ir a su despacho para enterarse de la verdad. La teoría no puede ser más absurda. Conviene al político-gobernante, pero no conviene a la Verdad ni, por tanto, al periodista.

Primera torpeza inculcable del gobernador oscense, que demuestra su incomprensión de los hechos.

Dicho señor llamó a su despacho al periodista señor Lacasa. No aguardó a que éste y sus compañeros le visitasen en demanda de noticias o bien no quiso llamar a todos ellos para informarles de la que él creía verdad de los hechos. El periodista fué a ver al gobernador y éste, a solas en su despacho, le llamó:

- Mal ciudadano.
- Mal republicano.
- Mal periodista.

O sea que el gobernador civil, en ejercicio de su autoridad, injurió a quien es buen español, buen ciudadano y buen periodista. Quien así procede no tiene justo concepto de la autoridad, abusa de su superioridad, viola la hospitalidad del albergue oficial e incumple todos los deberes que merece quien es su gobernador. Si éste cometió falta o delito bastaba con aplicarle la ley en la graduación que exijan sus actos. Pero que un gobernador llame a su despacho a un periodista, le escarnezca, le ultraje, tiene, señor gobernador civil de Huesca (que incurrió en tal grave delito moral y material), una calificación que nosotros

no hacemos por respeto precisamente a la autoridad social y política que representa.

Hecho innegable, repetimos: el de que el gobernador civil de Huesca, en vez de aplicar la ley sin necesidad de tal llamamiento, o bien de haber demandado explicaciones amistosas en público, en la soledad de su despacho llamó a un periodista caballeroso, estimado en lo moral, en lo espiritual y en lo profesional por todos los oscenses, que le conocen como de historia impecable y de honradez insuperable, mal ciudadano, mal republicano, mal periodista. Esta acción del gobernador de Huesca no tiene aureola de grandeza. Pudo ser justo con sólo aplicar la ley y fué injusto aplicando la violencia y utilizando el escarnio contra quien no podía defenderse.

Otra demostración de que el gobernador no guarda en sus hechos la necesaria ecuanimidad. Dice en el oficio comunicando la imposición de la multa que ésta la impone "por haberse usted manifestado en forma desconsiderada, no guardando las atenciones debidas ante esta autoridad"....

No creemos la afirmación. No la creemos porque de haberse comportado el señor Lacasa desconsideradamente, dada la irritación y el temperamento del gobernador éste le hubiese mandado a un calabozo. No hubiera tolerado la intemperancia, en cumplimiento de su deber de autoridad.

Además reconozcamos la situación difícil del periodista "encerrado" con el gobernador en el despacho de éste y digamos, prescindiendo de la cortesía y bondad impecables del señor Lacasa, que no era la más adecuada para insolentarse, con peligro de perder la libertad y de ser sometido a procedimiento sumarial.

Otro aspecto demostrativo de la falta de serenidad mental del gobernador oscense: sus palabras finales de la nota oficiosa puesta ayer en circulación por telégrafo, como si se tratase de un "Parte oficial de un Ejército baleánico": "... no se hayan dignado hacer una información de lo ocurrido, dirigiéndose a este Gobierno civil... y entablando una campaña unilateral y en extremo tendenciosa, cosa inadmisibles desde el punto de vista moral Y A CUYAS CONSECUENCIAS HABRA DE ATENERSE".

La amenaza tiene relumbro como una llamarada en la sombra. Prescindamos, otra vez, de otra calificación.

## Dos periódicos oscenses multados en quinientas pesetas.-El gobernador persiste en su actitud de violencia y los periódicos y los periodistas rompen con él todo género de relaciones.-La Asociación de la Prensa de Vitoria protesta contra lo sucedido y se suma a cuanto haga la oscense

RATIFICACION DE QUIEN DIJO LA VERDAD

HUESCA. — El periodista don José María Lacasa, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, hace en "El Diario de Huesca" un amplio relato en el cual reitera cuanto nosotros hemos dicho acerca de su entrevista con el gobernador.

También tiene relieve en sus pala-

bras el hecho que la entrevista terminase cordialmente, y luego, en desacuerdo con la actitud con que parecía decidido el incidente, se le multó y fué remitido el periódico a la intervención fiscal.

De modo que nuevamente, por errónea interpretación de los hechos y de su situación ante el concepto público, el gobernador se ve en trance difícil, porque la opinión, de modo absoluto, se pronuncia contra él.

Sépalos el gobernador: no hay ni el más mínimo indicio de materia procesable.

Proseguimos sin calificar.

Demos fin a este incidente enojoso con una anécdota y un brevísimo comentario:

Noches pasadas conversamos telefónicamente, durante mucho tiempo, con un gran periodista vitoriano, presidente de la Asociación de la Prensa de la hermosa capital alavesa, de la en otros tiempos denominada Atenas del Norte de España.

El señor Dorao, en el curso de la conversación, nos narró lo que reproducimos casi con las mismas palabras que se nos expresó:

—Meses antes de advenir el régimen republicano hubo en esta ciudad unos incidentes en los cuales obreros y Guardia Civil chocaron con bastante violencia. Por causas que no recuerdo en este momento se produjo la muerte de uno de los trabajadores. Una bala de un compañero puso término a su vida. Yo había de hacer información para "El Liberal", de Bilbao, al que represento en Vitoria. Se me aproximó un señor perteneciente a un partido republicano y me dijo: "Oiga usted, ¿por qué no dice usted que al obrero lo ha matado (la frase fué otra) la Guardia Civil?" Le contesté, indignado: "¡Eso! dígalos usted, con su firma, donde se lo toleren".

Terminó el señor Dorao con estas palabras:

—El que intentó falsear la verdad es, en la actualidad, gobernador civil.

Comprenderá el gobernador civil de Huesca por qué nosotros creemos siempre al periodista.

### LA INCOMPENSABLE REINICIACION DE UN GOBERNADOR CIVIL

HUESCA. — La Asociación de Periodistas continúa recibiendo numerosas pruebas de afecto con motivo del atropello cometido por el gobernador contra el redactor-corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, señor Lacasa.

Entre los telegramas recibidos figura uno muy afectuoso de don Alejandro Lerroux, como presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, en el que comunica que ha hecho gestiones cerca del ministro de la Gobernación en favor del periodista víctima de la arbitrariedad del Poncio.

Cuando ya pareció resuelta la cuestión, en su aspecto personal, después de la entrevista del señor López Andueza con los directores de los periódicos y el señor Lacasa, han recibido "El Diario de Huesca" y "La Tierra" un oficio del gobernador comunicándonos la imposición de QUINIENTAS PESETAS por... vulneración de la Ley de Imprenta.

DICE EL GOBERNADOR CIVIL

# Cuestiones de regantes

Ayer tarde, al conversar el gobernador civil interino, don Eduardo Fraile Reñones, con los periodistas, les dió cuenta de haber recibido a varias comisiones que le expusieron cuestiones relacionadas con aguas y riegos.

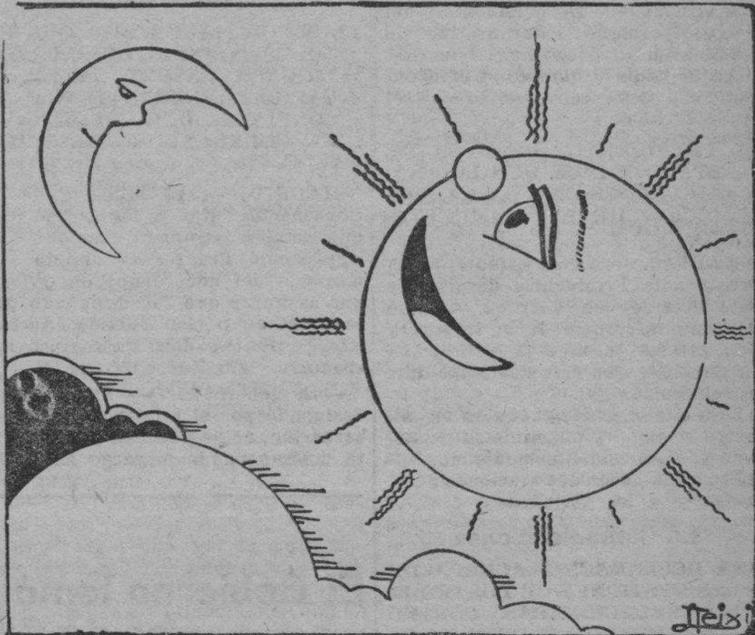
Entre las comisiones que le visitaron con estas finalidades, figuraban del Ayuntamiento de Berdejo, Comunidades y Sindicatos de Riegos

de Salillas de Jalón, El Burgo de Ebro, Rodén y Fuertes de Ebro.

Indicó a los reporteros que a consecuencia del reciente aumento de la plantilla del Cuerpo de Vigilancia en Zaragoza se ocupaba de la distribución del personal en forma adecuada para la mejor dotación de los servicios y a fin de modificar el estado de alarma del vecindario por los robos y otros hechos delictivos.

## Veraneo postizo

Por "Teixi"



—¿Qué se hace?

El sol. — Aquí me tienes tostando a unas cuantas familias que quieren hacer creer que han estado de veraneo.

## DE MADRUGADA

### El señor Alcalá Zamora da cuenta de que renuncia el acta por Zaragoza

En el Gobierno civil se recibió esta madrugada el siguiente telegrama del jefe del Gobierno:

"Ruego V. E. comunique Prensa local que hasta el último momento he retardado la opción, hecha después de todos los demás diputados que teníamos varias actas, con tardanzas y vacilaciones mucho mayores que cuando en 1914 opté renunciando el acta de mi propio pueblo natal.

He permanecido indeciso, resolviendo en definitiva, según hago

constar ante el Congreso, por la consideración objetiva de que ahí me podrá reemplazar otro republicano, mientras que en Jaén me reemplazaría otro diputado de muy distinta ideología.

Ruégole haga constar también que, como expreso ante las Cortes, mi gratitud hacia esa provincia por el honor de su elección será constante, considerándome siempre su diputado para acompañar a los demás zaragozanos en cuantas iniciativas reclame el interés de esos pueblos. Salúdole afectuosamente".

El origen de la imposición de esta caprichosa multa no ha podido ser más pintoresco.

El señor López Andueza envió a los periódicos oscenses la nota que apareció ayer. A la citada nota acompañaba un B. L. M. en el que se decía: "Se suplica, como favor especial, la publicación en la primera plana".

Como este deseo del gobernador no quedó complacido por lo avanzado de la hora en que se recibió la nota, el señor López ha impuesto multas de 500 pesetas a cada uno de los dos periódicos.

Esta nueva arbitrariedad del gobernador es el tema de todos los comentarios.

### NOBLE ACTITUD DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA VITORIANA

VITORIA. — La Asociación de la Prensa de Vitoria ha enviado un telegrama de protesta contra su conducta al gobernador civil de Huesca por el que considera atropello cometido contra el compañero señor Lacasa.

Pide que sea levantado el castigo y se solidariza con cuanto actúe la Asociación de la Prensa de Huesca. También han telegrafiado al presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, señor Lerroux, pidiéndole su intervención.

Otro telegrama lo ha enviado a la Asociación oscense, dándole cuenta de su protesta.

Parece que estos hechos han motivado que diferentes personalidades vitorianas, amigas políticas del señor Lerroux, hayan escrito al jefe del

partido radical exponiéndole conceptos personales relativos al incidente ENERGICO Y CABALLEROSO PRO-CEDER

HUESCA. — Después de su sesión de esta noche los periodistas oscenses redactaron la siguiente nota:

"No nos convenció, por absurdo y arbitrario, el acuerdo de la sanción gubernativa impuesta a nuestro compañero don José María Lacasa. No nos convenció tampoco la primera nota oficiosa del señor gobernador y mucho menos la que se publica hoy, después del cruce de frases afectuosas y de aclaraciones entre el señor López Andueza y el multado.

La opinión, toda la opinión de la capital y de la provincia, continúa en su extrañeza de que el asunto no haya quedado zanjado con todas sus consecuencias y como la equidad y la justicia imponen.

Por eso esta Asociación, por sí y al amparo de los alientos que de todos los sectores recibe, insiste en su noble y obligada conducta de identificación con el compañero digno, competente y patriota, continuando con el mismo entusiasmo y con la máxima energía sus protestas para evitar que se consuma la arbitrariedad de que el señor Lacasa es víctima, suspendiendo definitiva y radicalmente toda relación profesional, oficial y particular con don Ramón López Andueza".

Firmado por la Asociación Provincial de Periodistas.



FABARA. — Cinco guapas muchachas que pusieron en un brete al Jurado encargado de fallar, en el concurso de belleza celebrado con motivo de las fiestas.

# INFORMACIONES DE MADRID

## MISCELANEA MINISTERIAL

### Como dijimos ayer, han nombrado gobernador civil de Zaragoza al señor Pardo Urdampilleta

**Aclaración acerca de la visita de empleados telefónicos.- El Gobierno mantiene la unidad de criterio.-La demasiado "progresiva" petición de la Agrupación Progresista**

#### En la Presidencia

#### PRIMERO TRABAJO Y LUEGO FUE A VER AL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El presidente del Consejo permaneció durante toda la mañana en su despacho.

Al mediodía estuvo en el Ministerio de Estado, conversando con el señor Lerroux.

#### EL PRESIDENTE REGRESA DE ESTADO Y DICE QUE LO TRATADO PERTENECE A LA JURISDICCION DE ESTE MINISTERIO

MADRID. — Alcalá Zamora, al regresar a la Presidencia después de entrevistarse con Lerroux, eludió dar una referencia de lo tratado y dijo que pertenecía a la jurisdicción de Estado y que éste debía facilitar la referencia.

Dijo que se habían reunido un ministro socialista, un ministro de Estado y un presidente moderado.

Prometió hacer declaraciones en el Congreso a los periodistas.

#### En Comunicaciones

#### UNA DECLARACION ACERCA DE LAS GESTIONES DE LOS OBREROS RELACIONADAS CON EL CONFLICTO DE TELEFONOS

MADRID. — El ministro de Comunicaciones dijo a los periodistas que un periódico había dicho que le visitaron los representantes del Sindicato Unico de Teléfonos, quienes, unidos a los de la U. G. T., le ofrecieron una rápida solución del conflicto.

—Lo ocurrido fué — dijo el ministro — que los representantes del Sindicato de Sevilla y de Bilbao y los afiliados a la U. G. T. solicitaron reanudar las gestiones con la Empresa, esperando que de esta manera se pudiera resolver el conflicto.

No me extraña la afirmación — continuó el ministro — porque al darse la referencia se omitió el decir la clase de Sindicatos que representaban los delegados, pero conviene

hacerlo constar para que no se diga que los del Sindicato Unico hicieron peticiones que no formularon.

#### En Gobernación

#### EL SEÑOR MAURA DIJO QUE EL GOBERNADOR DE OVIEDO CONTINUARA DESEMPEÑANDO SU CARGO MIENTRAS TENGA LA CONFIANZA DEL GOBIERNO.- EL GOBERNADOR DE ZARAGOZA

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que estaba extrañado de que la Agrupación Progresista pidiera la dimisión del gobernador de Oviedo por asegurar que fué designado para el cargo por el Partido. Afirmó que "eso" era demasiado progresismo.

—El gobernador — dijo — fué designado por el ministro de la Gobernación, no ha dimitido y continuará desempeñando el cargo en tanto

cuente con la confianza del Gobierno. Confirmó que había nombrado gobernador de Zaragoza a don Manuel Pardo Urdampilleta.

#### En Economía

#### CRITERIO DEL GOBIERNO. — DE UN VOTO PARTICULAR

MADRID. — Los periodistas preguntaron al mediodía al ministro de Economía su impresión política y dijo que el presidente expuso el sentir unánime del Gobierno, como se expresó en el Consejo de ministros.

Un periodista le preguntó su opinión sobre el voto particular de los diputados catalanes respecto al título I de la Constitución.

Manifestó su conformidad con él, porque al aprobarse facilitará la aprobación del Estatuto en lo esencial.

Manifestó el ministro que se dirigía al banquete para conmemorar el Pacto, que se iba a dar en el Saboya.

## EN EL NORTE

### El Gobierno tomó precauciones y fueron suspendidos diarios de Bilbao, San Sebastián y Pamplona

**Referencia del señor Maura, única que hasta ahora podía lograrse.-Incautación de fábricas de armas.-En la frontera franco-navarra**

#### MAURA ES INTERROGADO POR LOS PERIODISTAS ACERCA DEL ENTREFILET PUBLICADO POR "CRISOL"

MADRID. — Al terminar la sesión del Congreso los periodistas preguntaron al señor Maura acerca de la noticia publicada por un periódico de la tarde llamando la atención al Gobierno y a los republicanos sobre la situación delicada de la República.

El ministro de la Gobernación contestó:

—No hay nada de eso. Es una información equivocada. Prueba de que no hay nada es que durante el día no se han recibido telegramas dando cuenta de tales cosas. Se habla de registros en los caseríos de Vizcaya, donde había partidas armadas. Es indudable que hay alguna efervescencia entre jaimistas y nacionalistas, por la cuestión religiosa, pero se han adoptado medidas de precaución para evitar que puedan surgir cuestiones entre paisanos, porque no puede ocurrir otra cosa.

—¿No obedecerá la agitación a la suspensión de los periódicos? — preguntaron algunos periodistas.

—No. Se han clausurado todos los periódicos de la extrema derecha que han excitado a los jóvenes a salir al campo armados y hacían campaña no sólo contra el Gobierno y el régimen, sino también subversiva. Un periodista dijo que en Navarra reinaba agitación y que habían salido fuerzas para aquella región.

El señor Maura dijo:

—Lo que ocurre es que hay una zona en la parte alta de la frontera que siempre ha sido jaimista y ante el anuncio de una Constitución liberal está excitada. Pero les garantizo que no pasará nada y como prueba de ello me voy a dormir tranquilo y como yo pueden irse tranquilamente todos los republicanos.

#### EN LA MADRUGADA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION DA CUENTA DE LA SUSPENSION DE VARIOS PERIODICOS DEL NORTE

MADRID. — En la madrugada el señor Maura recibió a los periodistas, diciéndoles que acababa de conferenciar con los gobernadores del Norte. Le participaron que reinaba absoluta tranquilidad.

El gobernador de Navarra le comunicaba que había recorrido toda la parte alta de la provincia, donde todo era sosiego.

Dijo que habían sido suspendidos los periódicos de la derecha "Euzkadi", "La Gaceta del Norte", "Ex-

celsior" y "La Tarde", y "La Constancia", "El Día" y "Easo", de San Sebastián, por la campaña de subversión que venían realizando excitando a la guerra civil, y como medida de precaución contra la excitación manifiesta.

Se han adoptado medidas para la

### Será facilitada nota de los acuerdos tomados en la Conferencia minera

**Lo tratado en una reunión en el Ministerio de Estado.-Ministros enfermos**

#### LOS MINISTROS DE TRABAJO Y DE INSTRUCCION PUBLICA, INDISPUESTOS

MADRID. — El ministro de Trabajo no acudió a su despacho por hallarse indispuerto.

Por el mismo motivo dejó de acudir al Ministerio el ministro de Instrucción Pública.

#### SE HA PRESENTADO AL NUNCIO UNA RECLAMACION DIPLOMATICA POR LOS DOCUMENTOS HALLADOS AL VICARIO DE VITORIA

Acerca de la reunión en el Ministerio de Estado se conoce esta información oficiosa: Est mañana se reunieron en el Ministerio de Estado el ministro de Estado, el jefe del Gobierno, el ministro de Justicia y el nuncio, comunicando a éste que el Gobierno había visto con disgusto los documentos hallados al vicario de la diócesis de Vitoria en relación con

la enajenación de los bienes de agrupaciones religiosas. Por tal motivo fundamenta una reclamación diplomática.

El nuncio se mostró extrañado y manifestó que tomaba nota de la reclamación.

Al llegar el señor Lerroux al Congreso dijo a los periodistas que se habían reunido en el Ministerio de Estado con el nuncio, presentando una reclamación diplomática por el hallazgo de documentos al vicario de Vitoria.

#### DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS EN LA CONFERENCIA MINERA SE DARA UNA NOTA A LA PRENSA

La Conferencia Nacional Minera terminó a la una y media de la tarde.

Estudiáronse asuntos relacionados con la jornada de trabajo en las minas de carbón, discutiéndose la implantación de la jornada de siete horas, y si ésta podrá hacerse extensiva a las minas de metales.

De los asuntos tratados se anunció que se daría una nota a la Prensa.

## TRAGEDIA CHINA

### El río Amarillo alcanzó su elevación máxima

#### INTERVENDRA LA SOCIEDAD DE NACIONES

MADRID. — Al "Times" le telegrafian de Shanghai que según noticias recibidas de Hankeu un talud del ferrocarril que se encuentra detrás de la concesión extranjera y donde acampaban miserablemente centenares de familias chinas ha sido invadido por las aguas, ahogando centenares de personas.

La situación en Hankeu es muy grave y todos los esfuerzos realizados para acudir en auxilio de los damnificados han resultado casi ineficaces. El hambre es terrible y se presencian escenas desgarradoras.

La situación en el Gran Canal ha mejorado ligeramente, pero en las regiones afectadas por el desbordamiento de río Amarillo es, si cabe, más grave aún.

MADRID. — En los Centros oficiales se expresa la creencia de que las inundaciones del Yang Sé han pasado ya de su punto culminante, pues se ha observado que el nivel del río ha bajado cinco pulgadas, siendo actualmente de 53 pies sobre el nivel ordinario.

Los loques continúan cediendo ante la presión de las aguas, las cuales han invadido últimamente la población de Wu Chang, que se hallaba completamente llena de refugiados.

Diferentes organizaciones de varios países extranjeros han hecho ofertas de socorro para atender a los damnificados.

También la sección de Higiene Pública de la Sociedad de Naciones ha ofrecido el envío de peritos para combatir las epidemias que pudieran declararse.

Esta última oferta ha sido aceptada inmediatamente por la comisión nacional de socorros

## TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02

Servicio permanente día y noche

Enfermedades ALMORRANAS

del recto-ano

VARRICES y ULCERAS de las piernas

Cura rápida sin ojaraca, sin suspender el trabajo

Clínica Lacastra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 7

Diplomado del Hospital Saint Antoin Paris

## REALIDADES NACIONALES

### El Estado no se halla en condiciones de nacionalizar los ferrocarriles

**En busca de una fórmula de rescate.-No es posible abandonar las obras comenzadas.-El problema de los transportes por carretera.-El régimen de uso libre**

#### CUESTIONES FERROVIARIAS

MADRID. — El director de ferrocarriles ha declarado que para resolver el problema ferroviario hay que nacionalizar los ferrocarriles españoles pero no rápidamente, pues el Estado no está preparado para encargarse de la explotación y habrá que preparar una fórmula de rescate para hacer una nacionalización escalonada.

—Es posible — añadió — que las circunstancias aceleren este propósito. El plan llamado de urgentes construcciones es disparatado. Si España tuviera riqueza abundante podría permitirse el lujo de abandonar las obras emprendidas, en las que se han invertido unos quinientos millones de pesetas, que es la mitad del

coste de las obras que hay que terminar para contribuir con ello a la solución del paro obrero, que será muy grave en otoño.

Los transportes por carretera es un problema gravísimo que sólo pueden encauzar las Cortes.

#### EL LIBRE USO DE LAS CARRETERAS

El ministro de Fomento preparará una propuesta para restablecer el régimen a base del uso libre de las carreteras.

## ROYO ESPIN

OCULISTA

COSO, 26 - 28

HOY, ULTIMO DIA

## Teatro Hombres

## Circo peligrosos

Por Elynor Glyn's y Warner Baxter.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once

## DINERO SOBRE VALORES

españoles cotizables, se anticipa rápidamente.

Interés legal y por cantidad superior a la pignoración corriente.

Informará: FRANCISCO CABESTRE, 4 de Agosto, 27, 1.º

Telefono 3372. De 10 a 1 y de 4 a 6.

Los grandes éxitos de la pantalla en

## Parisiana a

HOY, DOBLE PROGRAMA  
Totalmente en español

## WU-LI-CHANG

por el formidable CRISTÓBAL VILCHEZ, y

## VIDA NOCTURNA

por los ases cómicos  
LAUREL Y HARJY

Precios populares  
Incomparable aparato sonoro  
Western Electric, sistema célula eléctrica (nada de discos)

---

## Cinema Alhambra

Hoy.

## BROADWAY MELODY

por Anita Page y Bessie Love, y

## Libertad

Por Laurel y Hardy

---

## Cinema Aragón

Hoy.

## ICAROS

Sensacional film por RAMON NOVARRO

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Fué modificado el dictamen de la Comisión de Responsabilidades

Al hablar del conflicto con la Telefónica el señor Maura aclaró la situación.—Las pintorescas y absurdas propagandas de Franco antes de los sucesos de Sevilla.—Hablan quienes formaron la Comisión investigadora.—"El Gobierno goza de buena salud", afirmó el presidente

COMIENZA LA SESION. — PIDEN UN PUERTO FRANCO

MADRID. — A las cinco y media de la tarde queda abierta la sesión, bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul, los señores Maura y Prieto.

El señor SIMO pide que se establezca la zona franca en el puerto de Tarragona.

El ministro de HACIENDA le contesta que someterá el asunto al Consejo de ministros.

EN PRO DE UN FERROCARRIL Y DE UNA LINEA AEREA

El señor GONZALEZ PEÑA solicita que continúen las obras del ferrocarril de Huelva a Ayamonte.

El señor BESTEIRO dice que la Mesa pondrá este ruego en conocimiento del ministro de Fomento.

El ministro de COMUNICACIONES se levanta para contestar a un ruego que le hicieron días antes y dice que en la línea aérea a Cabo Juby se ha incluido la escala en Tenerife.

CONTRA LA ASISTENCIA A LAS CORRIDAS DE TOROS

El doctor JUARROS solicita que se cumpla el decreto de la Dictadura que prohibía asistir a los corridos de toros a los menores de catorce años.

Se lamenta de que el reglamento de toros autorice que haya en las plazas de tercera categoría médicos que no son cirujanos.

El ministro de la GOBERNACION dice que no ve inconveniente en que los niños asistan a las corridas de toros.

—Con respecto a lo demás—añade— procuraré remediarlo. Desde luego, he dado orden de prohibir todas las capeas.

LA INTERPELACION SOBRE LA HUELGA DE LA TELEFONICA. HABLA EL SEÑOR NICOLAU

El ministro de COMUNICACIONES explica la intervención que ha tenido en el conflicto, ya conocida por las notas oficiosas que ha venido facilitando desde el primer día.

Añade que el plazo concedido por la Compañía para aceptar la representación del Sindicato no es más sino que este Sindicato que antes no quería la intervención la pide ahora.

Por esto se ha motivado un grave trastorno al público, a los obreros y a la Compañía.

ACUSACIONES DEL SEÑOR SABORIT

El señor SABORIT dice que discrepa de la táctica del Sindicato, pero lamenta que haya sido el señor Jiménez, diputado burgués, el que haya defendido a los obreros, habiendo ciento treinta diputados socialistas.

—El Sindicato de Teléfonos pertenece al Sindicato Unico, y el señor Jiménez, al decir que es independiente, ha engañado a la Cámara.

Los obreros de Teléfonos que no pertenecen al socialismo son los que ingresaron por recomendación de todos los sacristanes de España.

—En la forma que el Sindicato Unico actúa—sigue diciendo—no habrá tranquilidad ni se podrá consolidar la República.

Esta huelga ha sido una maniobra para presentar la batalla a la Unión General de Trabajadores y al señor Largo Caballero.

Los socialistas necesitan defender la República y la defenderán. Las armas contra el capitalismo las dieron siempre los socialistas.

Ruega al ministro de la Gobernación que se admita a los vencidos, para que no queden en calidad de héroes.

Considera que el Sindicato Unico ha perdido la huelga al presentar unas bases absurdas que alucinaron a los obreros.

RECTIFICACION

El señor JIMENEZ rectifica diciendo que la acción directa es táctica obrera y no un lazo para quien tiene razón.

Rechaza los arbitrajes y dice que el Sindicato Unico tiene derecho a rechazarlos del mismo modo que los socialistas rechazan la acción directa.

Declara que la conducta del Gobierno hace odiosa la República.

ENERGICAS PALABRAS DEL SEÑOR MAURA

El señor MAURA dice que ha llegado el momento de hablar claro. Agrega que él no es un ogro que se ponga a la readmisión de los obreros de la Telefónica y que la Compañía tampoco tiene nada contra ellos.

—Pero—dice—volverán al trabajo cuando deban y no por conducto de la Confederación Nacional del Trabajo.

RECTIFICACIONES

Rectifican los señores SABORIT y JIMENEZ, insistiendo éste en sus ataques al Gobierno.

POR DONDE ACEPTAN LAS ACTAS

Se da lectura a una notificación del señor Alcalá Zamora aceptando el acta por Jaén y otra, del señor Maciá, eligiendo la de Lérida.

LA COMISION DE RESPONSABILIDADES MODIFICA EL DICTAMEN

El señor BLANCO declara que la Comisión, por unanimidad, ha modificado el dictamen como consecuencia del discurso del presidente del Gobierno.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA. — Hasta ahora no se ha tenido notificación oficial de las modificaciones y como no están impresas los diputados no las conocen, pero se puede discutir el articulado.

El señor GALARZA. — La Comisión ha aceptado unas enmiendas y rechazado otras, pero ha recogido su espíritu a fin de no prolongar este debate.

Aquí están los artículos modificados para que los diputados los discutan.

Esta táctica no se seguía en el régimen anterior. Pero, ¡qué le vamos a hacer! El antiguo régimen hay que recordarlo para condenarlo.

El señor SANCHEZ GUERRA dice que en el antiguo régimen hay mu-

cho que imitar y nada que condenar. —Entre otras cosas— añade— hay que imitar el respeto a los diputados.

Pide que se imprima el dictamen para que los diputados lo conozcan. El PRESIDENTE dice que hay un texto nuevo y si los diputados lo quieren conocer puede entregarse a la Mesa para su lectura.

El señor BLANCO dice que no está impreso el dictamen, pero hay sesenta ejemplares de las reformas hechas, que se pueden leer.

El señor SANCHEZ GUERRA insiste en que es necesario imprimir el nuevo texto y dejar el dictamen sobre la mesa hasta la sesión próxima.

El PRESIDENTE anuncia que el dictamen se imprimirá y se repartirá a los diputados.

El señor BAEZA dice que lo que ha dicho el señor Galarza en su intervención es que la Comisión rechaza todas las enmiendas.

El señor PRESIDENTE. — Aténgase Su Señoría a lo que ha dicho el señor Blanco.

Los radical-socialistas increpan al presidente y los radicales y los socialistas lo defienden.

Cuando se hace la calma se pone a discusión el dictamen de la Comisión de Sevilla.

LO OCURRIDO EN SEVILLA.—VARIAS CLASES DE ENEMIGOS

El señor ARMAZA defiende un voto particular. Explica la situación creada en Sevilla por las luchas obreras entre socialistas y sindicalistas.

Dice que allí hay manejos monárquicos.

Habla de la propaganda de Franco, que ofrecía repartir las mujeres, y con este motivo se originó una contienda en la que resultaron algunos heridos, instruyéndose el correspondiente suceso.

Dice que no cree que los catalanes hayan intervenido en los sucesos de Sevilla.

El señor COMPANYS.—Esto ya lo hemos rectificado nosotros.

El señor ARMAZA sigue relatando los incidentes ocurridos en Sevilla, ya conocidos.

Dice que la aplicación de la ley de fugas es un rumor que han esparcido los elementos extremistas y

que las personas solventes no han intervenido en los sucesos.

Los guardias cívicos que conducían a los cuatro comunistas muertos en la Plaza de España no eran monárquicos, sino guardias cívicos propuestos por elementos republicanos y socialistas.

A ellos se debe la proclamación de la República y la defensa del orden y de la paz en la ciudad y no hay contra ellos indicio alguno de culpabilidad.

El dictamen de los forenses fué de acuerdo, pero discreparon los dos médicos comunistas que habían sido designados por las familias de los muertos.

Combate la táctica del Sindicato Unico y dice que éste viene a fomentar la vagancia.

INTERVENCION DEL SR. JAEN.— ENUMERA HECHOS HASTA LLEGAR AL QUE MOTIVO LAS DUDAS. — NO HUBO APLICACION DE LA LEY DE FUGAS

El señor JAEN, presidente de la Comisión, interviene, pronunciando un extenso discurso.

Dice que este debate debe ser amplio.

Enumera todos los hechos desarrollados en Sevilla durante los días de la huelga de sindicalistas y pinta la situación de temor que reinaba en la ciudad, y después de esta larga relación pasa a explicar lo que ocurrió en el Parque de María Luisa.

Dice que los cuatro jóvenes muertos eran muchachos cultos que estaban fichados como hombres peligrosos por ser comunistas de acción.

—Lo que no sabe nadie es quién organizó la conducción de estos presos.

Da lectura a la declaración del jefe de la policía y a las de otras personas, de las que se deduce que no se aplicó la ley de fugas.

Termina diciendo que el obrero andaluz no es sindicalista ni anarquista, sino un rebelde. Mucha culpa la tienen las propagandas del comandante Franco, que soliviantó los ánimos de los obreros.

PROPOSICION INCIDENTAL

Se da lectura a una proposición incidental pidiendo que se celebre sesión mañana.

El PRESIDENTE de la Cámara dice que por él no hay inconveniente, pero la proposición es rechazada.

El señor SORIANO examina los sucesos del Parque de Sevilla.

Afirma que el comandante Olaguer le manifestó, ante testigos, que los cuatro comunistas muertos en la plaza de España lo fueron por los palanos que los custodiaban.

Al día siguiente del suceso el comandante Olaguer se encontró con un guardia que le dijo: "Mi comandante, si yo hubiera sabido lo que íbamos a hacer no hubiera ido".

Parece ser que la camioneta sufrió un pinchazo y quedaron custodiándola los guardias cívicos que iban en ella. Los cuatro comunistas siguieron el camino custodiados por guardias cívicos que les acompañaban.

PARA EVITAR QUE TRIUNFE LA INSIDIA

El MINISTRO DE LA GOBERNACION interviene para que no quede flotando en la Cámara esta acusación.

Afirma que el comandante Olaguer no declaró nada de esto ante el juez especial, señor Abarrategui, enviado por el Gobierno, y lo que ha referido el señor Soriano, por la forma en que lo ha hecho, no puede merecer crédito.

Un diputado de la Comisión interviene y dice:

—El comandante Olaguer declaró ante la Comisión lo mismo que le dijo al señor Soriano, pero manifestó que no constara en el expediente, por ser muy difícil de probar.

El señor MAURA afirma que en el expediente judicial dijo el señor Olaguer al declarar: "Si se ha aplicado la ley de fugas fué porque se puso a los guardias en la disyuntiva de..."

Las últimas palabras del ministro

de la Gobernación no se oyen por los rumores de la Cámara.

RECTIFICACION Y FINAL DE LA JORNADA

El señor SORIANO pide la palabra para rectificar brevemente, insistiendo en sus manifestaciones y afirmando que el comandante Olaguer le dijo ante testigos lo que ha expuesto, advirtiéndole que quizá esta declaración le costara ir a Fernando Poo.

Se levanta la sesión a las nueve y media.

Fuera del salón de sesiones

EN QUE FORMA SE MODIFICA EL DICTAMEN SOBRE RESPONSABILIDADES

Según las modificaciones introducidas en el dictamen de la Comisión de responsabilidades, ésta propondrá a la Cámara la creación de un órgano que, nacido del seno de la propia Comisión o de la Cámara, pero estrechamente en conexión con la Comisión, pueda adoptar las medidas de precaución convenientes sobre personas y cosas, a fin de asegurar la efectividad de los presuntos responsables.

La responsabilidades se han clasificado en los cinco grupos siguientes: Responsabilidades de Marruecos; política catalana; 13 de septiembre; responsabilidades de gestión de todas las dictaduras, y proceso de Jaca. Estas son las modificaciones más esenciales del dictamen.

EXTENSAS MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

A las siete de la tarde los periodistas hablaron en el Congreso con el señor Alcalá Zamora.

Los informadores le hablaron de las enmiendas presentadas al proyecto de responsabilidades y el señor Alcalá Zamora dijo:

—Ustedes están desorientados y padecen una obsesión.

—Esta mañana—agregó— al salir del Ministerio de Estado me preguntaron ustedes sobre la entrevista con el nuncio y a consecuencia de la obsesión estuve a punto de contestar a ustedes sobre cuestiones de política interior. Ahora me hablan ustedes de las enmiendas al dictamen sobre las responsabilidades y les iba a contestar de enmiendas al Estatuto catalán, que tienen más importancia que las otras pequeñeces. Yo, por lo menos, se la concedo, respetando los gustos del mal público.

Luego añadió:

—Voy a darles unas noticias. Esta mañana, cuando iba al Ministerio de Estado, tuve un accidente de automóvil y me vi obligado a tomar otro coche. He recibido cartas de personas respetables y alejadas de mí felicitándome por el discurso de ayer. Lo agradezco en el alma, como agradezco la actitud de Castrovido, Sánchez Guerra y otros. Quien no se sienta dispuesto a arrostrar la popularidad y la ambición ante la injusticia del presente, que no se dedique a gobernar, sino a medrar, que es diferente. Estas jugadas producen también intensa satisfacción.

Prosiguió diciendo:

—La solidaridad del Gobierno conmigo es anterior al discurso, pues yo ayer cumplí un acuerdo de Gabinete. Antes se había pensado en qué hablara de los Ríos, luego Domingo, Lerroux y Azaña. Pero por distintos motivos se me encargó, al fin, a mí, con tanta insistencia que, contra mis deseos, acepté previa una conferencia con los representantes de todas las tendencias que integran este Gobierno. Nada más inexacto que mi deseo de intervenir, aunque me ha producido satisfacción.

Algún periódico dice—agregó el señor Alcalá Zamora—que un ministro juzgó mi discurso, calificándolo de suicida. Esto es absurdo, pero si hubiera sido cierta la frase no me hubiera dolido, como expresión de afecto explicable en las muertes súbitas, muy diferente de la muerte

IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77 TEATRO DE VERANO

Hoy, sábado, 22 de agosto de 1931

TARDE, a las siete NOCHE, a las diez y media

ESTRENO BOMBA

de la zarzuela bufa en dos actos, de Arniches y Abati, música del maestro Alonso

LA PRINCESA TARAMBANA

EN EL PARQUE, GRAN BAILE en la nueva pista, amenizado por la ORQUESTINA IRIS, desde las siete de la tarde.

Usad EN VUESTRO DESAYUNO

LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

NO AÑADIRLE AGUA INUTIL

PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

Café moka concentrado ARMISÉN

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo. 5-Teléfono 13-93

ministerial por consunción, que permite meditar y motiva piedad.

**"BUENA SALUD, GRACIAS A DIOS"**

Los periodistas le preguntaron si el Gobierno sigue completamente bien, y el señor Alcalá Zamora respondió:

—Goza de buena salud, gracias a Dios.

**SEGUN ALGUNOS DIPUTADOS LOS MINISTROS SOCIALISTAS HAN RESPETADO EL COMPROMISO DE NO CREAR DIFICULTADES**

En los pasillos del Congreso decían los diputados que los ministros socialistas se han dirigido al Comité del partido comunicando que, aunque no se hallan conformes totalmente con el discurso del señor Alcalá Zamora, no han exteriorizado su disconformidad por el compromiso contraído de no provocar dificultades mientras no esté aprobada la Constitución.

**LA MINORIA SOCIALISTA ACEPTA LAS MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN EL DICTAMEN DE RESPONSABILIDADES**

En una de las secciones del Congreso se reunió esta tarde la minoría socialista.

En el momento en que discutían la proposición del señor Alcalá Zamora se les notificó que la Comisión de responsabilidades había modificado el dictamen con asentimiento de las minorías.

Los socialistas acordaron aceptarlo también.

**LA COMISION DE RESPONSABILIDADES CELEBRA DOS REUNIONES SIN FACILITAR NOTICIAS DE LO TRATADO**

La Comisión de responsabilidades celebró sesión esta mañana y esta tarde.

Se negó a comunicar nada de lo tratado hasta ponerlo en conocimiento del Gobierno.

**EL SEÑOR LERROUX SE REUNIRA CON LA MINORIA RADICAL**

El señor Lerroux ha citado a los miembros de la minoría radical para el martes próximo.

El ministro se propone celebrar un cambio de impresiones sobre la labor del Parlamento antes de emprender su viaje a Ginebra.

**EQUILIBRIOS PARLAMENTARIOS**

El ministro de Instrucción Pública ha declarado a los periodistas que en el Consejo de anoche los ministros declararon su solidaridad con el discurso del señor Alcalá Zamora.

Uno de los informadores preguntó a don Marcelino Domingo si continuaría el presidente llevando la voz del Gobierno.

El ministro contestó: —Sí; pero teniendo en cuenta que el Gobierno no ha llevado ponencia ninguna en el asunto de las responsabilidades, y que cada ministro expondrá en él su criterio, que será el de sus minorías, y serán los jefes de éstas quienes hablen.

**LOS JEFES DE LAS MINORIAS INFORMAN ANTE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES**

En la reunión de la Comisión de Responsabilidades informaron ante ella los jefes de las minorías, conviniendo todos en evitar que la Comisión aparezca frente al Gobierno.

Para conseguirlo se entabló un amplio debate, acordándose llevar al articulado todas las enmiendas que, garantizando a los procesados los medios de defensa, quiten a la Comisión todo carácter inquisitorial.

En cada caso resolverá la Cámara si sentencia por sí o han de sentenciar los Tribunales.

**AL DAR CUENTA AL JEFE DEL GOBIERNO DE UNA PROPUESTA QUE VAN A PRESENTAR LOS RADICALES - SOCIALISTAS SE PRODUCE UN ANIMADO DIÁLOGO EN LOS PASILLOS DEL CONGRESO**

El señor Ballester encontró en los pasillos del Congreso al señor Alcalá Zamora, que estaba hablando con el presidente de la Comisión de Responsabilidades, señor Blanco.

Se acercó a él, leyéndole la propuesta del grupo de los diputados radicales socialistas, en la que piden a la Cámara que no se puedan presentar cuestiones de confianza cuando se produzcan discrepancias entre la Cámara y el Gobierno.

El señor Alcalá Zamora exclamó: —Este es el voto de censura más depresivo que se puede presentar al Gobierno.

Se entabló un animado diálogo, y

**COMO DIJERON**

**Los firmantes del Pacto de San Sebastián reuniéronse ayer en banquete**

**Por fin parece que dicen algo, muy poco, de lo pactado.-Los concurrentes.-Lo concerniente a Cataluña.-Banquete anual**

MADRID. — A las dos de la tarde se reunieron en el hotel Saboya, para conmemorar el Pacto de San Sebastián, quienes estuvieron presentes en aquel acto.

Fueron invitados los señores Maciá y Sánchez Román, que no asistieron.

Tampoco asistió el ministro del Trabajo.

Asistieron el director general de Seguridad y los alcaldes de Barcelona y San Sebastián, además del jefe del Gobierno y los ministros.

Terminado el banquete el señor Carrasco Formigueira leyó las bases del pacto en lo referente a Cataluña, que dicen:

“Los reunidos en San Sebastián reconocen unánimemente la realidad del problema catalán y convienen en resolverlo reconociendo la personalidad de Cataluña.

Que la solución de bases fundamentales se someta a conocimiento de Cataluña por medio de un Estatuto o Constitución, que será objeto de un referendun.

Que el Estatuto se someterá en su parte de relaciones entre las regiones y el Poder central a las Cortes”.

El señor Alcalá Zamora presentó dos enmiendas: una referente al punto que trata de las bases fundamentales y otra en lo que habla de las limitaciones del Poder de Cataluña con el Poder central.

A propuesta del alcalde de San Sebastián se acordó celebrar cada año esta fecha con un banquete que se dará en Madrid, Barcelona y San Sebastián.

ante la vacilación del señor Ballester, el jefe del Gobierno añadió:

—Preséntenla. Yo, encantado. Pero me oírán hasta los sordos.

—Ayer—agregó—hablé por cuenta propia por no envolver a los ministros; pero conste que hablé en nombre de todo el Gobierno.

**EL SEÑOR BALLESTER SE NEGÓ A FACILITAR UNA COPIA DE LA PROPUESTA**

Al terminar la conversación entre el jefe del Gobierno y el señor Ballester, los periodistas pidieron a éste una copia de la propuesta.

El señor Ballester se negó a facilitarla, rogando a los informadores que si algún periódico la tenía se abstuviera de publicarla por los perjuicios que podría ocasionar.

**EN MARRUECOS HAY TRANQUILIDAD**

Al salir del salón de sesiones el ministro de la Guerra fué rodeado por los periodistas.

El señor Azaña dijo que en Marruecos no ocurre nada en absoluto.

Antes de defender el dictamen requerí el concurso del grupo socialista que me lo otorgó, de modo que no hablaba por mí, sino que detrás tenía las representaciones de un partido.

**LA OPINION DE ORTEGA Y GASSET**

Don José Ortega y Gasset, hablando de la lentitud de las sesiones, dijo: ¿Qué van a dejar para cuando se discutan temas tan fundamentales como el de la unidad de la Patria?

Está bien Galarza con sus tremolos y Bujeda con sus afirmaciones jurídicas y sociales, pero todo esto se puede condensar en cuatro palabras.

**DON EDUARDO ORTEGA Y GASSET OPINA**

Al conocer el dictamen de la Comisión de Responsabilidades dijo que

no se podía tolerar. Mientras hemos ido a dar cuenta a los jefes de las minorías de la cuestión nos hemos encontrado con el artículo 7.º modificado, que lo ha redactado el Gobierno y no podemos aceptarlo de ninguna manera.

—Entonces ¿piensan ustedes plantear nuevas dificultades?

—Naturalmente, y llegará momento en el que no podremos apoyar a un Gobierno que parece aceptar los procedimientos del antiguo régimen.

Serrano Batanero y yo hemos pedido que se celebre una reunión mañana, a las doce. Queremos saber por qué se ha aprobado este artículo que algunos no conocen. En aquellos momentos llegó el señor Serrano Batanero y dijo que iba a retirar su firma del dictamen, por no estar conforme con las modificaciones introducidas.

**LA ACTITUD DEL SEÑOR ALBORNOZ**

Interrogado el señor Albornoz sobre las informaciones publicadas respecto a su actitud en el seno del Gobierno, dijo que no había escrito ninguna carta ni tampoco había dimitido.

—Si ayer no acudí al Consejo fué porque ya conocía los acuerdos sobre el dictamen de responsabilidades, porque se anotaron en el Consejo anterior.

Los ministros tienen libertad de criterio para manifestarla conforme al ideario de nuestro partido y así ocurrirá cuando se planteen determinados problemas, especialmente el de la Constitución.

**GUERRA DEL RIO HABLA DE LAS RESPONSABILIDADES**

El señor Guerra del Río, jefe de la minoría radical, ha declarado que se han discutido todas las enmiendas al dictamen de la Comisión de responsabilidades y luego se ha sometido a conocimiento de los jefes de

las minorías la nueva redacción que se le ha dado, recabando que las enmiendas sean retiradas si no han sido aceptadas.

**LO QUE HABLA RIERA ANTES DE LA SESION**

Antes de la sesión el señor Riera decía: “Hemos venido a exigir responsabilidades y se apoyará el dictamen pase lo que pase”.

**NO PUEDE HABER CRISIS POR AHORA, A JUICIO DE UN PERIODICO**

Un periódico dice que no puede haber crisis hasta que no esté aprobada la Constitución y se haya elegido

do presidente de la República, y por lo tanto habrá que aceptar más o menos íntegramente la proposición del señor Alcalá Zamora, que no es impunitista, evitando divergencias entre la Cámara y el Gobierno.

**EL PRESIDENTE DE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES HABLA DE LAS MODIFICACIONES EN EL DICTAMEN**

El presidente de la Comisión de responsabilidades dijo a los periodistas que las modificaciones introducidas en el dictamen eran de orden fundamental y que se habían adoptado unánimemente.

Dijo que un solo vocal de la Comisión llevará la voz de la mayoría. Dijo que la Cámara no debe perder su augusta función legislativa descendiendo a ser tribunal que juzgue delitos ordinarios.

Para ello están los tribunales de justicia, seleccionando los jueces más capacitados y con historial más brillante, presididos por un magistrado con atribuciones suficientes.

Si tampoco estuviera la Cámara conforme con este tribunal se podría crear otro de personas que en número impar representarían a todos los sectores sociales.

El Congreso únicamente puede juzgar al rey y a los ministros.

**EL CRITERIO DE BUJEDA**

Bujeda sostuvo el criterio de que en el dictamen no se han hecho modificaciones de fondo y en él se sostienen las tendencias radicales.

Muchos impugnan el debate y no tienen razón al decir que el derecho es una ciencia. Después del derecho revolucionario hay un derecho nuevo,

**NOTICIAS DE TODA ESPANA**

**DEL PAIS VASCO**

**Los obreros ferroviarios declararán la huelga general el día 1 de octubre**

**Si no les conceden importantes mejoras.-Racha de robos y palanquetazos.-Sociedad de conflictos sociales**

**ASAMBLEA GENERAL DE FERROVIARIOS**

SAN SEBASTIAN.—En la Asamblea general celebrada por los Comités obreros del Norte, Bidasoa, Coches-Camas y S. S. F. C., a los cuales pertenece la inmensa mayoría del personal ferroviario de las citadas Empresas, se acordó por unanimidad pedir a la Comisión ejecutiva que realice un referendun entre los ferroviarios españoles para que se vaya a la huelga general de todos los ferroviarios si el día 1.º de octubre no han obtenido plena satisfacción a las aspiraciones del personal, especialmente en lo que se refiere a la admisión de los seleccionados, separación de los militares y aumento de sueldo o jornales.

Las promesas del Gobierno de la República están incumplidas y las Compañías ferroviarias se burlan de esa disposición, la cual ha creado un ambiente de malestar y de sorda irritación entre los agentes ferroviarios que no quisieron plantear un conflicto al conocer la buena disposición ministerial.

En una nota que han publicado los ferroviarios dice que no pueden esperar más dilaciones y que se obre con urgencia.

**ROBO DE CARTERAS Y PALANQUETAZOS**

SAN SEBASTIAN. — Continúa la racha de robo de carteras y de palanquetazos.

En Irún el agente de Aduanas don Enrique Campo denunció que cuando iba en el autobús de Irún a Fuenterrabía le intentaron quitar la cartera.

Al mediodía se ha intentado dar un palanquetazo a la Casa Márquez, situada en la calle de Garibay.

**SOLUCION DE CONFLICTOS SOCIALES**

SAN SEBASTIAN. — Han reanudado el trabajo los obreros panaderos y los cargadores y descargadores del Puerto.

**POR HABER DICHO QUE EL GOBIERNO LO FORMABA UNA TURBA DE HAMPONES. — DON JUAN OLAZABAL, ENCARCELADO**

SAN SEBASTIAN. — Como responsable del artículo publicado en el

diario “La Constancia”, multado por el gobernador, dispuso el Juzgado que el director de dicho periódico, don Juan Bartolomé Fortea, prestase declaración.

Esta tarde el jefe del partido integrista, don Juan Olazábal, se presentó en el Juzgado, diciendo que era él el autor del artículo multado.

El juez ordenó el procesamiento y prisión del señor Olazábal, que ha ingresado en la cárcel de Ondarreta.

**“EL DIA” Y “EASO”, PERIODICOS DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE, RESPECTIVAMENTE, HAN SIDO CLAUSURADOS**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde se personó el jefe de policía, con diez o catorce agentes, en la redacción del periódico católico nacionalista “El Día”, para proceder a su clausura.

Un notario levantó acta de esta operación, que fué protestada. Quedaron selladas todas las puertas.

Su clausura afecta también al periódico de la tarde “Easo”, que se editaba en los mismos talleres de “El Día”.

El gobernador, refiriéndose a esta cuestión, ha dicho que la clausura de los citados periódicos obedecía a una orden superior, derivada del último Consejo de ministros.

**LA FIESTA NACIONAL**

**Éxito de Ortega y Pepe Bienvenida y motín originado por el gitano**

**PABLORROMEROS EN LA INVICTA VILLA**

BILBAO. — Se ha celebrado la quinta corrida de feria, lidiándose toros de Pablo Romero para Villalta, Cagancho y Barrera.

Villalta, en su primero, hizo una buena faena de muleta, destacando unos pases ayudados por bajo y cuatro parones emocionantes. Mató de media estocada, dos pinchazos y una entera.

En el quinto hizo una gran faena y mató de una estocada y un desca-bello. El público le ovacionó. Cagancho toreó a su primero, que era manso, sin perderle la cara. Mató de un pinchazo y una estocada.

A su segundo lo toreó entre jaleos

**Raquitismo**

Antes de que sea incurable dad a vuestros hijos el poderoso regenerador Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Aumenta la vitalidad y la resistencia orgánica, favorece el desarrollo de los huesos y estimula el apetito.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

**Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.**

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Puede creerse que se trata de lograr una estabilización provisional de la peseta

Con la finalidad de sostener el tipo de cambio.-El gobernador de Zaragoza recibió instrucciones y el domingo saldrá con rumbo a esta ciudad.-Anuncian en Barcelona, para el lunes, una gran hueiga.-El pleito con la Telefónica.-Numerosas interpelaciones parlamentarias. Por el "crack" de una Caja de Ahorros

**LA SUSPENSION DE PAGOS DE UNA CAJA DE AHORROS DE LOS FUNCIONARIOS DE TELEGRAFOS**

MADRID. — La suspensión de pagos de la Caja de Ahorros de funcionarios de Telégrafos, que dirigía un funcionario, no será intervenida ni por el ministro ni por el subse-

cretario hasta que los Tribunales fallen sobre una denuncia presentada por los perjudicados.

El desfaldo asciende a 1.600.000 pesetas.

**EL BANCO DE ESPAÑA Y LA INTERVENCION EN LOS CAMBIOS**

MADRID. — Se recibieron órde-

nes en el Banco de España para la ejecución de medidas relacionadas con la intervención en los cambios.

Parece que se trata de hacer una especie de estabilización provisional a 52 pesetas para obtener un sobrante de oro de cien millones y pico de pesetas, que se destinarán a la compra y venta de monedas para sostener el tipo de cambio.

**UNA COMISION DE AGRICULTORES ENTREGA LAS CONCLUSIONES DE UNA ASAMBLEA**

MADRID.—Una comisión de agricultores de Valladolid estuvo en el Congreso, entregando al ministro de Economía las conclusiones aprobadas en el Congreso celebrado en Medina del Campo el día 16 del actual.

Las conclusiones son, entre otras, las siguientes:

Que los jurados mixtos actúen rápidamente, garantizando el Gobierno la normalidad de relaciones y contratos entre obreros y patronos.

Que desaparezca el decreto sobre preferencia de colocación de obreros, facilitando la contratación libremente.

Que se creen los jurados de contratación y que se autorice la elevación de la tasa mínima a 54 pesetas y se creen las panaderías reguladoras.

La revisión de los contratos de arrendamientos rústicos y que se prorrogue por un año los créditos a los agricultores.

Creación de un Banco Agrícola.

**EL NUEVO GOBERNADOR DE ZARAGOZA ES RECIBIDO POR EL MINISTRO DE LA GOBERNACION**

MADRID. — El gobernador civil de Zaragoza, señor Pardo, que se hallaba en Madrid, ha regresado a Jaén.

Pasado mañana marchará a Zaragoza.

El nuevo gobernador conferenció con el ministro de la Gobernación, de quien ha recibido instrucciones.

**DELIBERACIONES DE LA CONFERENCIA TELEFONICA**

MADRID. — Durante el día de hoy continuaron las deliberaciones de la Conferencia telefónica.

Tratóse de la revisión de los expedientes de despidos, a propuesta de los obreros.

El presidente de la Conferencia decidió que se aceptase la propuesta, pero el representante de la Empresa recurrió el acuerdo ante el ministro de Comunicaciones, que es el árbitro.

Los representantes obreros dijeron que mañana llevarán a la Conferencia propuesta de estructuración de la Junta de Revisión, y detallarán cuáles son los puntos de vista generales, que no presentaron hoy por carecer de tiempo para ello.

El representante de la Empresa dijo que el punto de partida para la readmisión ha de estar relacionado con fecha anterior al 5 de junio, opinándose a todo cuanto no sea esto.

**AL HABLAR CON EL SEÑOR BESTEIRO**

MADRID. — A última hora los periodistas hablaron, en el Parlamento, con el señor Besteiro, quien les dijo:

—Tengo ganas de que entremos a discutir la Constitución, dedicándonos a ella exclusivamente, con preferencia a todo otro género de cuestiones. Creo que el miércoles comenzaremos. Viviremos con esa esperanza hasta ese día.

En aquel momento llegó el señor Blanco, a quien los periodistas dijeron si había nuevas dificultades.

—Sí; las dificultades de encajar los procedimientos anarquistas dentro de una norma constitucional parlamentaria. Lo conseguiremos, padeciendo un poco la anarquía y otro poco la Cámara.

Prosiguió sus palabras el señor Besteiro y dijo que hay un viejo diputado que en todo momento vela por los fueros del reglamento, que no cesa de hablar del reglamento de la Cámara.

—Le atiendo con mucho gusto y estoy dispuesto a seguir en lo posible ese rigorismo reglamentario, pero debe reconocerse que hay en estas horas muchas dificultades que nadie debe olvidar, ni menos desconocer.

Agregó el señor Besteiro que hay pendientes numerosísimas interpelaciones. No sabe cómo encajarlas en el período de ruegos y preguntas o en otro momento que pueda parecer propicio.

Esto le parece bien, es un excelente síntoma, pues demuestra el afán investigador de los diputados.

Agregó el presidente del Congreso que un periódico de la mañana dijo que él había manifestado que no ocurría nada.

—No es eso precisamente lo que dije, sino algo parecido, siquiera de modo relativo. Ocorre algo, ocurrirá más todavía. Pero soy optimista porque en todos hay espíritu y deseo de llegar al final de estas dificultades del modo más conveniente a la salud nacional.

**INTERPELACIONES PRESENTADAS**

MADRID. — Hay presentadas las siguientes interpelaciones:

Del doctor Juarros, al ministro de la Gobernación, por asuntos de sanidad.

Del señor Goicoechea, al ministro del Trabajo.

Del señor Díaz Fernández, al presidente, sobre el Patronato Nacional.

Del señor Aranda, a Fomento.

Del señor Martín Montoya, también a Fomento, sobre los riegos del Segura.

Del señor Acuña, a Gobernación, sobre la política en Melilla.

Del señor Álvarez Angulo, al ministro de Fomento.

Del señor Gil Robles, al de Gobernación, sobre suspensión de periódicos de las derechas en Pamplona, Bilbao y San Sebastián.

**GRAN RECIBIMIENTO AL SEÑOR MACIA**

BARCELONA. — Los elementos avanzados del catalanismo preparan un gran recibimiento al señor Maciá, por su éxito en Madrid.

**HUELGAS Y CIERRE DE FABRICAS**

BARCELONA. — Esta tarde declararon la huelga de brazos caídos los obreros de las manufacturas del Kert y de las fábricas de aprestos de Antonio Solá y Compañía.

Las Empresas han cerrado las fábricas definitivamente.

**SI LOS METALURGICOS NO LOGRAN LO PEDIDO PREPARAN MAYOR HUELGA**

BARCELONA. — Tiende a agravarse la huelga de metalúrgicos.

Esta mañana, y al entrar los obreros al trabajo por la tarde, hubo coacciones y numerosos incidentes.

A última hora de la tarde circuló la noticia de que si hasta el domingo no queda resuelta la huelga de metalúrgicos éstos declararán el paro general del Sindicato Unico del ramo de Construcción.

**PESCADO QUE NO FUE DESEMBARCADO**

BARCELONA. — A ja una de la mañana llegaron dos barcas con gran cantidad de pescado.

No pudo ser éste desembarcado porque lo impedieron los huelguistas.

**UN SOSPECHOSO QUE LLEVABA MUCHO DINERO**

TARRASA. — Un sujeto fué detenido por la policía, considerándolo sospechoso.

Registrado el sujeto es cuestión los agentes quedaron sorprendidos al hallarle billetes por valor de dos mil pesetas y plata y calderilla hasta próximamente las tres mil.

Dijo el detenido que aquella suma era el producto de sus economías durante muchos años y que las había recogido de la Caja de Ahorros por creer que en ella peligraba su dinero.

El hecho ha sido comprobado.

**SOCIALISTAS MAL ACOGIDOS**

LUGO. — El jefe de Vigilancia de Monforte comunica que en la explanada de la estación de aquella villa se dió un mitin organizado por los socialistas.

Hablaron José Pardo, Quintana y Cordero.

Durante el discurso de Pardo hubo fuertes interrupciones, que au-

Más noticias de última hora en la página 11

de chunga y lo mató de un pinchazo, una estocada baja y un golletezo. El público le tiró las almohadillas y el torero se retiró a la enfermería.

Barrera estuvo acertado en sus dos toros.

Al abandonar Cagancho la plaza se produjo el alboroto.

**TOROS DE GUADALETS Y DOS EXITOS**

ANTEQUERA. — Se dió la corrida de feria en la que se lidiaron toros de Guadalet.

Manolo Bienvenida estuvo desastroso en sus dos toros.

Ortega valiente y acertado con el estoque y la muleta en sus dos toros. Se le concedió una oreja.

José Bienvenida tuvo una gran tarde, quedó superiormente en su primero y en su segundo le dieron las orejas y el rabo.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

INFORMACION DEL EXTRANJERO

## Banqueros de varios países aconsejan la reducción de las deudas de guerra

Labor del Gobierno para equilibrar el presupuesto de la Gran Bretaña.-Quiénes representarán a Francia en la Asamblea de la S. D. N.-Gandhi se muestra irreductible y no tomará parte en la Conferencia de la Tabla Redonda

**PARA REPRESENTAR A FRANCIA**

PARIS. — Han sido designados los señores Briand, Flandin y Rollin como delegados de Francia en la Asamblea de la Sociedad de Naciones.

Además fueron nombrados tres suplentes y seis adjuntos.

El presidente de la República firmó un decreto nombrando al señor Francois Poncet embajador de Francia en Berlín.

También ha sido designado dicho señor para representar a Francia en el Subcomité de cooperación europea y coordinación económica.

El señor Flandin dió cuenta al Consejo del resultado de los trabajos de la Conferencia de peritos de Londres.

El señor Pietri habló de la situación del ejercicio presupuestario corriente, y dió datos sobre los primeros trabajos realizados con vistas al nuevo presupuesto.

Finalmente, el Consejo acordó aceptar la invitación de los Estados Unidos para que Francia participe oficialmente en la Exposición internacional que se celebrará en Chicago en 1933.

**YUGOESLAVIA EXAMINARA EL PLAN HOOVER**

BELGRADO. — Con objeto de examinar las consecuencias que pueda tener para Yugoslavia la aplicación del plan Hoover, aun cuando el Gobierno, como se sabe, se haya negado a adherirse a sus disposiciones, se ha celebrado una reunión de ministros, en la que se trató de las medidas que deberán adoptarse para hacer frente a las dificultades que puedan presentarse.

De momento se ha decidido crear un Comité especial que bajo la presidencia del ministro de Hacienda estará encargado de estudiar las reducciones que se podrán implantar en los gastos del Estado, emitiendo su informe antes de fin del mes actual.

**GANDHI NO IRA A LONDRES**

AHMEDABAB. — Ha declarado el leader nacionalista Gandhi a un corresponsal de la Agencia Reuter que no se arrepiente de haber dado a la publicidad el texto de la carta en la que relaciona los cargos que justifican su posición y su negativa a asistir a la Conferencia de la Mesa redonda. No se muestra tan optimista como Malaviya, y cree que precisamente por contener la verdad el texto de su manifiesto no ha de entorpecerse la gestión para la reanudación de relaciones y hacer viable su ida a Londres. La publicación ha respondido a una necesidad, pues el virrey a ella ha hecho mención últimamente, y yo he ido—dice— a su publicación después de obtenida la correspondiente autorización del virrey. Ahora espero, y celebraría, que se nombrara una comisión investigadora para depurar los hechos y dejar la verdad en su punto.

SIMLA. — El virrey ha regresado a Simla. Se cree imposible la ida de Gandhi a Londres después de la publicación de su hoja de cargos.

El virrey desea contestar rebatiendo una por una todas las acusaciones. El sábado se reunirá el Consejo ejecutivo en Simla, y el Gobierno reco-

gerá el guante que Gandhi le ha arrojado con significativo reto.

**ALEMANIA HACE GRANDES COMPRAS DE PLATA**

NUEVA YORK. — Alemania ha comprado en el mercado de Nueva York desde primeros de este mes unos dos millones de onzas de plata, que han sido ya expedidas a aquel país.

Se supone que estas adquisiciones de plata van destinadas a substituir los billetes del Reichsbank y ayudar toda tentativa de inflación en la circulación de billetes de Banco.

El mercado prevé algunas nuevas compras de plata en las semanas próximas.

**POR LA RECOMENDACION DE UNOS BANQUEROS**

NUEVA YORK. — En Nueva York ha causado favorable impresión el acuerdo adoptado por la comisión de los banqueros de Ginebra, que han recomendado la reducción de deudas de guerra. Se considera doblemente interesante este acuerdo por haberlo firmado los banqueros franceses y belgas. Toda la atención se concentra ahora en Alemania, en donde las noticias que allí llegan sobre reparaciones han de aclarar seguramente la cerrazón económica, dando paso a la seguridad de que todo arreglo de las finanzas alemanas es posible si no hay que contar con la obstrucción de las reparaciones.

WASHINGTON. — Las personas más significadas de la política de este país no hallan muy oportunas las declaraciones de la Comisión de banqueros de Basilea que recomiendan la

revisión de las deudas de guerra y las reparaciones. Entiende que esta es materia para tratar más adelante, pues ahora apenas se ha puesto en efectividad la moratoria de Hoover. En estos momentos Francia puede revolverse con suspicacias y el mundo debe prestar atención preferente a la cuestión de los sintrabajo. Cuando corra el tiempo, es opinión general reconocida en Norteamérica que el pago de las obligaciones de deudas y reparaciones de guerra no podrá verificarse en la cuantía que se ha establecido. El tratar ahora esta cuestión puede crear dificultades en la Cámara de representantes en sus próximas sesiones y dificultar las elecciones francesas.

Mucha oposición ha de encontrar en Norteamérica la reducción, y es posible que se vaya a la prórroga de la moratoria como necesidad impuesta por las circunstancias para dar tiempo a la revisión del plan Young, y se vaya a la estabilización de las finanzas mundiales.

**PARA EQUILIBRAR EL PRESUPUESTO INGLÉS**

LONDRES. — Antes de recibir hoy a los líderes de la oposición para darles cuenta de los propósitos del Gobierno encaminados a equilibrar el presupuesto, el señor Macdonald celebró una detenida entrevista con diferentes personalidades oficiales y con algunos peritos de la Tesorería.

Los señores Herbert, Samuel y Chamberlain, así como el secretario privado del señor Baldwin, señor Geoffrey Lloyd, manifestaron a los periodistas que probablemente mañana volverían a entrevistarse con el señor Macdonald.

El jefe del Gobierno, señor Macdonald, y el ministro de Hacienda, señor Snowden, han permanecido hasta última hora de la mañana en Downing Street, habiendo recibido la visita de los jefes de la oposición, a los que han dado cuenta de las proposiciones formuladas en el Consejo de ministros celebrado ayer, encaminadas a lograr el equilibrio del presupuesto.

Se cree saber que la cuestión de la tasa del diez por ciento ha sido de nuevo mencionada, pero parece que los líderes liberales se oponen a su implantación.

También estuvo en Downing Street,

**MARAVILLA DE LA FOTOGRAFIA**

Qué fué descubierto en una placa fotográfica impresionada camino del Polo

**¿ES EL AVION DE AMUNDSEN?**

BERLIN.—El célebre técnico doctor Molchahoff, que ha viajado en el "Conde Zeppelin" durante la pasada exploración polar, acaba de revelar una fotografía que obtuvo sobre Nueva Zembla, en la que se descubre un avión en la llanura blanca, que bien pudiera ser el de Amundsen o de cualquier otro aviador perdido.

La idea de que pudiera ser el avión de Amundsen tiene muchos partidarios y se procederá a una investigación.

## Teatro-Cinema

### Parisiána

HOY, sábado, homenaje de despedida a los artistas aragoneses

**María Vallojera**

y **Plácido Domingo**

con la zarzuela

**La del soto del Parral**

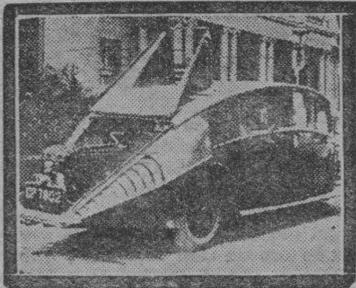
Finalizará el espectáculo con un acto de concierto por los citados artistas.

Precios populares

POLIORAMA DEPORTIVO

# Ignacio Ara desembarcará en Vigo el próximo día 29 del actual, procedente de Nueva York

Así como "sona".  
Le acompaña el sagacísimo Pincho Gutiérrez, habiendo embarcado ambos con rumbo a España el pasado día diecinueve.



Un tal señor Courtaud ha regalado este automóvil con motor trasero al príncipe de Gales, esperando que la augusta persona le haga un poquito de propaganda. Claro que la novedad lo merece, ¿no?

Tales son las noticias que el señor Maiz ha comunicado a don Angel Ara, pariente de Ignacio y uno de los promotores de la pelea que el formidable boxeador ha de verificar en Zaragoza.

Por si aquéllas no fuesen bastantes, hemos leído una extensa carta de Ara en la que pone bien de manifiesto sus grandes deseos de abrazar a los suyos y de descansar una temporada.

Ignacio, pues, está al llegar y en inmejorable disposición para que sus paisanos admiremos los progresos que ha hecho en su profesión.

Lo que viene a demostrar que no se halla muy en lo cierto un colega donostiarra, que asegura lo que sigue:

"Pero aún hay más. Otros valientes quieren que el maño pelee en San Sebastián y lo andan gestionando. Y hasta parece que va la cosa por muy buen camino. Como los promotores de Zaragoza se han echado muchos gastos sobre sus costillas hoy van a reunirse para ver si les conviene autorizar esa pelea de San Sebastián, puesto que ellos han tratado de la exclusiva para este viaje. Y se cree que concederán esa exclusiva a condición de que los promotores de San Sebastián les abonen una parte del costo de los pasajes que pagan al baturro".

## Los vuelos a vela en Alemania

Sin que se batieran records sensacionales, el XII concurso de vuelo sin motor del Rohn ha tenido gran importancia por el conjunto de resultados excelentes logrados.

La quincena de vuelo a vela puso en evidencia el extraordinario progreso logrado por los jóvenes practicantes. Entre éstos causaron excelente impresión los candidatos al título superior de piloto que tres días antes de la terminación del concurso se lanzaron, sin titubear, a los torbellinos de un temporal, que si bien favorecía las posibilidades de performance de los vuelos, hacía difícil y peligroso el manejo de los aparatos.

El balance del concurso fué excelente. La comisión técnica deportiva debió controlar y homologar unos quinientos vuelos efectuados regularmente durante los 16 días de la competición. El estado atmosférico fué favorable al concurso y aunque

hubo algunos días de calma completa, no dejaron de aprovecharse, efectuándose interesantes ensayos de vuelo técnico la nueva modalidad puesta en práctica del vuelo sin motor.

En el concurso de este año estaban representadas varias entidades aeronáuticas no alemanas, contándose entre los asistentes: tres delegados de la Federación Aeronáutica de Hungría, el señor Wonters, del R. Aero Club Belba; el señor Abrial, del "Avia" francesa; el señor Morrison, del "British Gliding Association".

El piloto que más se distinguió este año fué Günther Groenhoff, de Francfort, que alcanzó dos primeros premios de distancia por sus vuelos a Madeburgo (220 kilómetros) y a Usingen 107 kilómetros).

Wolfango Hirt alcanzó el segundo premio de distancia con su vuelo de 192 kilómetros hasta Brohl.

El primer premio de altura se lo llevó Telchmann con 2.082 metros, seguido por Pfeiffer, con 2080 metros, tras del que se clasificó Harkenhof.

La prueba de duración de vuelo fué ganada por Schnud, que permaneció en el aire ocho horas y 56 minutos.

En la misma competición, que tuvo lugar en días de viento muy débil, conquistó la victoria Kronfeld; Groenhoff e Hirt lograron mantenerse en el aire más tiempo que el vienés, pero aquél fué el único que cumplió las condiciones del concurso que obligaban a aterrizar dentro de un círculo de un kilómetro de diámetro.

El premio ofrecido por el ministro del Comercio para el aviador que cubriera un itinerario previamente

fijado con regreso al punto de salida, no fué adjudicado por no haber cumplido ningún aparato las condiciones prescritas.

Kronfeld, el famoso especialista, realizó uno de sus vuelos sensacionales. Con calma casi absoluta, sin viento, o sea en condiciones las más desfavorables, abandonó la Wasserkuppe a la una y media, aprovechando las corrientes térmicas ascendentes. En estas condiciones logró efectuar un vuelo de 171 kilómetros aterrizando en Arusberg (Westfalia).

El resumen de los mejores resultados técnicos logrados en el último concurso del Rhon se estableció así:

Kronfeld.—Vuelo de distancia hasta Arusberg (171 kilómetros) con una altura máxima de 1.100 metros.

Groenhoff.—Vuelo de distancia hasta Lanbach (110 kilómetros), con una altura máxima de 1.100 metros.

Hirt.—Vuelo de distancia hasta Usingen (107 kilómetros).

Telchmann.—Vuelo de altura metros 2.082.

Pfeiffer.—Vuelo de altura, 2.080 metros.

Schnud.—Vuelo de duración, 8 horas y 56 minutos.

## Jaca necesita un Instituto

Hace unos días, pocos, hablaba en estas columnas de un problema que era de vida o muerte para Jaca en todas las acepciones de la manida frase y me refería al problema de la enseñanza del bachillerato.

A tratar de ello me llevaban dos poderosas razones: la primera, cuanto se señala sobre la Comunidad de los Escolapios, pues si han de menester, para explicar, títulos superiores, hay otro motivo: el creado por el actual Ayuntamiento, de orden económico, que lleva a hacer comentarios que dicen y hablan de la muy probable marcha de los que hasta hoy fueron los encargados de dar una segunda enseñanza.

Es la segunda razón la que se deduce, pensando un poco en el insoluble problema que se crea, no sólo a los padres que, viviendo en Jaca y no teniendo una gran posición económica, desean que sus hijos cursen una carrera y antes que ella precisen estudiar el bachillerato, sino para los muchos jefes y oficiales que, trasladados a Jaca, lo primero en que han de pensar es en los medios de cultura para que puedan lograrla sus hijos, y, ¿qué dirán si no se pone remedio a lo que parece irremediable, al enterarse de que Jaca, la ciudad a donde van, tiene, sí, una hermosísima Universidad de verano para extranjeros, y para sus hijos una mal acondicionada escuela y ni un solo colegio ni medio de cursar la segunda enseñanza?

Y conste, pues me interesa que así sea, que al sacar a colación la Universidad para extranjeros no es precisamente para criticarla, no, ni muchísimo menos; saben sus profesores, buenos amigos míos, que mi pluma está en todo instante dispuesta a pregonar cuanto de bueno, y es mucho, hace "nuestra" Universidad (así la llamo siempre), y saben de igual modo que primero yo, y luego mis hijos, desde la fundación de ese Centro de enseñanza hemos sido alumnos; en fin, a qué más hablar. Mis cariños por Jaca, muy sentidos y bien demostrados, me hacen alabar cuanto haga que su nombre se cite con veneración, respeto, encimiento o admiración, y esta Universidad ha logrado para Jaca todos los sentimientos, no sólo de los españoles, sino de, ya, miles de extranjeros, que si se han arrimado a España lo han hecho a través de esta ventana de Jaca, desde la cual han visto la tradición española en Monte Pano; las creencias, en la Cruz de Oroel; sus bellezas naturales, en los Pirineos, y su cultura en nuestra Universidad.

Y por eso, precisamente por eso, para evitar esa enormísima diferencia de contar con algo muy bueno, insuperable, en una rama de la enseñanza, y carecer de todo en otra de tal importancia, es por la que establezco ese parangón, que nunca puede ni debe servir para tildar a lo que es ya vida de Jaca y todo buen jaqués en estos dos meses que, des-

## ANTE LOS NUEVOS CONCURSOS Los secretarios de Ayuntamiento y sus aspiraciones

Paso a contestar a don Benito Guiral Estal, autor de un artículo publicado recientemente en LA VOZ DE ARAGON.

El articulista se pronuncia francamente partidario del sistema establecido por la Superioridad para la designación de secretarios y encuentra justificada la preferencia que se concede a los opositores.

¿Altas razones de disciplina? No. Razones de conveniencia. Esa es la verdad.

Son las mismas razones que informan estas líneas. Yo también soy de carne y hueso, como el señor Guiral, y sé reconocer y proclamar mis defectos. Acojo con simpatía todo aquello que me beneficia y automáticamente reacciono en seguida contra lo que de algún modo viene a perjudicarme. Razones de conveniencia. Deficiencias innatas. Atavismos que no podemos abandonar fácilmente. Somos de carne y hueso.

"Los problemas hay que resolverlos con claridad y sencillez"—dice, en términos generales, el compañero Guiral.

Bien. El contenido de tal afirmación se halla muy de acuerdo con el dinamismo de los tiempos actuales. Haya claridad y sencillez en todo. Hasta en la explicación de los motivos a

que obedece la instauración de ese orden de preferencia que rige los actuales concursos, menoscabando, lesionando injustamente derechos de secretarios no procedentes de oposición, postergados sin razón alguna que justifique el espíritu en que se informa la Dirección.

No basta con decir que los Poderes Públicos "se lo han debido pensar bien y sus razones habrán tenido para ello."

Se trata, según parece, de reorganizar el Cuerpo de funcionarios de Administración local. Reorganización indica preexistencia, es decir, existencia anterior. El Cuerpo de secretarios se constituyó en 1924, mucho antes de que se celebraran las primeras oposiciones. Secretarios somos y como secretarios venimos actuando en el seno de nuestros respectivos Ayuntamientos. No hay en nuestras funciones vicio legal que las invalide. Si nosotros no fuésemos de hecho y de derecho tan secretarios como los opositores, ¿qué situación sería la nuestra? Constate el señor Guiral.

Será necesario decirlo todo. No hicimos oposiciones. Es verdad. También es cierto que no tuvimos necesidad de eso. Quedamos constituidos en Cuerpo oficial por virtud de preceptos que se hallan todavía en vigor. ¿Hacer oposiciones de ingreso en el Cuerpo de secretarios, siendo así que ya pertenecíamos a él?

Por lo demás, conviene añadir que somos muchos los secretarios con otros títulos. Sabemos lo que es estudiar y habría sido relativamente fácil para nosotros obtener plaza por oposición. Y el resto de los compañeros no opositores tienen conocimientos más que sobrados para poder llamarse secretarios. ¿Inmodestia? ¿Pedantería? No. Claridad. Los opositores vinieron al Cuerpo después que nosotros. Deben figurar a la cola. De no ser así, los demás secretarios tendremos razón para creer que se nos atropella.

Véase lo acontecido en la creación y organización de los demás Cuerpos del Estado.

Y voy a terminar. Es casi seguro que habrán de crearse inmediatamente las Inspecciones de Administración municipal, encargadas de fiscalizar, regular y periódicamente la gestión de cada secretario. Aquel compañero que por no querer trabajar tenga los servicios abandonados o no demuestre suficiencia en el cumplimiento de su deber, será, naturalmente, expulsado del Cuerpo y aquí paz y después gloria.

Entonces será ocasión de contrastar méritos y depurar actuaciones. Hoy es un poco peligroso.

TEODOMIRO V. LAVILLA BERGES  
Secretario municipal

## LA VIDA MUNICIPAL

### LA FORMACION DEL CENSO DE PARADOS

Se nos facilitó ayer en la Alcaldía la siguiente nota:

"Con objeto de proceder a la formación del censo general de obreros parados es preciso completar los datos de los obreros que figuran inscritos en las listas de trabajo del Ayuntamiento y los que quieran inscribirse que no pertenezcan a ninguna organización obrera.

Y para poder llevar a cabo esta labor con toda facilidad, la Alcaldía ruega a los obreros antes mencionados pasen por las oficinas del Ayuntamiento, durante la próxima semana, para proceder a tomar los datos necesarios para completar sus fichas. Esta labor se llevará a cabo a partir de hoy, sábado, de nueve a una de la mañana".

### UNA PETICION DE LOS VENDEDORES DEL MERCADO

Una comisión de vendedores del Mercado visitó ayer al alcalde, exponiéndole los perjuicios que les originaba el establecimiento de vendedores ambulantes en las proximidades de aquel edificio municipal.

Como el reglamento de dicho servicio dicta disposiciones para este caso, el señor Banzo dió las oportunas órdenes para que la venta ambulante se realice a la distancia del Mercado que señalan las Ordenanzas, advirtiéndole que a los contraventores les serán impuestas multas que en modo alguno podrán anularse.

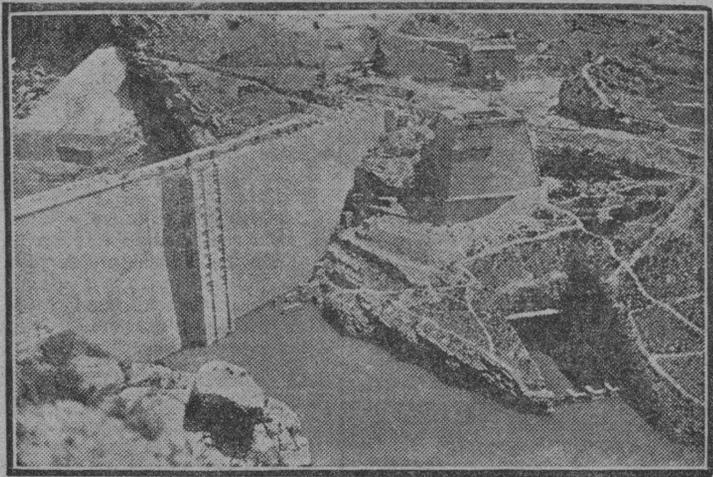


—Hace diez minutos que está así. Ha debido de ocurrirle alguna desgracia.

—No me extraña. Hace días que venía quejándose de que tenía la cabeza muy pesada.

REPORTAJES DE LA "VOZ DE ARAGON"

# La sed de Caspe y el pantano de Santolea



Interior del muro de contención y túnel de desagüe.

Este año fué de sed para los campos aragoneses. Parece que la tierra quiso demostrar al labrador, por si no se lo hacían recordar sus tristes experiencias, el valor del agua, el concepto de una obra que anda remiso en defender con el empeño de lo que significa...

Estamos padeciendo una sequía pertinaz; cada día que pasa hay una mengua en las cosechas.

Se amotinán los pueblos unos contra otros para lograr un riego.

Auguran los labradores un mal invierno: el agua tiene la culpa.

Nosotros creemos que no tiene el agua la culpa...

Caspe y Alcañiz están sintiendo como pocas comarcas aragonesas los daños de la sequía.

Cada carta de nuestro corresponsal en la Ciudad del Compromiso refleja mayores pesimismo. Los olivares, que dan a Caspe su riqueza, agostan el fruto, la cosecha de aceites será muy escasa.

El Guadalupe llega a las vegas caspólicas agotado, falto de la savia fertilizadora de los campos. Y lo triste es que ese estrago del río tiene su remedio.

Siguiendo su curso aguas arriba, en el ensanchamiento que presenta el

Guadalupe en las proximidades de la confluencia del de Tronchón, la Confederación del Ebro ha realizado una de sus magníficas obras: el pantano de Santolea.

Más de veinticinco años hace que esa obra era la esperanza de la zona que se beneficiará con ella. Parecía imposible que llegase, y ya es una realidad.

El embalse de Santolea podrá contener 43.500.000 metros cúbicos de agua, que significa una zona regable de 10.000 hectáreas.

Con ello Caspe y Alcañiz podrán convertir en regadíos seguros los hoy eventuales, ampliando la extensión de ellos.

Las fértiles vegas de las comarcas beneficiadas no agostarán su verde cuando el régimen del río Guadalupe esté asegurado, y el labrador no padecerá sus actuales inquietudes.

Pero el obstáculo puesto a la obra en general de la Confederación se refleja en sus manifestaciones.

Hemos visto alzada la presa, que mide 120 metros en su coronación y 45 metros en su altura sobre cimientos. El vaso está preparado para recibir el agua salvadora; este año se hubiera podido almacenar por lo menos 30.000.000 de metros cúbicos de

la totalidad indicada, pero no se ha hecho por motivos ajenos a los reallizadores del embalse.

En ésta como en otras obras similares se precisa un sacrificio bien hondo si se tiene en cuenta la psicología de nuestra raza.

Algo de la vega de Castellote y toda la vega de Santolea se expropia.

Los vecinos de Santolea tendrán que emigrar en busca de otra vega, abandonar sus casas, el pueblo donde han vivido varias de sus generaciones. El embalse no inunda la localidad, pero deja a Santolea en el extremo de una pequeña península, casi aislada, sin tierras de cultivo que sean razón de vida de sus habitantes.

Santolea está dispuesta a hacer el sacrificio, porque de él brotará la abundancia para una zona que asegura su enorme riqueza con el pantano.

Tenemos entendido que las expropiaciones de Castellote están ya realizadas, pero en las de Santolea se ha detenido la obra impidiendo el embalse que hubiera podido reallizarse.

El nuevo régimen a que han sometido a la Confederación no permitió, sin duda, a ésta pagar la cantidad alrededor de los tres millones y medio de pesetas, valor de las expropiaciones de Santolea, y ello retrasará el beneficio del pantano.

Contemplando la obra, y habiendo visto sedienta la hermosa vega caspólica, nuestro ánimo se rebela contra aquellos que, escudados en defectos corregibles sobre la marcha, detienen la de un organismo en el que está vinculado el engrandecimiento de Aragón y la solución de muchos de sus conflictos actuales.

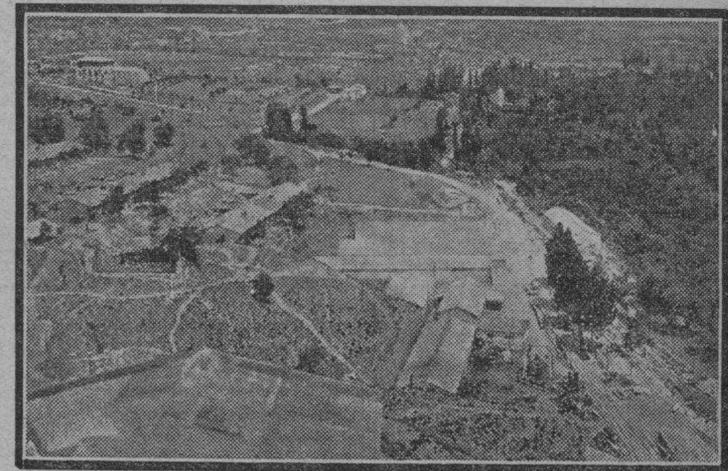
Con el agua que no se remansa en el pantano corre perdida la riqueza de estos pueblos de la zona.

La inteligencia de unos hombres dió la fórmula de captar esa riqueza, la puso en práctica; la incompreensión de otros la deja perderse.

Junto a la presa ha pasado una familia que emigra, dejando allá sus recuerdos; sus rostros no reflejan el pesar de lo que abandonan, sino la alegría de lo que crean, porque también a ellos les parece que pusie-



Familia que abandona el poblado que dentro de no mucho tiempo ha de ser embalsado por el Pantano.



Vista general de los edificios correspondientes al ingeniero y personal afecto a las obras del Pantano.

ron algo en el pantano creador de nuevas vegas. ¡Oh si ellos llegaran a ser ministros!

¿Cuándo, en vez de una familia, serán muchas, todas las de Santolea, las que emigren?

Caspe tiene sed; el Guadalupe llega a sus vegas exhausto, y mientras tanto allí está el pantano de Santolea sin poder regular su caudal.

EMILIO ALFARO

(Fotos. Freja)

LA VIDA EN HUESCA

## Camila Gracia, la famosa jotera, ha contraído matrimonio

En la iglesia de la catedral (parroquieta) contrajo matrimonial enlace la cantadora de jotas oscense Camila Gracia con el joven Manuel Borruei.

El acto se celebró el día 20, a las doce de la mañana, ante gran concurrencia de invitados y público numeroso que espontáneamente se sumó al acto.

Terminada la ceremonia los novios e invitados se trasladaron al Hotel San Lorenzo, donde fueron obsequiados con un banquete, servido admirablemente, con arreglo al siguiente menú:

Ensalada rusa. Salchichón (flambres). Arroz a la valenciana. Merluza bellavista. Cordero asado al jugo. Mantecado. Frutas. Vinos. Café. Licores y habanos.

Durante el almuerzo reinó la alegría y el buen humor, deseando venturas al nuevo matrimonio, y a los postres la popular, simpática y bella oscense Camila obsequió a sus invitados con las primeras jotas de su nueva vida de casada, que fueron aplaudidas con todo entusiasmo y emoción.

Bendijo la unión don José Broto, digno párroco de la catedral. Actuaron de padrinos don Domingo Borruei, padre del novio, y doña María Berenguer de Sarvisé, y firmaron el acta matrimonial don Luis Rovira, industrial de esta plaza, y don Antonio Arazo.

El sexo fuerte estaba representado por don León Gracia, padre de la novia; Francisco Sarvisé, José San Agustín, Fidel Seral (maestro y compañero de la novia), Sebastián N., Gaspar Larroche, Benito Duque, Benito Naval, Pascual Ordás, Vicente

Bibián, Florencio Sarvisé, Antonio Bitrián, José Borau, de Torres de Montes; Antonio Arazo, Angel Pardo, Angel Pardo Carbonell, Andrés Sesé, Guillermo Bistué, Amado Barra, Domingo Borruei, Manuel Otín, Félix Asún, Pablo Galán, Miguel Antón, de Barcelona; Jesús Menal, Gregorio Pascual, de Ayerbe; Francisco López, Joaquín Borruei, de Siétamo; Francisco Fuyola, Vicente Gracia, Custodio Val, José Bescós, Tixaire y Mario Saso.

El sexo débil estaba representado por las señoras doña Dorotea Tolosana, Patro de Galán, Juana Larroche, Isabel Salillas (tía de la novia), Tomasa Gracia (hermana de la novia), Presentación Escó, Julia Parraiso y las señoritas Felisa Oliván, Isabel Sánchez, María Asín, Mercedes Noguero, Sebastiana Lozano, Josefa Borruei, Inés Bibián, Agueda Naval, Felisa Corer, Juanita Usón, Petra Bergua, Justa Bergua, Modesta Escario, María Gastón, Mercedes y Josefina Noguero, Encarnación Aguilar, Ramona Arazo, Felicitas Juan, Juliana Seral, María Lagues, Justa Berenguer, Lorenza García, hermana de la novia, y Timotea Asún.

El almuerzo fué servido con toda delicadeza y cuidado por los simpáticos camareros y camareras del hotel don Anselmo Lanao, Mariano Almúbar, Miguel Tranduendo y señoritas Resurrección Martínez y Pilar Latre.

Los novios salieron para Barcelona, Madrid y Valencia, en el correo de la tarde, en viaje de luna de miel.

Nuestra enhorabuena a la feliz pareja y respetables familias.

**Doctor LANA**  
 Profesor de la Facultad de Medicina  
 Enfermedades de la piel  
 Rayos X. - Radium  
**INDEPENDENCIA, 14, entl.**  
 Horas: 10 a 1; 5 a 9

UN ATRACO

## Le quitan diez y ocho pesetas y después lo arrojan al Canal

LERIDA. — Un dependiente de comercio llamado José Susagna Costa, de 18 años de edad, domiciliado en la calle del Seminario Viejo, número 3, requirió el auxilio de la pareja de la Guardia civil, a la que relató el suceso siguiente:

Que yendo de paseo por la carretera de Barcelona, por la noche, al llegar junto a la acequia llamada de Torres le salieron al encuentro dos desconocidos, los cuales le quitaron todo el dinero que llevaba, que eran 18 pesetas. Luego lo echaron al canal, del que pudo salir milagrosamente, por haberse agarrado a las escaleras de hierro que existen para la limpieza de fondos.

Fué el dependiente asistido en la Casa de Socorro y luego trasladado a su domicilio. Los desconocidos, hasta la fecha, no han sido habidos. — GIMENO.

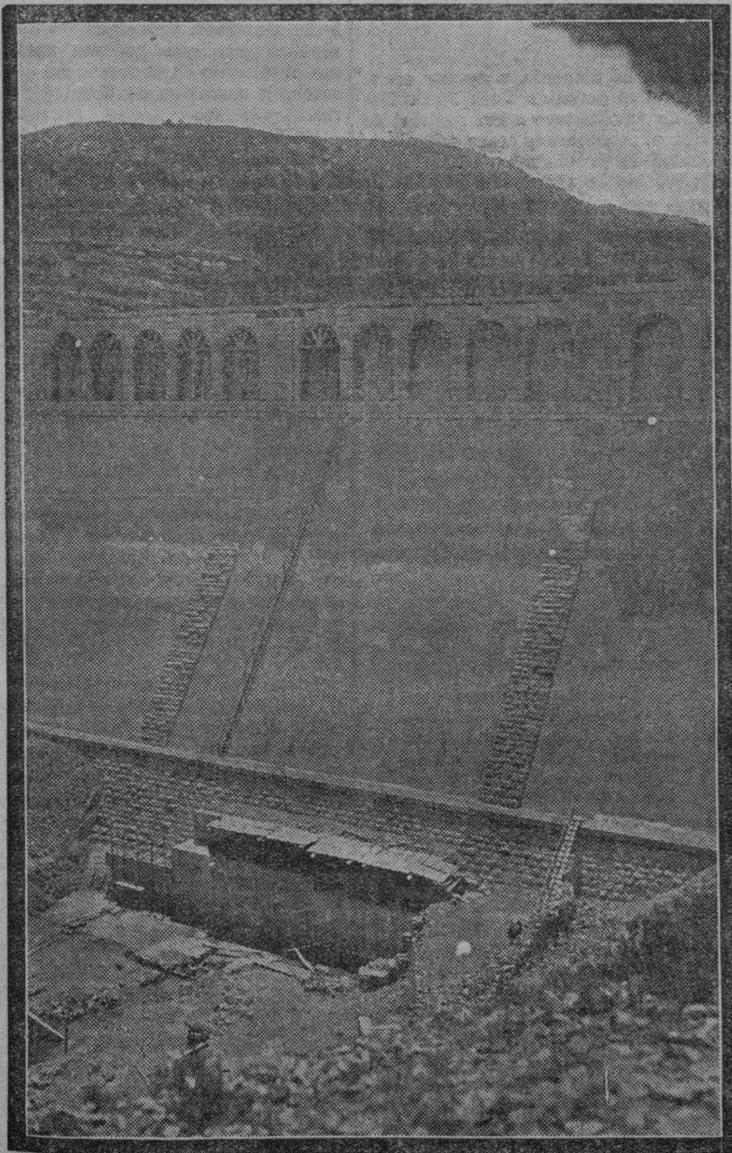
## EL DIA EN LERIDA

OBrero AGREDIDO

En la Avenida de Blandel fué agredido, en forma violenta, un obrero de la Compañía Telefónica, llamado Miguel Bui Lacambra, de 26 años de edad, natural de El Tormillo (Huesca).

Los agresores se dieron a la fuga en cuanto vislumbraron fuerzas de Seguridad que acudieron en auxilio del agredido.

Este parece ser esquiro, perteneciente a la plantilla de Barcelona, y trabajaba en la Central de esta capital, con carácter interino.



Muro de contención del Pantano que ha de dar vida a la comarca bajoaragonesa.

# NOTAS DE SOCIEDAD

## De la junta calificadora de aspirantes

# DE PITON A PITON

### VIAJES

Ayer salió para Madrid, después de haber pasado unos días en nuestra ciudad, nuestro querido amigo y compañero el redactor de "La Epoca" don Ignacio Claver.

—Han llegado al balneario de Zuzo (Alava), procedentes de Logroño, don Julián Gutiérrez, doña Francisca Fernández, doña Patrocinio Serrano, don Ireneo Latorre, don Inocente Torroba, don Jacinto Sicar, doña Gregoria Heredia, don Manuel Pérez, don Martín Bayo, don Pedro B. Sáiz y familia, doña Erundina Rubio, don Generoso Briones y señora; de Bilbao, don Jerónimo Crespo, don Diego Fernández, don Evaristo Basabé y hermana, don Nemesio Honraeta, don Leandro Ercoreu, don Pedro Eriz, don Julián Abando y su prima, doña Felisa Torre, doña Feliciano Eriza e hija, don Pablo Beltrán y señora, don Juan P. de la Quintana, doña Emilia de Arrigoriaga; de Navarra, doña Carmen Baquedano y hermana, don Antonio Basterro, don Juan Puig y señora, don Modesto Ruiz, don Marcelino de Leonardo y señora; de Sevilla, don Jerónimo Rodríguez y señora, don Clemente Velasco e hija, don Carlos Halcón y señora; de Burgos, doña Aurora Martínez y doncella; de Madrid, don Pascual González y señora, don Rafael Neira y señora, don Alberto Palacios y familia, doctor Verdes Montenegro y señora; de Vitoria, doña Feliciano Ortega, señora viuda de Menchola y doncella, don Silverio Mandojaun y señora; de San Sebastián, don José María Lapieza, don Angel Chopitén; de Zaragoza, doña Carmen Vera y sobrina, don Manuel Sotorromán e hija, don Javier Ramírez y señora; de Palencia, don Eusebio García.

—Pasó el día de ayer en Zaragoza la bella señorita de Lumpiaque Anita Lorente.

—Con su distinguida esposa, doña María Gavín, marchó a San Sebastián el ingeniero agrónomo don Joaquín de Iparque y Elfo.

—Ha salido para Barcelona don Basilio Gil (hijo).

—Llegó de Cuatro Vientos el teniente de Aviación don Francisco González Botija.

—Para Cervera de la Cañada ha salido don Cecilio Hernández.

—Marchó a Brea de Aragón don Liborio Ballesteros.

—Ha llegado de Falces don José Laguna.

—De Burgo de Ebro llegó don Mateo Berges.

—Ha salido para San Sebastián la bella señorita de Lecñena Catalina Bailo.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro corresponsal en Lecñena, don Mariano Rubio, buen amigo.

—Ha llegado de Jaraba don Alejo Domínguez.

### ENFERMOS

Se encuentra enfermo en Lecñena, desde hace algún tiempo, el joven don Justo Seral Barrio.

Hacemos votos por su pronta mejoría.

### MEJORIA

En Madrid encuéntrase muy mejorada de su bronconeumonía, hasta haberse iniciado la convalecencia, la encantadora señorita Pilar Sala Velilla, hermana de nuestro querido compañero de Redacción don Luis.

Celebramos la mejoría de la enferma, haciendo votos por su pronta y total curación.

### DEL GRAN MUNDO

Se encuentran en San Sebastián, en casa de los condes de Romanones, los recién casados marqueses de San Damián, nacida ella Mercedes Florida-blanca. La boda se efectuó a principios del verano en el sanatorio de Berlín donde el hijo de los condes de Romanones sufrió una grave operación, de la que ya se encuentra completamente restablecido.

—Los señores de Santos Suárez han reunido recientemente en un elegante almuerzo en su finca de Gravelle al conde de Welezek, embajador de Alemania en Madrid; duquesa de Almazán, marqueses de Val de Sevilla, vizcondes de Fefñanes, condesa de la Vega del Ren y marquesa de Selva Nevada, y pocos días después daban una comida muy elegante, a la que asistían las duquesas de Medinaceli, Santofía y Santángelo; condesa de la Vega del Ren, señoras de Béistegui y Bascarán, conde de la Cimera y don Fernando de Aragón.

—Se habla en San Sebastián de tres bodas que se suponen concerta-

das. Las tres novias son muy bonitas y conocidísimas de la sociedad. Una de estas bodas es la de la señorita Blanquita Rojas y Ordóñez, hija de los anteriores condes de Montarco, con don Leopoldo Trenor, de la conocida familia valenciana. Otra es la del barón de Bellpuig, hermano de los duques de Andría y de Estremera, con su sobrina la hija de los duques de Huete. Y la tercera, la de Conchita Melgar y Rojas, hija de los marqueses de la Regalía, con don Rafael Figuerola y Bermejillo, hermano del actual duque de Tóvar.

## En la sesión municipal de ayer se aprobó el empréstito de dos millones y medio de pesetas, el informe técnico sobre el plano de ensanche y la formación de una Comisión técnica que estudie el estado de San Juan de los Panetes

Presidida por don Sebastián Banzo, y con asistencia de 22 concejales, se reunió ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria a las seis de la tarde.

El secretario, señor Ibáñez Serrano, dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

### EL SENTIMIENTO POR LA MUERTE DEL SEÑOR JORDANA

Antes de comenzar, el señor Banzo solicitó que se hiciera constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del que fué alcalde de la ciudad don Jorge Jordana, elogiando sus dotes personales.

Se pasó después a la discusión del orden del día, por el siguiente orden: UN OFICIO DEL GENERAL JEFE

Lectura de un oficio del general jefe de la quinta división proponiendo al Ayuntamiento la realización de diversas obras a cambio de la cesión por el Estado de determinados edificios.

El escrito pasó a informe de la Comisión correspondiente, para que dictamine con urgencia.

### LA CONSIGNACION PARA FIESTAS DEL PILAR

Se acuerda un dictamen proponiendo la entrega de las 40.000 pesetas presupuestadas para fiestas del Pilar a la Comisión de Festejos.

Se aprobó la instalación de botiquines en los tajos municipales, los que se adquirirán por concursillo.

### EL ESTADO DE SAN JUAN DE LOS PANETES Y TORREON DE LA ZUDA

Fuó leído el dictamen proponiendo la formación de una comisión técnica que decida sobre la conveniencia de proceder o no al derribo de la iglesia de San Juan de los Panetes y torreón de la Zuda.

Propuso una enmienda el señor Carceller, en el sentido de que dicha comisión la formen los arquitectos municipales y provinciales, archiveros municipales, Comisión de Monumentos y Academia de Bellas Artes, sin incluir los representantes de la Asociación de Arquitectos, S. I. P. A. y Comisión de Gobernación, que propone el dictamen.

La enmienda fué aceptada en toda su integridad.

Fuó leído otro dictamen proponiendo la aprobación del proyecto de presupuesto de la Delegación provincial del Consejo de Trabajo, que quedó sobre la mesa en espera de antecedentes sobre constitución de esta Delegación de Trabajo.

Se aprobó la construcción de un grupo escolar en el barrio de Hernán Cortés.

### EL EMPRESTITO DE 2.500.000 PSETAS

Unánimemente fué aprobado el escrito de la Comisión de Hacienda proponiendo las bases del empréstito de dos millones y medio de pesetas hecho al Ayuntamiento por los nueve Bancos locales.

Se aprobó la inclusión en los próximos presupuestos de la cantidad de 5.000 pesetas, destinadas al pago de un solar para establecimiento de una Estafeta de Correos en las Delicias.

Se accede a lo solicitado por la Unión de Propietarios de automóviles de alquiler para que los taxis de 0'60 pesetas kilómetro sean de cinco plazas, y se deniega la del aumento de tarifas por el tiempo que permanezcan parados en situación de servicio.

### EL PLANO DE ENSANCHE DE LA CIUDAD

Se aprobó el informe de los técni-

cos sobre el plano de ensanche de la ciudad, para lo que se propone la celebración de un concurso de anteproyectos.

También se aprobó un oficio de la Alcaldía proponiendo la adición de 125.000 pesetas a las consignaciones para crisis de trabajo y confección del empadronamiento.

Esta suma es el resto de las 300.000 pesetas del sobrante del pasado presupuesto extraordinario.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Vera rogó se interese de la Compañía M. Z. A. sea retirada una empalizada que significa una obstrucción en una de las calles del Campo Sepulcro.

Insistió el señor Sarría Almenara en un ruego ya formulado sobre la necesidad de realizar obras en las escuelas de Casetas.

El señor Sarría Górriz se extendió sobre el estado de abandono en que vive el barrio de San Ildefonso, desatendido de vigilancia, cuidados higiénicos y foco de inmoralidad.

Rogó el señor Sánchez Guisande, sumándose a su petición varios concejales, que por la Alcaldía se interesen las razones por las cuales la Junta provincial de Sanidad ha demorado su informe sobre el expediente rela-

### LAS COMBINACIONES DEL PILAR

Se nos remite una nota con las combinaciones de las corridas del Pilar, que transcribimos a continuación:

Día 13.—Seis toros del señor Hijo de don Andrés Sánchez, de Coquilla, para Marcial Lalanda, Nicanor Villalta y Vicente Barrera.

Día 14.—Seis toros de doña Carmen de Federico (Murubes), para Vicente Barrera, Manuel Mejías "Bienvenida" y Domingo Ortega.

Día 15.—Seis toros de los señores

Hijos de don Eduardo Miura para Marcial Lalanda, Manuel Mejías "Bienvenida" y Domingo Ortega.

Día 16.—Ocho toros de don Graciliano Pérez Tabernero para Marcial Lalanda, Nicanor Villalta, Manuel Mejías "Bienvenida" y Domingo Ortega.

### SATURIO TORON EN PLENA CONVALECENCIA

El valiente diestro navarro-aragonés Saturio Torón ha salido ya de la Clínica del doctor Pérez Serrano, en plena convalecencia.

Así nos lo comunica en una atenta carta, añadiendo que en la madrugada del domingo sale para Madrid.

Celebraremos el total restablecimiento del popular torero, deseándole muchos triunfos.

### UNA CONFERENCIA EN EL CLUB TAURINO

Esta noche, a las diez y media, tendrá lugar en el Club Taurino Zaragoza una charla taurina que pronunciará el notable periodista y presidente de la citada entidad, don Vicente Vila, sobre el tema "El arte y la personalidad de "Gitanillo de Triana".

Se invita a los socios y aficionados al referido acto, cuya entrada será pública.

## LA VIDA OBRERA

### SINDICATO AZUCARERO. AZUCARERA DEL GALLEGO (U. G. T.)

Presidió la reunión convocada Carlos Ballobar.

Fueron leídas las bases acordadas con las Empresa azucareras, concediendo mejoras económicas y morales a los obreros, siendo aprobadas.

Luis Viesca hizo resaltar las ventajas obtenidas.

Fueron elegidos: vicepresidente, Bartolomé Crespo; secretario, Juan Jarque; vocales, Juan Jarque, Manuel Bas y Manuel Mollente.

Acordaron invitar a los obreros no asociados a ingresar en el Sindicato Azucarero.

### OBREROS DE LA CARGA Y DESCARGA (U. G. T.)

José Ibáñez presidió a los reunidos.

Se trató de la solución recaída en la sección de Casetas.

Nombraron contador a Emilio Rebollo Martínez, y designaron una ponencia para que redacte unas bases, figurando el aumento de dos pesetas, y elevarlas al Comité paritario.

En la próxima reunión será elegido el delegado para el próximo Congreso que tendrá lugar en Madrid.

### SINDICATO DE LA MADERA (C. NACIONAL DEL TRABAJO)

En la asamblea celebrada, bajo la presidencia de Leopoldo Navarro, fué elegido este Comité: presidente, Angel Garo; vocales, José López y Daniel Falcón; delegados: en el Comité regional, Aurelio Obón; en la Federación local, Bernabé Almazán; en el Comité pro presos, Serafín Bueno.

Hubo un animado debate sobre procedimientos sindicales.

Trató Miguel Chueca de la crisis de trabajo, entendiendo que la inversión del crédito de dos millones y medio de pesetas concedidos por la Banca local para su remedio debe hacerse tomando contratos las organizaciones obreras, y en lo sucesivo emplear la misma táctica.

Acordaron algunas sanciones y que en los despídidos individuales en los talleres, si no están justificados, salgan todos los obreros.

### SECCION DE DECORADORES (C. N. DEL T.)

Presidió Jesús Rosel a los reunidos.

Fuó nombrado delegado en el Comité Fernando Hernández Franco.

Se trató luego de asuntos de régimen interior y de algunos pequeños conflictos.

### UNA REUNION DE LOS OBREROS VAQUEROS

Esta noche, a las diez, la Sección de vaqueros (C. N. del T.), celebrará una reunión en su domicilio social, San Jorge, 30, bajo.

Quedan convocados todos los vaqueros asociados o no asociados, para tratar de asuntos de gran interés para la clase.

Se ruega la más puntual asistencia.

## LOS PEQUEÑOS SUCEOS

### REPARTIDOR DE TELEFONEMAS, AGREDIDO

En la plaza de Castelar Celso García Pacho, de diecisiete años, repartidor de telefonemas, fué sorprendido por tres desconocidos.

Le maltrataron de obra e intentaron arrebatarle los telefonemas que llevaba, solicitando auxilio del guardia de Seguridad Severino Alejandro.

Formuló el repartidor una denuncia en la Comisaría de Vigilancia.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la Avenida de Madrid, cuando se hallaba trabajando Ramon Navarro Lorda, de quince años, albañil, se produjo contusiones leves en la boca y nariz.

Fuó curado en el Hospital provincial.

### INDESEABLE

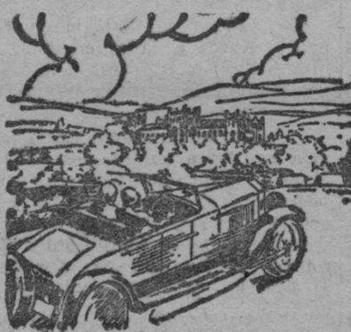
Cuando se disponía a operar en el Mercado fué detenido Luis Pablo Morales, de veintinueve años, natural de Briviesca, considerado como delincuente contra la propiedad.

Quedó en la Comisaría

### ABUSO DE CONFIANZA

Hace pocos días, en la relojería de don Agustín Montero, Danzas, 5 y 7, se presentó un sujeto que dijo llamarse José Padilla y estar empleado en una dependencia del Estado. Solicitó tres relojes de pulsera para sus compañeros de oficina y el señor Montero, confiado, se los entregó.

Pasaron los días y al comprobar el señor Montero que había sido burlado denunció el hecho en las oficinas de Vigilancia. Valfan los relojes 140 pesetas.



Temperada de 15 de Mayo a 30 de Octubre

Agua termal, bicarbonatada, alcalina, lítica, sodica. Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artrismo en sus múltiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria.

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con todo confort. Campos de tenis y otros deportes. Cocina a cargo de un nuevo Chef.

Centro de excursiones para la COSTA BRAVA y estribaciones del MONTSENY.

Administración: Región de las Flores, 18, ent.º - Barcelona



CUESTIONES DEL MAGISTERIO

# Los cursillos para el ingreso

## IMPOTENCIA

Debilidad Nerviosa. Debilidad Sexual. Cúrase con "Comprimidos Afrodísíacos Zecnas". Ptas. 10'20. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chólliz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

(VIENE DE LA PAGINA 7)

mentaron al iniciar Quintana su discurso.

Insultaron a los socialistas los elementos anarcosindicalistas que había con el grupo de oyentes.

Abundaron los silbidos y las increpaciones hasta que comenzó a hablar Cordero.

A éste se le recibió del modo más hostil, tanto que tuvo que intervenir la fuerza pública para proteger a los que había en la presidencia del acto.

Los agentes de Vigilancia y varias parejas de la Guardia civil trataron de dispersar a los grupos, cada vez más numerosos, pero aun así los tres oradores tuvieron que huir para evitar ser agredidos.

### EL CADAVER DE UN PASTORCILLO

MURCIA. — En el pueblo de Moratalla fué encontrado el cadáver de un pastor de 12 años llamado José Martínez.

Estaba carbonizado. Varios chiquillos han declarado que José cayó casualmente a un horno de carbón y que pereció.

### GRAVE SITUACION DEL GOBIERNO INGLÉS

LONDRES. — Es delicada la situación del Gobierno, que no ha conseguido las necesarias economías para cubrir el déficit.

Ha sido llamado mister Balwind. Durante la mañana y la tarde estuvo reunido el Consejo de ministros presidido por Mac Donald.

Trató de las peticiones de las Trade Unions, que desean sea aumentado el subsidio a los sintrabajo.

Considérase probable la dimisión plenaria del Gabinete laborista.

A las ocho de la noche llegó Baldwin, que inmediatamente conferenció con Mac Donald.

### OPERACION A UN DUQUE

LONDRES. — En breve será operado de apendicitis el duque de Gloucester, actualmente enfermo.

### LA SITUACION EN CUBA

LA HABANA. — Ha sido levantada la previa censura.

Pero al mismo tiempo quedan suspendidos, de orden gubernamental, dos diarios.

Según el Gobierno la situación es en extremo satisfactoria.

Pero otras noticias dicen que los rebeldes se han apoderado de la ciudad de Nuevitás.

### ATAQUE NAVAL

LA HABANA. — Un cañonero cubano atacó a un barco sueco.

Primero le lanzó una granada y luego le hizo nutrido fuego de ametralladora.

### NOTAS NECROLOGICAS

La sociedad zaragozana se habrá visto hoy dolorosamente sorprendida al leer en la escuela mortuoria el nombre de Blanca Roncalés Cativiela, distinguida señorita de Zaragoza que, víctima de traidora enfermedad, ha dejado de existir a la edad de veinte años.

En su hogar ha de reinar hoy, inexorablemente, la más grande desolación, el más hondo dolor, ya que con ella se fué para siempre la alegría.

Cuantos trabajamos en esta casa acompañamos en su honda aflicción a don Manuel Roncalés y a doña Sebastiana Cativiela, padres de la finada; a los abuelos de ésta, don Pedro Cativiela y doña Amelia Pérez; a sus hermanos Manuel y Pedro Luis; tios, primos y demás parientes, deseando, si es posible, que haya algún lenitivo para su dolor.

Descanse en paz la bondadosa señorita Blanca Roncalés Cativiela!

## VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee?  
¿Quiere adquirirla, si ya le falta?  
ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL. — Coso, número 69

I  
Conviene, en los actuales momentos, manifestar ideas relacionadas con el nuevo procedimiento que piensa implantarse para ingreso en el Magisterio, al objeto de señalar, con antelación, las causas que, en plazo futuro, pudieran ser origen de efectos no deseados, y por consiguiente de trastornos que habían de experimentar los compañeros, jóvenes maestros, a quienes, por arte de falaces argucias, después de extendidos los títulos de suficiencia, se les niega su competencia para el cometido de su función quitándoles lo que por razón lógica y en buen derecho les corresponde, cual es la realización del valor reconocido y patentizado por el juicio anterior de sus formadores.

Si los cursillos mencionados han

de celebrarse con el carácter selectivo, y por tanto eliminatorio (así se desprende de su enunciación, de manera clara y que no da lugar a dudas) no estará de más aducir algunas razones que evidenciarán por sí mismas la arbitrariedad, mil veces condenada y combatida, a que han de estar sujetos los jóvenes maestros.

Se pretende, primeramente, que durante un mes sean dadas explicaciones pertinentes a la finalidad prevista, tal vez no realizable por su discrepancia en cuanto a origen y fin del fundamento de la cuestión. Estas explicaciones estarán a cargo de los señores profesores de Normales e inspectores, y ¡aquí salta el primer defecto, si consideramos el juicio eliminatorio de los cursillos! Porque, ¡veamos, señores míos!, o

las acciones de los hombres de posición intelectual más elevada, por lo menos en consideración actual, resultan maneras, si no previstas, inconscientes y rutinarias de obscurecer por sistema la obra de la cual fueron progenitores o, por el contrario, con tal proceder demuestran que la lógica, como expresión clara del pensamiento, es un sutil juego de palabras.

Más claro: las explicaciones que estos señores tienen que dar han sido objeto de su trabajo anterior y fueron tales disciplinas sancionadas por ellos mismos, para lo cual firmaron, en 35 asignaturas cursatorias, sendas aprobaciones.

Ahora díganme: ¿por qué arte, por qué razón, por qué regla, al fallar nuevamente en los cursillos que pretenden celebrarse, se van ellos

mismos a dar un mentís a su actuación anterior, eliminando al individuo que con prioridad tiene reconocida aptitud? ¿Se equivocaron primeramente?; y si tal ocurrió, ¿va a pagarlo el infeliz maestro que sometió su acción a la dirección de hombres que por su condición deben estar con plena capacitación? No y no, porque, en tal supuesto, la frase "pagar justos por pecadores" se justificaría y semejante comportamiento es execrable y no digno en dictados tanto humanos como divinos. Si el juicio que los profesores de Normales fallaron en estos Centros, con prelación al cursillo que se anuncia, fué recto y justo, ellos mismos deben ser los primeros en salir al paso de las tropelías que, de no evitarse, se cometerían y así, en gesto bello, erguidos sobre el pedestal de la verdad, extirpar el daño que se había de inferir a los individuos que quieran o no lo deseen formar por razones claras su proge.

Basta por hoy; en días sucesivos nos ocuparemos de las otras partes y personas que han de intervenir en los cursillos mencionados, por mor de hacer comprensible la idea de que estos cursillos, en su esencia virtual, han de producir óptimos resultados; pero atendiendo solamente al carácter de perfeccionamiento, nunca considerándolos como eliminatorios.

TEOTIMO MUÑOZ GONZALVO

### SE REUNIRA LA JUVENTUD PEDAGOGICA

Nos envían esta nota: "Ruégase a todos los asociados de Juventud Pedagógica asistan mañana, domingo, a la reunión que se celebrará, a las once en primera convocatoria y a las once y veinte en segunda, en los locales de la Escuela Normal de Maestros, para tratar de los siguientes asuntos:

- a) Dimisión de la actual Junta directiva.
- b) Elección de nueva Junta.
- c) Continuación del debate sobre cursillos.

Dada la importancia de los asuntos a tratar esperamos que todos los socios acudirán con la mayor puntualidad.—La Directiva".

### NOTICIAS GENERALES

EL CONCIERTO DE LA BANDA PROVINCIAL. — Esta noche, a las diez, y en el lugar acostumbrado, dará un concierto la banda provincial que con tanto acierto dirige don Ramón Borobia, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte: "Flores de lujo", pasodoble, Forns; "A orillas del Ebro", vals, Pemán.

Segunda parte: "Felicidad", polonesa, Jessel; "Panaderos", baile clásico español, Bretón.

Tercera parte: "Marina", primera parte, Arrieta; "El guitarrico", selección, Soriano.

### A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

HALLARON UNA PIEZA DE AUTOMOVIL. — En las oficinas de la Guardia municipal se halla depositada, a disposición de quien acredite ser su dueño, una pieza accesorio de automóvil que fué recogida en la vía pública.

### J. ARANDA ARANDA

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSO, 47-49 (B. Zaragoza)

### TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050  
Servicio permanente día y noche



**NIEVINA**  
(CREMA)  
SUAVIZA CUTIS Y MANOS  
35 cts. CAJA BOTE PTA 1  
FARMACIAS • PERFUMERIAS • DROGUERIAS • PAQUETERIAS • MERCERIAS

### (121) ERICH MARIA REMARQUE

## Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por  
EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES

«Editorial España» Madrid

Lewandowski sólo puede tenderse de costado, y en esta postura le mete uno, bajo la espalda, dos almohadillas. A Alberto le ponen el niño en los brazos, y nosotros volvemos la espalda. La manteleta negra desaparece bajo la colcha, y nosotros jugamos a la baraja haciendo mucho ruido y hablando de varias cosas.

Todo va bien. Yo tengo en la mano un juego difícil que tal vez dé lo suyo. Con esto, casi olvidamos a Lewandowski. Poco después comienza a lloriquear el niño, aunque Alberto le mece desesperadamente. Luego se oyen unos ruidos, y cuando al azar levantamos los ojos, ya vemos al niño con el biberón en la boca, en brazos de su madre. La cosa salió perfectamente.

Ahora somos como una gran familia. La mujer se anima mucho. Lewandowski rebosa felicidad. Suda. Desempaqueta la bolsa bordada, de donde salen unas salchichas excelentes. Lewandowski toma un cuchillo y corta la carne en pedazos. Con un gesto magnánimo, señala hacia nosotros, y la menuda y sumisa mujer va de aquí para allá, sonriéndonos, repartiendo la salchicha. En estos momentos casi nos parece bonita. La llamamos "madre". Se alegra, nos acomoda bien las almohadillas.

\*\*\*

Semanas después, debo ir cada mañana al Instituto de Zander. Allí me atan la pierna a un aparato y la mueven. El brazo se curó hace tiempo.

Llegan nuevos transportes del frente. Ya las vendas no son de tela; son de papel-crepón blanco. Escasea mucho la gasa para vendajes.

El muñón de Alberto se cura bien. La herida está cerrada. Dentro de unas semanas debe ir a un Instituto de ortopedia a que le pongan una pierna artificial. Aún habla poco, y es mucho más serio que antes. A veces se interrumpe al hablar; mira con los ojos muy abiertos a un punto fijo. Si no estuviese junto con nosotros, se hubiera suicidado hace tiempo. Pero ya pasó lo peor. Algún día, cuando jugamos a la baraja, le vemos que nos mira.

Me conceden un permiso para reponerme del todo.

Mi madre no quiere dejarme marchar. Está muy enferma. Todo mucho peor que la última vez.

Después me llaman del regimiento y regreso al frente.

La despedida de mi amigo Alberto Kropp es penosa. Pero esto lo van aprendiendo con el tiempo los soldados.

XI

Ya no contamos las semanas. Era invierno cuando llegué, y cuando estallaban las granadas casi eran tan peligrosos los terrones helados como la metralla. Ahora los árboles están verdes, de nuevo. Nuestra vida oscila entre el frente y la barraca. En parte, estamos ya acostumbrados: la guerra es una

(Se continuará)

# LA LOTERIA NACIONAL TEATROS Y CINES

CON 150.000 PESETAS  
**22.452-Tafalla-Logroño-Zaragoza**

CON 80.000 PESETAS  
**31.090-Sevilla-Lérida-Jerez de la Frontera**

CON 60.000 PESETAS  
**5.129-Sama de Langreo-Madrid-Barcelona**

CON 20.000 PESETAS  
**34.444-Barcelona-Gijón**

CON 3.000 PESETAS

3.423-Madrid, Bilbao.  
15.761-Madrid.  
7.720-Madrid, Irún.  
5.838-Salas, Madrid, Granada.

28.239-Palma de Mallorca, San Sebastián.  
20.959-Barcelona, ZARAGOZA, Fuen-  
girola.

34.477-Barcelona, Grado.  
29.065-Astorga, Cádiz, Ecija.  
23.332-Gerona, Barcelona, Jaén.  
17.185-Madrid, ZARAGOZA.  
25.487-Madrid, Bilbao.

14.613-Sevilla, Madrid, Oviedo.  
9.680-Barcelona, Vélez Málaga, San  
Sebastián.

24.526-Rentería, Barcelona, ZARA-  
GOZA.

24.335-Las Palmas, Cádiz.  
37.736-Madrid.  
23.628-Valencia.

23.684-Barcelona, Madrid, Sevilla.  
123-Madrid.  
22.591-Madrid, Palma de Mallorca.

CON 500 PESETAS

DECENA

CENTENA

MIL

DOS MIL

TRES MIL

CUATRO MIL

CINCO MIL

SEIS MIL

SIETE MIL

OCHO MIL

NUEVE MIL

DIEZ MIL

ONCE MIL

DOCE MIL

TRECE MIL

CATORCE MIL

QUINCE MIL

DIEZ Y SEIS MIL

DIEZ Y SIETE MIL

DIEZ Y OCHO MIL

DIEZ Y NUEVE MIL

VEINTE MIL

VEINTIUN MIL

VEINTIDOS MIL

VEINTITRES MIL

VEINTICUATRO MIL

VEINTICINCO MIL

VEINTISEIS MIL

VEINTISIETE MIL

VEINTIOCHO MIL

VEINTINUEVE MIL

735 852 780 893 501 095 609 788 804  
562 635 680 945 865 507 458 111 785  
415 185 569 744

DIEZ Y SIETE MIL  
059 736 668 060 826 401 628 592 291  
881 525 502 486 938 440 174 437 378  
452 501 012 924 125 905 346 003 990  
127 260

DIEZ Y OCHO MIL  
535 714 740 496 064 654 141 517 222  
141 126 539 312 804 650 131 957 474  
021 435 647 550 244 796 393 028 103  
258 379 336 558

DIEZ Y NUEVE MIL  
729 007 628 523 774 752 620 930 850  
800 840 339 314 866 933 334 453 202  
655 505 268 365 828 900 295 768 654  
841 910 767

VEINTE MIL  
681 606 553 597 728 473 307 767 604  
254 136 090 562 459 771 853 017 705  
741 250 469 118 324 945 615 255 555  
672 261 337 587 528

VEINTIUN MIL  
749 969 982 406 149 542 245 233 441  
525 448 385 797 651 954 485 688 179  
024 498 045 200 063 804 747 882 152  
362 116 757 555 204

VEINTIDOS MIL  
374 588 617 547 270 839 558 236 167  
482 031 590 426 173 970 118 240 147  
976 389 919 210 941 937 007

VEINTITRES MIL  
639 443 518 929 442 039 722 920 903  
300 446 367 451 455 555 206 705 324  
637 503 132 713 753 515 513 843 359  
297 737 453 124 155 069 917 761 320  
349

VEINTICUATRO MIL  
909 876 140 945 301 159 032 797 347  
260 156 534 729 690 989 864 410 525  
815 038 406 593 487 792 682 581 692  
939 761 336 217 627 441 080 360 911  
929

VEINTICINCO MIL  
197 431 334 378 209 266 260 866 308  
627 270 573 000 395 393 028 079 171  
758 527 888 203 455 202 747 769 474  
707 371

VEINTISEIS MIL  
051 691 015 820 782 617 827 011 092  
666 869 911 913 585 090 603 254 285  
646 758 564 211 063 138 067 283 082  
000 308 721 851 575 268 360 494

VEINTISIETE MIL  
058 822 983 511 052 125 246 245 651  
065 869 550 248 277 312 844 820 055  
271 471 090 606 166 568 942 808 345  
352 045 236 259 569 007 900 170

VEINTIOCHO MIL  
193 572 823 037 809 960 855 431 545  
634 822 811 577 289 437 624 417 167  
118 647 960 389 886 332 080 939 528  
343 580 916 877 733

VEINTINUEVE MIL  
447 006 194 830 503 454 996 287 075  
530 297 258 915 717 296 438 221 782  
091 326 444 214 497 779 987 439 189  
762 696 549 344 304 014 845 351 515  
428

TREINTA MIL  
289 869 476 734 812 121 409 403 936  
000 424 588 743 309 121 259 416 459  
393 147 639 018 290 025 494 683 434  
067 217 962

TREINTA Y UN MIL  
397 512 507 953 444 096 666 317 747  
882 636 219 080 835 305 323 738 691  
4355 798 547 546 690 574 465 215 101  
160 783 321 718

TREINTA Y DOS MIL  
301 844 771 531 097 763 414 332 130  
402 001 217 481 792 391 909 000 076  
598 333 461 112 424 834 280 991 950  
476 137 107 009 702 882 250 080 560  
843 224

TREINTA Y TRES MIL  
579 201 059 141 146 255 592 738 453  
443 061 017 304 247 306 459 610 884  
753 125 347 315 116 176 009 728 309  
910 558 227 725

TREINTA Y CUATRO MIL  
865 419 597 829 431 410 743 877 793  
961 449 118 246 945 468 042 732 414  
013 997 109 777 402 341 694 608 309  
910 558 227 869 725

TREINTA Y CINCO MIL  
741 108 090 578 513 291 514 611 871  
156 230 410 515 927 421 997 517 420  
902 264 189 895 536 257 499 106 122  
260 133 211 447

TREINTA Y SEIS MIL  
597 535 159 580 876 936 723 249 737  
209 755 900 327 965 852 695 614 838  
732 856 137 651 445 590 142 827 154  
410 207 428

TREINTA Y SIETE MIL  
325 898 658 414 836 833 411 849 649  
299 130 356 479 450 651 425 668 462  
574 955 606 723 027 382 327 860 775  
146 519 292 948 603

TREINTA Y OCHO MIL  
698 589 565 722 174 700 043 372 578  
193 184 952 067 027 784 415 880 032  
862 495 467 248 353 543 498 092 734  
041 479 693 511

TREINTA Y NUEVE MIL  
593 612 107 125 093 810 241 728 816  
293 352 465 472 840 915 363 667 957  
897 007 355 216 369 753 959 067 724  
764 068 527 049 134 443 013 913 754

TREINTA Y OCHO MIL

TREINTA Y SIETE MIL

TREINTA Y SEIS MIL

TREINTA Y CINCO MIL

TREINTA Y CUATRO MIL

TREINTA Y TRES MIL

TREINTA Y DOS MIL

TREINTA Y UN MIL

TREINTA MIL

TREINTA Y CINCO MIL

TREINTA Y CUATRO MIL

TREINTA Y TRES MIL

TREINTA Y DOS MIL

TREINTA Y UN MIL

TREINTA MIL

TREINTA Y CINCO MIL

TREINTA Y CUATRO MIL

TREINTA Y TRES MIL

TREINTA Y DOS MIL

TREINTA Y UN MIL

TREINTA MIL

TREINTA Y CINCO MIL

Altavoz entre bastidores  
LA MALA RACHA DE LINA

Lina Santamaría, la muy bella y gentil tiple de la Compañía Esclava, de Madrid, está pasando en Zaragoza por una racha de mala suerte.

Sus labios ¡tan bonitos! nos han contado el rigor de sus desdichas. —Primeramente se me rompió un frasco de perfume que acababa de comprar. Anteanoche me ví desagradablemente sorprendida, al entrar en mi camerino del Iris Park, después de uno de mis números de la revista, con la desaparición de doscientas veinticinco pesetas que había dejado allí momentos antes. Y, por último, anoche me ví atacada de una afonía que me impedía casi cantar.

—¿Es usted supersticiosa? —No; pero desde ahora creo que comenzaré a serlo. ¿Qué causa puede haber para una racha tan pertinaz de mala suerte? Lamentamos todo lo ocurrido a Lina Santamaría y deseamos que antes de salir de Zaragoza experimente alguna alegría, para que no se lleve de aquí tan sólo desagradables recuerdos.

Ha regresado de Portugal, donde obtuvo un rotundo éxito actuando en el coliseo Los Recreos, de Lisboa, la notable jitera zaragozana Felisa Galé. Sea bienvenida.

Esta noche actúan en la plaza de toros de San Sebastián el famoso jitero Cecilio Navarro, su hija Consuelo y los otros valiosos elementos que integran su Cuadro.

Ahora no se trata de un concurso de belleza, sino de un concurso entre autores noveles del cuplé para elegir la "Señorita Cuple 1931", que se celebrará en la Comedia, de Madrid.

Según dicen, son muchas las señoritas que se han inscrito hasta la fecha. Lo creemos sin que nos lo digan. Y, ¡pobre del Jurado si se presentaran todas las aspirantes a cupletistas! Los días que pasó Noé en el arca serían pocos comparados con los que tendría que pasar aquí en el teatro de la Comedia.

Después de la representación de la revista "¡Por si las moscas!", por la Compañía del teatro Esclava y en las funciones de tarde y noche, hubo un fin de fiesta, titulado "Galas de Esclava".

La moderna orquestina del maestro Campos interpretó, desde el escenario, dos piezas de concierto. Fué muy aplaudida.

La bella y elegante "vedette" Laura Pinillos dijo tres conocidos tangos con mucho estilo y deliciosa expresión, siendo premiada con sentidas ovaciones.

Ozores regocijó al público diciendo cuentos con mucho gracejo, que eran coreados con francas carcajadas. Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Terminó el espectáculo el notable bailarín Kleys, con un baile moderno.

Restaurant Las Palmeras.— Exito. Exito. FELIXE'S con su orquesta en Las Palmeras. Música de baile de siete a nueve y de once a una. Cubiertos a 6 y 8 pesetas.

Iris Park. — Compañía del teatro Esclava, de Madrid. Tarde, a las siete: "La princesa tarambana".

Noche, a las diez y media: "La princesa tarambana".

Parque.—Gran pista de baile desde las siete de la tarde.

Teatro Cinema Parisiana. — Hoy, "La del soto del Parral", por la Compañía de María Vallojera y Plácido Domingo.

Ruiseñores.—Interpretación diaria de lo más selecto y escogido del repertorio bailable por la "Orquestina Ruiseñores". Amplias pistas. Distinción. Confort.

Chófer, ja "Ruiseñores"!

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. Broadway Melody", por Anita Page y Bessie Love.

"Libertad", por Hardy y Laurel.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. "Icaros", por Ramón Navarro.

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

Aristocrático Salón Doré. — "Drácula".

Cine Victoria.—Salón de moda. "La fiesta del diablo".

Santos de hoy. — Octava de la Asunción de la Virgen a los cielos. Santos Filiberto, Timoteo, Fabriciano, Hipólito, Atanasio y Sinfiriano, mártires.

Cultos. — En la Capilla del Pilar, a las cinco, misa solemne de Infantes, y por la tarde, a las cinco y cuarto, después de coro, salve cantada.

A las seis y media, en los Padres Carmelitas, misa de la Virgen y por la tarde, a las seis y media, salve y sabatina.

En San Pablo, en la capilla de Nuestra Señora del Carmen, a las ocho, misa sabatina por su V. O. T.

En Jerusalén, a las ocho, el ejercicio mensual, con misa de comunión, por la Archicofradía del Perpetuo Socorro.

En Santa Catalina, misa de comunión y sabatina, a las ocho, por la Asociación de Hijas de María.

En las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz), a las seis de la tarde, rosario y los cultos de la sabatina, por su Asociación.

Cuarenta Horas.—En Santa Lucía, de siete a siete.

TAXIS a 0'40

Servicio permanente TELEFONO 10-60 (Bar - Restaurant Peninsular)

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy, sábado, 22 de agosto de 1931

NOCHE, a las diez y media DOS GRANDES PARTIDOS

Aranci y Garmendia contra Trecet y Zumalabe

Quintana y Ansola contra Motrico y Ulacia

DETALLES POR CARTELES

AVISO.—Esta Empresa pone en conocimiento del público que, a partir de la próxima semana, se darán funciones todos los miércoles, a consecuencia de lo cual se celebrarán las funciones todos los días de la semana, excepto los lunes.

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESTAR NUMERARIO A SU NEGOCIO

¿COMO? ¿POR QUE?

CONSULTE SIN COMPROMISO AL

Apartado núm. 142 COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 18

GRAN CHALET BUENAVISTA ANTONIO BELSUE

¡SENSACIONAL!

La orquesta IHE-FOX le obsequiará a usted con los mejores baillabes de su repertorio. GRANDES BAILES CUBIERTOS Y AL AIRE LIBRE Estupendo servicio de chocolates, bocadillos y cerveza fresca. INSTALADO EN EL MEJOR SITIO DEL CABEZO DE BUENAVISTA

MUEBLES CASTILLA

San Jorge, 3 y 5.-ZARAGOZA

De lujo: planta baja. - Económicos y a plazos: en el entresuelo



# Fiestas en los pueblos de la región

## Pedrola

Han transcurrido con mucha animación y gran brillantez nuestras fiestas principales de este año, las cuales, dando principio al mediodía del día 14, con el disparo de bombas, volteo de campanas y recorrido de nuestras calles por la banda municipal, interpretando alegres composiciones, se verificaron en los días 15, 16, 17 y 18 del corriente.

A excepción de una sensible desgracia, que más adelante menciono y fué un gran pesar para todos, puede decirse exactamente que hemos tenido magníficas fiestas.

Las funciones religiosas dirigidas por el celoso párroco don Paulino Luna, muy solemnes, con elocuentes sermones y brillantes coros, que contribuyeron a su magnificencia.

Los festejos profanos, abundantes y a cuál más atractivo y más ameno. Entre ellos tenemos las ferias, los conciertos de la banda municipal, bailes de sociedad, brillantes atractivos organizados por los cafés, corridas de vaquillas, fuegos artificiales, etc., todo lo cual, bien aprovechado, como así ha sido, por nuestro elemento joven principalmente, da motivo sobrado para que todos nos hayamos divertido abundantemente, como así ha sucedido.

El clou de las fiestas han sido las funciones taurinas y los fuegos artificiales.

De las primeras no puede exigirse mejor presentación y ganado más noble. Este era del ganadero, creemos, del señor Aisa, de Alfaro. El ganado, como decimos, dió mucho juego y orillaba la impresión de tragedia, por lo bien preparado que estaba, que es lo que debe buscarse en estos espectáculos.

Los fuegos artificiales, por el pirotécnico señor Sanz, de Zaragoza, muy bonitos en las dos sesiones. En la segunda gustó mucho el toro de fuego, que este año ha sustituido a la traca y que resulta, en efecto, un número muy ameno, que motivó el general aplauso.

La afluencia de forasteros numerosa, omitiendo lista de ella en evitación de algún olvido.

Felicitemos a nuestras autorida-

des por la organización de nuestros festejos y deseamos a todos salud para repetirlos en los años sucesivos.

Como dejamos indicado, en las primeras horas de la mañana del día 17, ocurrió impensadamente la desgracia del niño Miguel Aznar Perales, de ésta, ya recogida por LA VOZ, que causó penosísima impresión.

Ofrendamos al desventurado niño el más piadoso ramo de pensamientos, que depositamos sobre su tumba, y significamos a sus doloridos padres, honradísimos vecinos de la localidad, nuestro más sentido pésame y deseo de la resignación necesaria.

En la mañana de dicho día quedaron suspendidos los festejos, en señal de duelo.—CORRESPONSAL.

## Aldeanueva de Ebro

Cuando estas líneas vean la luz, habrán comenzado o estarán para dar comienzo las tradicionales fiestas mayores, que anualmente dedica esta villa en honor de su Patrono San Bartolomé, fiestas que de siempre fueron célebres en todos estos pueblos circunvecinos, tanto por el derroche que durante las mismas se hizo de buen humor y bulliciosa alegría, cuanto por la reconocida hospitalidad e hidalguía de los moradores de la misma, que siempre tuvieron a gran honor el hacer lo más agradable posible la estancia a cuantos fueran sus huéspedes en tan señalados días, sin reparar para conseguirlo en gastos ni sacrificios de ningún género.

Mas este año, ¿por qué no decirlo con nobleza?, los habitantes de esta noble villa hallanse bajo el influjo de una realidad de excepcionales circunstancias, al ver en lontananza un invierno preñado de escaseces y privaciones, obra maldita de aquella mala nube que en breves minutos arrebató a los sufridos cultivadores del agro la mayor parte de la cosecha de uva, proporcionando con ello rudo golpe a los viticultores, que son todos los vecinos, ya que esta cosecha puede decirse es la rueda

motriz de la economía local; y esa y no otra ha sido la causa de que esas preocupaciones se reflejasen en el sentir de todos, abandonando el negocio cuantos intentaron erigirse en Empresa organizadora de los acostumbrados festejos taurinos (base principal de todo programa festero) hasta el punto de haber sido preciso el que una peña de amigos de buen humor, llevada tan sólo del deseo de inocular al programa algo de animación y vida, aunque tengan que sacrificar algunas pesetas para conseguirlo, ya que ayer, a última hora tomó en arriendo nuestro circo taurino; y en doce horas de verdadero ajeteo dejó organizados tres modestos festivales taurinos, a desarrollar durante los días 24, 25 y 26 del actual, en los cuales se lidiará ganado de los señores Sesma y Casas, de Alfaro, con el que diariamente se efectuarán típicos encierros, atravesando calles y plaza de la villa.

Así, pues, que al haberse organizado al fin los expresados festejos taurinos, teniendo contratada para la noche del día 23 bonita colección de fuegos de artificio, no faltando (como no faltarán en los cuatro días) las dianas y conciertos públicos, por la banda municipal, reforzada por valiosos elementos, mas las solemnes funciones religiosas en la parroquia, organizadas por el clero de la misma y devotos del santo, y sumando a todo esto los magníficos bailes que se celebrarán en las distintas Sociedades "Babil", "La Peña" y "La Flor Aldeana", así como las funciones teatrales en el teatro Cervantes, en el que actuará la Compañía de comedias Bassó-Navarro, o la de Molinos-Piedrola, podemos decir a nuestros lectores que aunque sea circunstancialmente, los aldeanos y nuestros huéspedes habrán de tener ocasión de proporcionarse algunas horas de solaz esparcimiento.

También tiene el cronista noticia de que, probablemente en uno de los días de las fiestas, serán descubiertas las placas que dan los nombres de plaza de la República a la que hasta ahora se llama de la Constitución; calle de los Capitanes Galán y García Hernández, a la hasta hoy llamada del Mesón, y calle del 14 de Abril a la de La Lombilla. No sé si también se le dedica otra a Pablo Iglesias, pero hasta el mo-

mento se ignora cuál sea la designada.

Nada tendría de particular que tal acto sufriese algún aplazamiento, ya que, según noticias de origen fidedigno, es casi seguro que durante el mes de septiembre seamos honrados con la visita del gran hombre público señor Lerroux, que dice siempre sintió por esta villa viva simpatía. Si, como parece, esa noticia se confirmase, huelga decir que tal visita constituiría extraordinario acontecimiento.

NUEVAS ESCUELAS. — Ha pocos días fuimos visitados por el inspector de Primera Enseñanza, don Pablo Otero, y su señora (también inspectora en esta provincia), los cuales llegaron para visitar los locales e instalaciones en donde han de funcionar las dos escuelas de nueva creación, concedidas recientemente a esta villa; saliendo complacidos, tanto de los locales, como del moderno material empleado en su instalación, calificándola como de las mejores de la provincia (excepto las edificadas como grados en edificio-escuelas).

DE SOCIEDAD. — Regresaron de Zuazo doña Irene Miranda de Bermejo y su hijo Vicente.

—Saludamos al cajero de la Casa Bancaria de Logroño Herrero y Riva, don Roberto Ibáñez. De París, don Antonio Morte y señora.

—Son legión los aldeanos ausentes que de diferentes poblaciones van llegando, a la vez que para convivir unos días con los suyos, para disfrutar durante los mismos del jolgorio y alegría de las fiestas de su pueblo, lista que haríase interminable. A todos saluda cariñosamente el cronista, deseándoles feliz estancia en su pueblo. Para los ausentes que por las largas distancias no pueden trasladarse, como fuera su deseo, pero que, en espíritu, estarán en el pueblo de sus amores, para esos también tiene el cronista un ca-

## La Puebla de Alfindén

Con gran brillantez se han celebrado las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Asunción y Patrón San Roque, los días 14, 15, 16, 17 y 18.

Los días 15 y 16 los cultos religiosos estuvieron extraordinariamente concurridos: misas solemnes, oficiadas por nuestro párroco don Romualdo Soler Carceller, ministra-

do por el hijo de este pueblo don Mariano Huguet y don Eleuterio Suñaga, de Alfajarín. En la misa dirigió la palabra el benemérito hijo de La Puebla don Antonio Alcolea Huguet, y por la tarde, rosario y procesión, cantando la Salve.

En nombre de los vecinos de este hermoso y honrado pueblo dirigió un cálido saludo a la querida y gloriosa enseña de la Patria, a la magnífica bandera tricolor adquirida para este patriótico Municipio.

Tarde y noche bailes públicos, los que estuvieron animadísimos por chicos muy bonitas de esta localidad.

Después, fuegos artificiales de pirotécnico señor Sanz, que resultaron bonitos. El número de forasteros fué mayor que años anteriores.

El día 17 hubo corria das de vaquillas; resultaron heridos un aficionado de Zaragoza y el vecino de ésta Pascual Vidal Fierro. Practicada la primera cura, fueron trasladados al Hospital civil de esa localidad.

También hubo una carrera pedestre y de bicicletas. Para terminación de fiestas, hubo un gran certamen de Jota, seguida de una retreta dirigida por don Blas Bruno, maestro de la banda de Villamayor. CORRESPONSAL.

## Trasobares

Con extraordinaria animación se han celebrado las fiestas que anualmente se celebran en honor del santo Patrón de este pueblo, San Roque, durante los días 15, 16 y 17, viéndose muy concurridas por gente forastera.

Durante el día 16, por la mañana, se celebró la santa misa, en la que ofició el párroco de esta villa don Manuel Yagüe, seguida de la procesión.

Por la tarde se celebraron animados bailes que se vieron muy concurridos por la alegre gente moza y entre ellas se vieron a las bellas señoritas Maruja Cuartero, Basillisa Laborda, Rosalina Badía, Alicia Aro, Juana Lanzán, Pilar Cuartero, Hilari Laborda, Cecilia y Victoriana Carabantes, Benigna y Eufemia Bueno, Delfina Andrés, Guadalupe Gil, Pascuala Pérez, Pabla Laborda, Alicia y Consuelo Gabete, Rosita Clemente, Angeles Badía, Visita López, Felicitas y Silvestra Gil, Anunciación Pío, María Marín, María Martínez, Victorina Gil, Inocencia Gil,

red; casi juraría uno que son verdaderas lágrimas de hombre que salen de la piedra.

El juez de Instrucción se había inclinado sobre la mesa de despacho para tomar una nota. La palabra "camaradas" le había llamado la atención y se proponía hacérsela explicar después.

—Si sois inocente—prosiguió—, pronto se os pondrá en libertad; pero es preciso probar vuestra inocencia.

—¿Qué debo hacer para eso?

—Decir la verdad, toda la verdad; contestar con toda sinceridad, sin restricciones ni segunda intención, a las preguntas que yo os haga.

—En cuanto a eso podéis contar conmigo.

Y ya levantaba la mano como para tomar a Dios y a los hombres por testigos de su buena fe, cuando el señor Segmuller le mandó que la bajara, añadiendo:

—Los detenidos no prestan juramento.

—¡Calle!—dijo el hombre con sorpresa—. ¡Es raro!

Mientras parecía dejar que el preso hablara a su gusto, el juez no le perdía de vista. Lo que había querido con todos esos preliminares era tranquilizarle, desahogar en lo posible sus desconfianzas, y pensaba que había conseguido ya el objeto que se proponía.

—Os ruego de nuevo—prosiguió—que me prestéis toda vuestra atención y no olvidéis que de vuestra franqueza depende vuestra libertad. ¿Cómo os llamáis?

—Mal.

—¿Y vuestro nombre de pila?

—No le tengo.

—Es imposible.

Un movimiento del acusado demostró una impaciencia que en seguida dominó.

—Esta es—contestó—la tercera vez desde ayer que me dicen esto mismo, y no obstante, es la verdad. Si fuera mentiroso, nada más sencillo que decirnos que me llamo Pedro, Juan o Santiago... pero mentir no es mi fuerte. La verdad es que no tengo nombre de pila. Si se tratara de apodos sería otra cosa: de éstos he tenido muchos...

—¿Cuáles...?

—Vamos a ver... para empezar: cuando estaba en casa del tío Fougasse, me llamaban el "Afilador", porque...

—¿Quién era ese tío Fougasse?

—El rey de los hombres, tratándose de fieras, señor juez. ¡Ah...! ¡Bien podía envanecerse de tener una hermosa colección! Tigres, leones, cotorras y loros de todas clases y colores, serpientes, gruesas como el

El acusado ya no parecía oírle. A su frenética exaltación había seguido repentinamente un abatimiento mortal. Sus facciones, contraídas por la rabia, recobraban poco a poco su ser natural. Una intensa palidez se extendió por su fisonomía y su cuerpo se tambaleó...

—Tranquilizaos—le dijo el juez con bondad—y si os sentís demasiado débil para permanecer de pie, coged una silla.

Pero por un verdadero prodigio de energía, ya el hombre se había incorporado y la satisfacción en sus ojos brilló como un relámpago, que en seguida desapareció.

—Muchas gracias por vuestra bondad, señor juez—repuso—, pero creo que no será nada... He tenido un vahído, pero ya pasó.

—¿Tal vez haga mucho tiempo que no habéis comido...?

—En efecto; no he probado bocado desde que éste—y señalaba a Lecoq—me llevó pan y jamón a la prevención.

—¿Os sentís con necesidad de tomar algo?

—¡No...! Aunque... si me lo permitierais, bebería un poco de agua.

—¿La queréis con vino...?

—Prefiero agua sola.

Le trajeron lo que pedía en seguida, le echó un vaso que se bebió de un tirón y luego otro que fué bebiendo lentamente.

Hubiérase dicho que bebía la vida. Parecía renacer.

## XVIII

De los veinte acusados que comparecen ante el juez de Instrucción, dieciocho, por lo menos, se presentan armados con un sistema completo de defensa, concebido y discutido en el silencio de la incomunicación.

Culpables o inocentes, han adoptado un papel que empieza en el momento en que, latíéndoles el corazón y con la garganta seca, atraviesan el umbral del temido despacho en donde les espera el magistrado que instruye el sumario.

Por eso, en el momento de la entrada del acusado es donde el juez pone en juego todo el poder de su penetración.

La actitud del hombre debe revelar el sistema, como el índice resume las materias de un volumen.

Pero en aquella ocasión el señor Segmuller no tenía por qué desconfiar de falsas apariencias. Era evidente que el detenido no había podido pensar en fingir y que la desesperación de su llegada era tan verdadera como su abatimiento de después.

Por lo menos, todos los peligros de que hablaba el director del De-

Carmen e Isabel Bercebal, Margarita Chueca, Feli Vela, María Urbano y Vicenta y Eusebia Carabantes, y los jóvenes Pascual García, Bernardino Aznar, Melchor Badía, Florencio Laborda, Calixto Pasamar, Mariano Gil, Romualdo Laborda, Nazario Ferrando, José María Forcén, Francisco Bueno, José Cester, Francisco Aznar, Antonio Aznar, Pedro Cuartero, Benito Laborda, César Andrés, Eufemio Laborda, Arsenio Gabete, Pedro García, José M. Abadía, Germán Badía, Martín Aznar, José Trasobares, Martín Román y Pablo Cuartero.

El día 17 se celebró la corrida, en la que se clasificaron: en primer lugar Nazario Ferrando; en segundo lugar, Clemente Ferrando, y tercer lugar, Santiago Gil.

A continuación se celebró la de niños, clasificándose en primer lugar Máximo Chueca; en segundo lugar, Teodoro Laborda, y en tercer lugar, Salvador Mediel.

Después de ésta se celebró la de entelegados, en la que salieron vencedores: en primer lugar, Francisco Aznar; en segundo, Santiago Ferrando, y en tercero, Marcelino Chueca.

INAUGURACION. — Se ha inaugurado un Centro Republicano Radical, al que deseamos celo heroico para la defensa de nuestra República. —CESAR ANDRES BLASCO.

**Fabara**

Como en años anteriores, se han celebrado las tradicionales fiestas de San Roque, que han resultado brillantes debido a que en estos días nos han acompañado una infinidad de forasteros y algunas chicas muy guapas, las que no mencióno por ser labor muy larga, pues había muchas y, por lo tanto, sería una lista interminable. La banda de la localidad, con unas piezas muy en boga, hizo las delicias de la gente joven, que no dejaron de bailar ni una sola pieza; desde luego que, en quitando los bailes, los demás festejos son, como de costumbre, los tradicionales de todos los años.

En los casinos y demás establecimientos de recreo se ha notado en todas las horas gran afluencia de clientes, ya que en estos días de fiestas se hacen muchos extraordinarios.

En el Sindicato de Labradores de

San Isidro y en el local que la Juventud Fabarola tiene destinado para baile se han visto muy anibados, pues durante los días de las fiestas se bailó hasta muy entrada la madrugada, desde luego reinando la alegría sin cesar.

Merecen especial mención los bailes celebrados en el Centro Recreativo; sin disputa ninguna acudió lo mejorcito de la villa, ya que la Junta directiva tiene buen cuidado de dar a los socios toda clase de facilidades para solaz y esparcimiento de las familias de los socios; viendo que en los locales había muchas chicas y por cierto muy bonitas, la Junta, de acuerdo con algún socio de mucha vista para tales casos, no dudó de organizar un concurso de belleza, que por cierto se vió muy concurrido y se eligieron cinco señoritas de la localidad. De dicho grupo que publica LA VOZ, se eligió la "Miss Recreativo". No hay que decir que la Junta obsequió con un refresco de honor a las elegidas y de esta forma terminaron los bailes de dicho Centro.

AGRICOLAS. — Llevamos mucho tiempo sin ver una gota de agua del cielo y, por lo tanto, se nota en los campos gran falta de tan preciado líquido, pues a pesar de que se ha regado de las aguas del Pantano de Pena, los frutos no tienen el sabor de otros años; así que sería de gran valor la esperada lluvia, pues el monte necesita de ella. —C.

SOMBREROS DE PAJA Y FIELTRO LIGEROS más baratos que en fábrica  
**JENARO PENR**  
Plaza de San Lorenzo 1 - ZARAGOZA

**PRESERVATIVOS**  
LA DISCRETA. — Salud, G. MARRU  
Catálogo gratis sin enviar sello.

**CLINICA MURO**  
Mitos — Venereo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Mártires, 16, pral. ZARAGOZA  
(Arco de Cinegio)

**FRIKO** es un aristócrata  
FRIKO no presta más que el delicioso y exquisito café  
**SARBAY**  
MANIFESTACION, 20

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS** | **ARCAS DE CAUDALES FICHET**  
S. A. E.  
Calle de San Roque, N.º 1 (junto a Venezuela) | J. A. Carrión - San Miguel, 23

**¡¡CAZADORES!!**  
Armería "LA SERVICIAL"  
Las mejores escopetas, municiones y accesorios de caza; bicicletas, relojes, fonógrafos, cochecitos para niños, gemelos y prismáticos. Todos estos artículos los encontrará visitando la sucursal de las Fábricas HISPANO INGLESA, de Eibar.  
Venta directa al consumidor. Al contado y a plazos  
**¡¡NO CONFUNDIRSE!!** PLAZA DEL PUEBLO, 8  
ZARAGOZA

**RON**  
**BACARDÍ**

**J. ONDIVIELA GOMEZ**  
Medicina general. — Entermedades de la piel. — Rayos ultravioleta. — Diatermia. — Electricidad médica.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.  
Manifestación, 68 y 70. — Tel. 20-55

**JOSE AVILA RODRIGUEZ**  
DENTISTA  
MENDEZ NUNEZ, núm. 16  
Consulta: 10 a 1 y 4 a 7

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando **ONDIVIELA** antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chóliz.

**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
**Dr. Lambán Falcón**  
COSO 132, duplicado  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

pósito habían desaparecido. El juez, por consiguiente, fué a colocarse ante su mesa de despacho, en donde se hallaba más a su gusto, y por decirlo así, más fuerte. Allí daba la espalda a la luz, su cabeza desaparecía en la sombra, y si era preciso, sólo con bajarse podía disimular una sorpresa, una impresión demasiado viva.

Al detenido, al contrario, le daba la luz de plano y ni un estremecimiento de su rostro, ni un movimiento de sus párpados podía escapar a una profunda atención.

Parecía ya completamente repuesto y sus facciones habían recobrado la indiferente inmovilidad de la resignación.

—¿Os sentís ya mejor...?—le preguntó el señor Segmuller.

—Ya estoy del todo bien.

—Supongo—prosiguió paternalmente el juez—que ahora ya sabréis moderaros. Ayer tratasteis de suicidaros, lo que era un gran crimen, añadido a los otros; un crimen que...

Con un gesto brusco, el acusado le interrumpió:

—Yo no he cometido crimen alguno—dijo con voz ruda todavía, pero no amenazadora—. Atacado, he defendido mi pellejo y de eso tenemos derecho todos. Eran tres contra mí y estaban furiosos... He matado para que no me mataran; es una gran desgracia y daría mi mano derecha por repararla si fuera posible, pero mi conciencia no me acusa ni esto...

"Esto..." era el chasquido de la uña de su dedo pulgar bajo sus dientes.

—Y sin embargo, se me ha detenido y tratado como a un asesino. Cuando me he visto solo en ese féretro de piedra que llamáis calabozo de incomunicados he tenido miedo y he perdido la cabeza. Me dije: "Hijo mío, te han enterrado vivo, se trata de morir y pronto, si no quieres sufrir." Y por eso traté de ahorcarme. Mi muerte no perjudica a nadie; no tengo ni mujer, ni hijos que cuenten con el trabajo de mis brazos, por consiguiente, me pertenezco. Eso no quita para que después de la sangría me hayan atado en un saco de hilo como a un loco... y loco he creído volverme. Toda la noche han estado los carceleros junto a mí, como niños que atormentan a una fiera encadenada. Me tocaban. Me miraban, pasaban una vela por los ojos...

Todo esto estaba dicho con un sentimiento de profunda amargura, pero sin ira; con violencia, pero sin declamación, como todas las cosas que se sienten vivamente.

El idéntica reflexión se les ocurría al mismo tiempo al juez y al joven agente de Policía.

—Este—pensaban—es muy listo y no dará fácilmente su brazo a torcer.

Pasado un minuto de meditación, el señor Segmuller prosiguió:

—Hasta cierto punto puedo explicarme un primer momento de desesperación en la cárcel; pero luego, esta misma mañana, os habéis negado a tomar los alimentos que os ofrecían...

El sombrío rostro del hombre se despejó repentinamente al oír estas palabras, guiñó los ojos de un modo cómico y por fin se echó a reír con una risa alegre, franca y sonora.

—Eso—dijo—es harina de otro costal. Es cierto que lo he rehusado todo, pero váis a saber por qué. Tenía las manos sujetas dentro del saco y los guardias pretendían hacerme comer como a un rorro a quien su nodriza da la papilla... ¡Ah! Lo que es eso no lo he consentido, he cerrado los labios con todas mis fuerzas. Entonces hubo uno que trató de abrirme la boca a la fuerza para introducir la cuchara en ella, como se abre el hocico de un perro enfermo para obligarle a tomar una medicina... Lo que es a ése, ¡diantre!, he tratado de morderle, no lo niego, y si su dedo llega a estar entre mis dientes, allí se queda. Y por esta razón todos han puesto el grito en el cielo y decían señalándome: "¡Ese es un malhechor terrible, un bribón muy grande!"

Este recuerdo le parecía muy divertido, porque volvió a soltar la carcajada, con gran estupor de Lecoq y gran escándalo de Goguet el escribano.

Por su parte, al señor Segmuller le costaba trabajo el disimular completamente su sorpresa.

—Supongo que sois demasiado razonable—dijo por fin—para guardar rencor a esos hombres que al ataros obedecían a sus jefes y que, por lo demás, no trataban más que de salvaros de vuestros propios fueros.

—¡Hum...!—dijo el acusado moviendo la cabeza y poniéndose serio—. Todavía les guardo un poco y si yo cogiera a alguno por mi cuenta en una esquina... pero ya pasará, porque me conozco y no tengo más hiel que un pichón...

—Además que de vos depende el que os traten bien; estad tranquilo y no os volverán a poner la camisa de fuerza, pero es preciso que tengáis calma...

El homicida volvió tristemente la cabeza.

—Bueno, seré juicioso—dijo—, aunque sea terriblemente duro el estar en la cárcel cuando no se ha hecho nada malo. Si a lo menos tuviera camaradas, hablaríamos y pasaría el tiempo... pero estar solo, completamente solo, en aquel frío agujero en donde no se oye ruido alguno... es terrible. Luego es tan húmedo que el agua corre a lo largo de la pa-

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200....	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE NECESITAN** dos habitaciones exteriores en casa particular. Dirigirse a Conde de Randa, núm. 3, principal, izquierda, de diez a doce y de cuatro a seis.

**SE ARRIENDA** bodega-almacén, 200 metros, propio para depositar género de embajales vajilla maderas. Armas, 36, próximo al Mercado. Informará la encargada.

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16. Oficinas.

**CASA NUEVA** arriendo piso segundo, para poca familia. Cuarto independiente se arrienda en la misma casa a señora o caballero. Dirigirse, García Burriel, 1, principal.

## COLOCACIONES

**MUCHACHAS?** Para convencerlos dónde se os coga con más rapidez, acudid a la Agencia Buenos Aires, que os estaréis colocadas inmediatamente. Azoque, núm. 82, segundo. Teléf. 24-46.

**SE NECESITA** sirvienta calle Alba, 2, para acudir a la casa únicamente durante el día.

**SEÑORAS:** "Rocandi" puede facilitaros al día servidumbre informada. Muchachas: Muchísimas casas en población y Barcelona; sueldo mínimo, 60 pesetas. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

**SE DESEA** sirvienta de 35 a 40 años, en la calle de Pamplona, 17 y 19 (barrio de Carriñena).

**SE NECESITA** chico joven para recados. Horas de seis a siete. A. Aparicio, Temple, 19.

## ENSEÑANZAS

**10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES**

Director: **D. EDUARDO DIEZ**  
Contabilidad • Comercio  
Mecanografía • Bancos  
Clases especiales para señoritas  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
INSTRUCCION PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO, 11  
TELÉFONO 28-04 ZARAGOZA

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Banca. Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Rodrigo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoras. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquígrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

**SEÑORITA** da lecciones de taquígrafía. Enseñanza rápida y eficaz. Precio módico. Informarán en esta Administración.

**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, exprofesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléf. 26-93.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**CASA PARTICULAR** desea un huésped de toda confianza, para estar como en familia. Trato esmerado y económico. Informes, Espoz y Mina, 9, estanco.

**PENSION FRANCO**. Habitaciones independientes y exteriores, para hijos. Precios especiales. Cerdán, 24, segundo.

## FINCAS

**¿NECESITAIS** dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

**¿TENEIS** créditos incobrables? Acudid a la Agencia Orejón: recuperaréis el máximo de vuestro dinero. Azoque, 100, principal. Teléfono 26-18.

**HIPOTECAS** primeras y segundas dentro y fuera de la capital. Se colocan capitales bien asegurados. Las consultas e informaciones son gratuitas para todos los asuntos. Reserva absoluta en las gestiones. La Informadora Española, Rufas, 3. Teléf. 12-56.

**VENDEMOS** casa tres pisos y bajos, buen corral, todo ladrillo, piso desahogado, pesetas 16.000. Parcela Explanada del Sábado, ocho huecos, corral cemento, medio cubierto, agua, lavadero, conejar, 8.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

**DUENO** de solar, desea encontrar constructor de chalets, para vender después y cobrarse cada uno lo suyo. Apartado 92.

## PELUQUERIAS

**SEÑORAS.... ATENCION!** Durante la temporada de verano, ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono 28-04.

**¡ATENCIÓN, SEÑORAS!** Ondulación permanente, garantizada, 7 pesetas; al agua, 2; Marcel, 1; corte de cabello, 0'50. "El Capriño", Democracia, 16. Faltan oficiales y oficiales. Teléfono 23-95.

## TRASPASOS

**POR RETIRARSE** del negocio urge traspasar sedería cerca del Mercado, con varios años de existencia, en buenas condiciones. Razón, en la misma, Cerdán, 35.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**¿QUIERE** usted colocarse? Anúnciese en esta sección, la más leída de nuestro periódico.

**GANGA:** Citroën 5 HP., con superculata, capota fija. Coche Inglés 8 HP., cuatro plazas, magnífico estado de presentación. Dirigirse a Garage Aramburu y Belloso, Tudela.

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**MUEBLES.** Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la tuna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza.

**CHEVROLET**  
Repuestos El más barato  
GARAGE NACIONAL

**Se vende**  
**papel para envolver en**  
**la administración de**  
**este diario, a 3'00 ptas.**  
**arroba**

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquila mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Vinda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"** dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

**OCASION:** Armario de comedor, seminuevo, hermosas puertas vidrieras para tienda; herramienta de albañil, maderas para tejados, tubería vieja, todo barato. García Burriel, 1, principal.

**SE VENDEN** 15 ó 20 novillos cebados a plenso en Calceña (Zaragoza), auto-desde Morata de Jalón a Calceña. Casa Tobías Modregor.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraadores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

**AUTOCASION** vende Citroën cerrado dos asientos y 5 caballos, Citroën 10 caballos, Dióñ Boutón 8 caballos, Matis 8 caballos, dos Buick 15 caballos, Hispano 7 plazas, Fiat cerrado 7 plazas. Camiones Lattil tres toneladas, Chevrolet dos toneladas, Rugbi dos toneladas, Chasis Chevrolet cuatro cilindros, Ford 1.500 kilos basculante, una carrocería basculante para Chevrolet o Ford, a toda prueba y garantizados. Avenida de Madrid, 101. Teléf. 4.482.

**CASA EMBID**, Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilogramo. Café, 7'50. Chorizo, 6. Salchichón, 10. Bonito, 5. Sopa, 0'95. Garbanzos, 1'20. Arroz, 0'65. Jabón Lagarto, 1'30. Tapioca, 2'50. Bujías, 2'25. Almendras, 5'50. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Sidral, lata de un kilo, sin envase, 3'90. Chocolate, 0'80 libra. Jarabe de limón, botella de tres cuartos, 3. Escabeche, lata cerca de dos kilos, 3'50. Agujas en escabeche, lata de seis kilos, 10. Escabeche, lata de seis kilos, 12. Leche "La Lechera", 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25. Butifarra, 8.

**OCASION:** Por liquidar negocios vendemos muebles oficina, máquinas escribir y otros en condiciones ventajosas. Dirigirse a "Créditos", S. A. Plaza Constitución, 4, de cuatro a cinco tarde.

**SI DESEA** comprar o vender su automóvil, visite usted Autocasión, directamente, sin intermediarios: se economizará tiempo y dinero. La casa más importante de la región en compra-venta de automóviles usados. Avenida de Madrid, número 101, teléf. 4.482.

**ALMACEN** de aceitunas y pepinitos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia. Para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

**AMASADORAS**, amaceraadores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A., pascé María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

## EL número 1

En vísperas de celebrar sus fiestas la mayoría de los pueblos de la región, esta casa ha preparado grandes surtidos de trajes y camisas para caballeros y niños. Visítela y apreciará cómo se destacan todos sus artículos en acabado y calidad, garantizándole una economía positiva.

**SEÑORA:** Casa Oliveros, Hospitalito, 10 y 12, teléfono 24-72, ofrece a usted la mejor patata del país, tanto en cocción como en calidad y tamaño. Sin disputa no hay género mejor en esta plaza. Sirvo a domicilio, a 470 pesetas los 12 kilogramos garantizados. Azúcar, a 1'50 kilogramo. Boliche Pilar, a 1'70 kilogramo. Judía Pinta, a 1'20 kilogramo. Judía León, a 1'40 kilogramo. Arroz granito, a 1'15 saco. Jabón Lagarto, a 1'35 kilogramo. Chorizo primera, a 7'50 kilogramo.

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos, Coso, número 133.

## Vinos GALO

Tinto, 1.<sup>o</sup> 65 céntimos litro  
Clarete especial, 70 cis. litro  
Precios especiales para servir directamente de mis bodegas de Tosos.

Garantizada su pureza y «bocaneta».  
Servicio a domicilio  
**ZARAGOZA, 4 - Telef no 34-20**

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1713.

**LANAS** especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 18. Teléfono 23-79.

**OCASION:** Citroën, cinco HP., cuatro plazas, ruedas balón, 720 por 120, cubiertas y cámaras nuevas, seminuevo, se vende. San Braulio, 13, principal.

**VENDO** garazón de 30 meses, bonita lámina. Francisco Lorente, Sestrica (Zaragoza).

## NODRIZAS

**AMA** 22 años, casada, 15 días leche, desearía criar en su casa o en casa de los padres. Dirigirse a Sixto Cañada. Fuenferrada (Teruel).

## NAVEGACION



**SERVICIO** rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de agosto para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico

"MENDOZA"  
Siguiente saldrá de Barcelona, el 21 de septiembre el vapor

"CAMPANA"  
Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, Delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

## PERDIDAS

**SEÑORA** o señorita que se le haya extraviado billete de Banco en la Peluquería de Carola, Cerdán, 26, principal derecha, pasará por dicho establecimiento a recogerlo en el plazo de un mes; pasado dicho plazo, el mencionado billete pasará a la suscripción de obreros sin trabajo en esta localidad.

## VARIOS

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

**RADIOTECNICO.** Consultas, pruebas, montajes, reparaciones de aparatos: transmisores, receptores, amplificadores fonocelétricos. Ingeniero especializado. Sarmiento. Mayandía, 5. Horas, dieciséis a diez y ocho. Avisos, teléfono 18-82, mismas horas.

**SEÑORA.** Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender. sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado, (junto Foto Goya).

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

EN LA MUELA

## Un obrero es sepultado y muerto por un desprendimiento de tierras

En las cercanías de La Muela se hallaban extrayendo piedras varios obreros.

Inopinadamente sobrevino un desprendimiento de tierras, que sepultó a Benigno Sanz Rodríguez, natural de Epila.

Acudieron en su auxilio, logrando

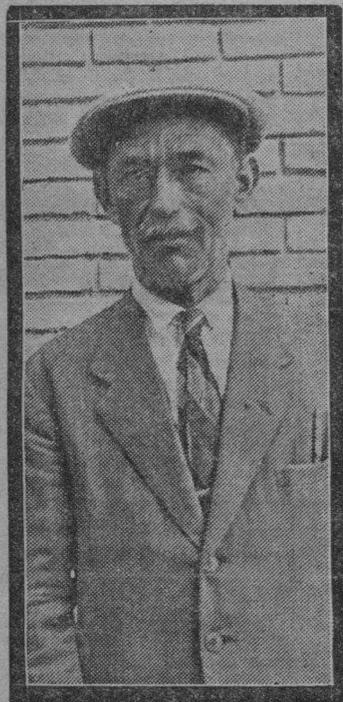
extraerle bajo el montón informe de piedras y tierra.

Falleció el infortunado Benigno a los pocos momentos de ocurrido el accidente, procediendo el Juzgado municipal al levantamiento del cadáver, que fué conducido al Depósito judicial.

ZARAGOZA, HIJA PREDILECTA DE LA DIOSA DEL CUCURUCHO

## La casquivana Fortuna deja caer en la calle de D. Alfonso treinta mil duros, y se los encuentra un honrado zaragozano

Doña Elena Osete, la lotera más suertosa de la ciudad.—Concha Mascarey, la castiza vendedora de lotería, o "¿A quién le doy el de la suerte?"



Don Ramón Gálvez, afortunado poseedor del 22.452, premiado con treinta mil duros.

ESTAMOS "MOSCAS"

Esta predilección de la Lotería por Zaragoza nos tiene un poco preocupados. Comenzó la racha por el gordo del año antepasado, y ya no ha habido sorteo en el que la diosa del cucurucho no haya dado inequívocas muestras de su predilección por nuestra ciudad.

Esto nos tiene un poquito escamados. Porque "afortunada en el juego, desgraciada en..." gobernadores civiles, por ejemplo. Y ya sabemos, por triste experiencia, la colección de hijuelas que esta desgracia trae consigo.

UNA ADMINISTRACION DE LOTERIA SUERTOSA

Doña Elena Osete es una señora con suerte. Todavía suena en nuestros oídos — en los oídos solamente, por desgracia — la argentina y enternecedora música de los quince millones. Quince millones de pesetas monárquicas, cantantes y sonantes, que aterrizaron en la Administración de Loterías de la calle de Don Alfonso I, número 20, el día 22 de diciembre del año antecelástico.

Quince millones que trajeron sobre sus estriados cantos la felicidad de numerosos aragoneses, y una popularidad bienquista y mejor ganada de la lotera más suertosa que hay en Zaragoza.

Y como el dinero llama al dinero, esos quince millones han sido la causa de que desde entonces sea Zaragoza el centro de reunión de los premios gordos y flacos de casi todos los sorteos, y la Administración de Loterías de la calle de Don Alfonso I, número 20, el sitio predilecto donde los orondos y enamoradizos portadores de la fortuna se encuentran como en su propia casa.

A nosotros, todo comprensión, no nos extraña lo más mínimo. Quien conozca a doña Elena Osete, y haya gustado las exquisiteces de su extrema amabilidad y sin igual simpatía, ha de hallar perfectamente justificado ese torrente de pesetas que se le adentran por las puertas de su casa... Nosotros nos abonaremos desde hoy... por si acaso...

UN INDUSTRIAL QUE LLEVA Puros EN EL BOLSILLO Y SE DEJA RETRATAR

Don Ramón Gálvez, acreditado industrial de materiales constructivos, es el afortunado poseedor del número 22.452, premiado con la friolera de TREINTA MIL DUROS. Así estaba ayer el hombre de satisfacción, que prodigaba los puros y las sonrisas con una magnificencia encantadora.

El señor Gálvez, afable, campechano, simpático, es un ciudadano a



La simpática y popular vendedora de Lotería Concha Mascarey, suertosa agenciadora de gordos de todas las categorías.

(Fotos. A. de la Barrera)

quien la diosa Suerte ha dedicado una de sus más encantadoras caricias. Una caricia de treinta mil duros.

Además, no es de los que esconden su satisfacción para evitar sablazos más o menos certeros. El señor Gálvez nos visitó ayer tarde para que hagamos pública su buena estrella y envidiable optimismo. Y es que, ¡caramba! por ciento cincuenta mil pesetas se puede adquirir una cantidad bastante respetable de alegría. Y si no que se lo pregunten al poseedor del 22.452.

LA GUAPETONA PORTEADORA DEL NUMERO AGRACIADO

Todo el Zaragoza que gusta sentir la emoción de los juegos de azar conoce a Concha Mascarey. Una otoñal guapa que rebosa simpatía por los cuatro puntos cardinales de su opulenta humanidad.

"¿A quién le doy el gordo?" "¿Me queda el de la suerte?" Estribillo que se adentra en los oídos y hace que instintivamente nos llevemos la mano al bolsillo.

Si el probable parroquiano es remilgoso, Concha Mascarey se encarga de reducirlo con su sonrisa simpática y poniéndole ante las narices el numerito tentador. Mientras, dice, insinuante: "Ande, señorito, que es el de la suerte".

Concha Mascarey es, en Zaragoza, la que más pesetas reparte y la que más simpatías tiene. Por algo "corre" la plaza por cuenta de doña Elena Osete, propietaria de la Administración más suertosa de la ciudad.

A MODO DE EPILOGO

El 22.452. Ciento cincuenta mil pesetas. Cantidad marcante que enternece el ánimo y llena de lágrimas nuestros asombrados ojos. Alfonso I, número 20: Paraíso regentado por doña Elena Osete, donde la diosa Fortuna se halla como en su propia casa. Concha Mascarey, simpática vendedora de Lotería que bate el "record" de la venta ambulante, Don Ramón Gálvez, ciudadano dichoso que a estas horas le parecerá vivir en el mejor de los mundos. Nosotros: Unos desgraciados a quienes habernos de cantidades superiores a dos duros es como si escucháramos un cuento de las mil y pico de noches...

CRISPIN FAÑEZ DE MINAYA

CUESTION DE RIEGOS

## La excitación de los vecinos de Lucena de Jalón

Es cierto que los días 14, 15 y 16 del actual los ánimos de este vecindario estaban excitados por cuestiones de riegos contra el Sindicato de regantes de la villa de Epila. Causa de esta excitación fué que dicho Sindicato quiere arrebatar a este pueblo los derechos que tiene para regar sus tierras alternativamente en ador de Epila y Berbedel, pues el artículo 62 de las Ordenanzas de riegos dice: "Establecerá un riguroso ador del modo y forma que creamos conveniente, y a él estarán sujetos no sólo los vecinos de la villa de Epila, sino los del pueblo de Lucena, debiendo éstos usar el agua alternativamente en el de esta villa y pueblo de Berbedel".

Pues bien: dicho Sindicato quiere obligar a los regantes de Lucena a regar solamente en ador de Epila, no consintiendo que se haga uso del agua en ador de Berbedel. Esas son las causas de que los vecinos se excitaran y no el que Berbedel tenga asignadas 72 horas de ador, aun cuando necesite menos horas. Eso, a los regantes de Lucena les importa muy poco. Lo que interesa es regar alternativamente en dichos adores de Epila y Berbedel, pues de esta manera cada doce o trece días riega Lucena sus tierras en vez de hacerlo cada veinte o veintidós días que se tardaría no haciendo uso del derecho de regar alternativamente, como lo ha venido haciendo hasta

COSAS RARAS E INUTILES

## El libro que dicen ser el mayor y el más pesado que hay en el mundo (¡!)



Este libro es el mayor y el más pesado del mundo. Mide un metro setenta de altura y un metro de ancho. Pesa doscientos cincuenta kilos.

Lo que nos extraña es la facilidad con que ese ciudadano americano pasa las hojas. Sería más digno de su "record" el empleo de un aparato elevador: Una grúa, por ejemplo.

UN ALBOROTO EN LA CALLE DE LA TRINIDAD

## Riñen dos vecinas, quedan lesionadas y algunos vecinos asaltan una vivienda

Ayer tarde se promovió en la calle de la Trinidad un formidable alboroto.

Tuvo su origen en la casa número 5, donde cuestionaron y riñeron en las escaleras María Tibol Soro, de

27 años, soltera, y Milagros Malón Navarro, de 46, casada, quedando ambas lesionadas.

Pero su contienda trascendió a la vecindad. Hubo quien afirmó que María había pisoteado a Milagros, quien se halla en el cuarto mes de gestación. La nueva divulgada excitó de tal modo los ánimos que pronto se formó un grupo de vecinos enardecidos contra María Tibol. Acudieron los guardias municipales Ignacio Bernardo y Francisco Vidal, que a duras penas consiguieron librar a María de las iras de sus convecinos. En su auxilio llegó una pareja de la Guardia Civil, pudiendo entonces llevar a María Tibol al Hospital Provincial, donde fué curada por el médico señor de la Figuera de erosiones leves en el cuerpo, producidas en su riña con Milagros. Mientras en la Casa de Socorro los facultativos de servicio curaban a Milagros de erosiones en el cuerpo, que calificaron de pronóstico reservado, por hallarse en período de gestación.

María Tibol, conducida a las oficinas de Vigilancia, quedó a disposición del Juzgado de guardia.

Se produjo, a consecuencia de la contienda vecinal, un hecho lamentable: un grupo penetró violentamente en la habitación donde vive María Tibol con sus padres y hermanos, y sin respetar a su anciana madre, que yace paralítica, cometió muchos desmanes, causando destrozos sin cuento en mobiliario y enseres. Arrojaron a la calle los muebles, dejando desmantelada la vivienda. Acudieron cuatro guardias de Seguridad, y a su presencia se retiraron los alborotadores asaltantes.

## Un ciclista arrollado y muerto por un automóvil

LERIDA. — Cuando marchaba, a una distancia de dos kilómetros de Camarasa, el obrero mecánico Francisco Soriano, vecino de dicho pueblo, montado en bicicleta, fué alcanzado por el automóvil de servicio público entre Balaguer y Lérida.

El ciclista cayó al suelo y a consecuencia del fuerte golpe que recibió quedó muerto en el acto.

El automóvil sufrió algunos desperfectos. Su conductor, Francisco Cabacerán, resultó con contusiones en el pecho. Fué detenido por orden judicial. — GIMENO.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin ligadura alguna con partidos políticos. Esta imparcialidad le permite enjuiciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.